





## **WISKA ELECTRICAL**

Maritime Installation material  
Maritimes Installationsmaterial



## Signs and Symbols

## Zeichen und Symbole

|                                      |   |                                       |
|--------------------------------------|---|---------------------------------------|
| WISKA Type                           | Type  | WISKA Typbezeichnung                  |
| External Dimensions                  | L x B x H<br><small>external/außen</small>  | Außenmaße Kästen                      |
| Internal Dimensions                  | L x B x H<br><small>internal/innen</small>  | Innenmaße Kästen                      |
| Fixing Dimensions                    | X x Y   | Befestigungsmaße                      |
| Number and Position of Cable entries |  | Anzahl und Lage der Kabeleinführungen |
| Terminals/Poles                      |  | Klemmenbestückung                     |
| Zero halogen material                |  | Halogenfreies Material                |
| Weight/Piece                         |  | Gewicht/Stück                         |

## Contents

## Inhaltsverzeichnis

|  | page |  | Seite |
|--|------|--|-------|
| <b>COMPANY</b>   | 4    | <b>UNTERNEHMEN</b>   | 4     |
| <b>BRASS/RED BRASS INSTALLATION MATERIAL</b>                       | 8    | <b>INSTALLATIONSMATERIAL AUS MESSING/ROTGUSS</b>           | 8     |
| <b>Junction boxes</b>  |      | <b>Abzweigdosen und -kästen</b>                            |       |
| HNA Junction boxes, DIN 89250                                      | 10   | HNA-Abzweigdosen, DIN 89250                                | 10    |
| HNA Junction Boxes for signalling and control circuits             | 11   | HNA-Abzweigdosen für Melde- und Steuerkreise               | 11    |
| WISKA 693 Junction Boxes   | 12   | WISKA 693 Abzweigkästen                                    | 12    |
| WISKA 694 Junction Boxes   | 12   | WISKA 694 Abzweigkästen                                    | 12    |
| WISKA 696 Junction Boxes   | 13   | WISKA 696 Abzweigkästen                                    | 13    |
| WISKA 696/H Junction Boxes   | 13   | WISKA 696/H Abzweigkästen                                  | 13    |
| WISKA MB-B4 Junction Boxes   | 14   | WISKA MB-B4 Abzweigkästen                                  | 14    |
| WISKA 697 Junction Boxes   | 15   | WISKA 697 Abzweigkästen                                    | 15    |
| <b>Switches and Push Buttons</b>                                   |      | <b>Schalter und Taster</b>                                 |       |
| HNA-switches, DIN 89270  | 16   | HNA-Schalter, DIN 89270                                    | 16    |
| HNA-switches with control light                                    | 17   | HNA-Schalter mit Kontrollleuchte                           | 17    |
| Rotary On-Off and change-over switches                             | 18   | Paket-Aus- und Umschalter                                  | 18    |
| Rotary On-Off and change-over switches with 3-pole switch interior | 20   | Paket-Aus- und Umschalter mit 3-poligem Schaltereinsatz    | 20    |
| Push /signal buttons   | 21   | Druck- /Signalgeber  | 21    |
| Push/signal buttons with control light                             | 22   | Druck-/Signalgeber mit Kontrollleuchte                     | 22    |
| EMERGENCY-OFF push button  | 23   | NOT- AUS-Taster  | 23    |
| Push and signal buttons 2-gang                                     | 24   | Drucktaster 2-fach   | 24    |
| Push and signal buttons 3-gang                                     | 25   | Drucktaster 3-fach   | 25    |
| Door switches with switch lock                                     | 26   | Türschalter mit Schaltsperre                               | 26    |
| Morse key with setting device                                      | 27   | Morsetaster mit Feststelleinrichtung                       | 27    |
| <b>Sockets</b>   |      | <b>Steckdosen</b>  |       |
| HNA-sockets, DIN 89262   | 28   | HNA-Steckdosen, DIN 89262                                  | 28    |
| HNA-socket boxes   | 29   | HNA-Steckdosenkästen                                       | 29    |
| Sockets for testing board  | 30   | Prüftafelsteckdosen  | 30    |
| Concentric sockets   | 31   | Konzentrische Steckdosen                                   | 31    |
| Concentric socket boxes  | 32   | Konzentrische Steckdosenkästen                             | 32    |
| Concentric sockets with central plug-in                            | 33   | Konzentrische Steckdosen mit zentraler Steckereinführung   | 33    |
| Concentric sockets made of plastic                                 | 34   | Konzentrische Steckdosen aus Kunststoff                    | 34    |
| Sockets for telecommunication                                      | 35   | Fernmeldesteckdosen  | 35    |
| <b>Sockets with switch</b>   |      | <b>Steckdosen mit Schalter</b>                             |       |
| HNA-sockets with switch, DIN 89263                                 | 36   | HNA-Steckdosen mit Schalter, DIN 89263                     | 36    |
| HNA-double sockets with switch                                     | 38   | HNA-Zweifachsteckdosen mit Schalter                        | 38    |
| Sockets with switch, locking type                                  | 39   | Steckdosen mit Schalter, verriegelbar                      | 39    |
| Concentric sockets with switch                                     | 40   | Konzentrische Steckdosen mit Schalter                      | 40    |
| <b>Plugs and couplings (also made out of plastic)</b>              |      | <b>Stecker und Kupplungen (auch aus Kunststoff)</b>        |       |
| HNA-plugs, DIN 89267   | 41   | HNA-Stecker, DIN 89267                                     | 41    |
| HNA-plugs made of plastic, DIN 89267                               | 42   | HNA-Stecker aus Kunststoff, DIN 89267                      | 42    |
| Plugs, locking type  | 43   | Stecker, verriegelbar                                      | 43    |
| Plugs made of plastic, locking type                                | 44   | Stecker aus Kunststoff, verriegelbar                       | 44    |
| HNA-couplings, DIN 89266   | 45   | HNA-Kupplungen, DIN 89266                                  | 45    |
| HNA-couplings made of plastic, DIN 89266                           | 46   | HNA-Kupplungen aus Kunststoff, DIN 89266                   | 46    |
| Concentric plugs made of plastic                                   | 47   | Konzentrische Stecker aus Kunststoff                       | 47    |
| Concentric couplings made of plastic                               | 48   | Konzentrische Kupplungen aus Kunststoff                    | 48    |
| Plugs for telecommunication  | 49   | Fernmeldestecker   | 49    |
| Couplings for telecommunication                                    | 50   | Fernmeldekupplungen  | 50    |
| <b>STAINLESS STEEL INSTALLATION MATERIAL</b>                       | 51   | <b>INSTALLATIONSMATERIAL AUS EDELSTAHL</b>                 | 51    |
| IBS Industry Boxes System, stainless steel 1.4301 (V2A/SUS 304)    | 52   | IBS Industriekasten-System, Edelstahl 1.4301 (V2A/SUS 304) | 52    |
| IBS Industry Boxes System, stainless steel 1.4571 (V4A/SUS 316)    | 53   | IBS Industriekasten-System, Edelstahl 1.4571 (V4A/SUS 316) | 53    |

## Contents

## Inhaltsverzeichnis

|   | page |  | Seite |
|---|------|--|-------|
| <b>ALUMINIUM INSTALLATION MATERIAL (SELCAST)</b>                      | 54   | <b>INSTALLATIONSMATERIAL AUS ALUMINIUM (SELCAST)</b>                 | 54    |
| <b>Selcast Junction boxes</b>   |      | <b>Selcast Abzweigdosen und -kästen</b>                              |       |
| Selcast junction boxes, 2,5 mm <sup>2</sup>                           | 55   | Selcast Abzweigdosen, 2,5 mm <sup>2</sup> 2                          | 55    |
| Selcast junction boxes with membrane seal, 2,5 mm <sup>2</sup>        | 56   | Selcast Membrandichtungskasten, 2,5 mm <sup>2</sup> 2                | 56    |
| Selcast junction boxes, 6 mm <sup>2</sup>                             | 57   | Selcast Abzweigdosen, 6 mm <sup>2</sup>                              | 57    |
| Selcast junction boxes, 16 mm <sup>2</sup>                            | 58   | Selcast Abzweigdosen, 16 mm <sup>2</sup>                             | 58    |
| Selcast hang-up boxes, 2,5 mm <sup>2</sup>                            | 59   | Selcast Aufhängedosen, 2,5 mm <sup>2</sup>                           | 59    |
| <b>Selcast Enclosures</b>   |      | <b>Selcast Klein- und Leergehäuse</b>                                |       |
| Selcast Small Enclosures IP 44  | 60   | Selcast Klein-Gehäuse IP 44  | 60    |
| Selcast Small Enclosures IP 66  | 61   | Selcast Klein-Gehäuse IP 66  | 61    |
| Selcast Selco Enclosures, IP 66                                       | 62   | Selcast Selco Leergehäuse, IP 66                                     | 62    |
| Selcast Empty fuse boxes, IP 67                                       | 63   | Selcast Sicherungsgehäuse, IP 67                                     | 63    |
| Selcast membrane seal flanges   | 64   | Selcast Membrandichtungsflansche                                     | 64    |
| Selcast Switches and Push buttons                                     |      | Selcast Schalter und Taster  |       |
| Selcast rocker switches, IP 67  | 65   | Selcast Wippschalter, IP 67  | 65    |
| Selcast rocker switches with signal lamp, IP 67                       | 66   | Selcast Wippschalter mit Signalleuchte, IP 67                        | 66    |
| Selcast rocker switches   | 67   | Selcast Wippschalter,  | 67    |
| Selcast rocker switches with signal lamp                              | 68   | Selcast Wippschalter mit Signalleuchte,                              | 68    |
| Selcast rotary switches, IP 67  | 69   | Selcast Drehschalter, IP 67  | 69    |
| Selcast push button with lamp   | 70   | Selcast Drucktaster mit Leuchte                                      | 70    |
| <b>Selcast Sockets</b>  |      | <b>Selcast Steckdosen</b>  |       |
| Selcast Schuko sockets  | 71   | Selcast Schuko-Steckdosen  | 71    |
| Selcast Schuko sockets, locking type                                  | 72   | Selcast Schuko-Steckdosen, abschließbar                              | 72    |
| Selcast Schuko double sockets   | 73   | Selcast Schuko-Doppel-Steckdosen                                     | 73    |
| Selcast Schuko double sockets, locking type                           | 74   | Selcast Schuko-Doppel-Steckdosen, abschließbar                       | 74    |
| <b>Selcast Lightings</b>  |      | <b>Selcast Leuchten</b>  |       |
| Selcast PL Luminaires   | 75   | Selcast PL Leuchten  | 75    |
| Selcast Signal lamps  | 77   | Selcast Signalleuchten   | 77    |
| <b>ALUMINIUM INSTALLATION MATERIAL (WISKA)</b>                        | 78   | <b>INSTALLATIONSMATERIAL AUS ALUMINIUM (WISKA)</b>                   | 78    |
| <b>WISKA Junction Boxes</b>   |      | <b>WISKA Abzweigkästen</b>   |       |
| WISKA junction boxes  | 78   | WISKA Abzweigkästen  | 78    |
| <b>WISKA Switches and Push Buttons</b>                                |      | <b>WISKA Schalter und Taster</b>                                     |       |
| WISKA rotary switches, 10 A   | 79   | WISKA Drehschalter, 10 A   | 79    |
| WISKA rotary switches, 16 A   | 80   | WISKA Drehschalter, 16 A   | 80    |
| WISKA push button switches and push buttons                           | 81   | WISKA Druckschalter und Drucktaster                                  | 81    |
| <b>WISKA Sockets</b>  |      | <b>WISKA Steckdosen</b>  |       |
| WISKA Schuko sockets  | 82   | WISKA Schuko-Steckdosen  | 82    |
| WISKA Terko sockets   | 83   | WISKA Terko-Steckdosen   | 83    |
| WISKA HNA sockets   | 84   | WISKA HNA Steckdosen   | 84    |
| WISKA NEMA sockets  | 85   | WISKA NEMA Steckdosen  | 85    |
| WISKA 2-gang combinations   | 86   | WISKA 2-fach Kombinationen   | 86    |
| <b>WISKA Signal lamps</b>   |      | <b>WISKA Signalleuchten</b>  |       |
| WISKA Signal lamps  | 87   | WISKA Signalleuchten   | 87    |
| <b>PLASTIC INSTALLATION MATERIAL</b>                                  | 89   | <b>INSTALLATIONSMATERIAL AUS KUNSTSTOFF</b>                          | 89    |
| <b>WISKA COMBI MARITIM Junction boxes</b>                             |      | <b>WISKA COMBI MARITIM Abzweigkästen</b>                             |       |
| WISKA COMBI MARITIM 308 Damp proof Junction Boxes 2,5 mm <sup>2</sup> | 91   | WISKA COMBI MARITIM 308 Feuchtraum-Abzweigkästen 2,5 mm <sup>2</sup> | 91    |
| WISKA COMBI MARITIM 607 Damp proof Junction Boxes 6 mm <sup>2</sup>   | 92   | WISKA COMBI MARITIM 607 Feuchtraum-Abzweigkästen 6 mm <sup>2</sup>   | 92    |
| WISKA COMBI MARITIM 1010 Damp proof Junction Boxes 10 mm <sup>2</sup> | 93   | WISKA COMBI MARITIM 1010 Feuchtraum-Abzweigkästen 10 mm <sup>2</sup> | 93    |
| <b>WISKA KA Junction boxes</b>  |      | <b>WISKA KA Abzweigkästen</b>  |       |
| WISKA KA 6  | 94   | WISKA KA 6   | 94    |
| WISKA KA 12   | 95   | WISKA KA 12  | 95    |
| <b>WISKA DURO Junction boxes</b>                                      |      | <b>WISKA DURO Abzweigkästen</b>                                      |       |
| WISKA DURO 207  | 96   | WISKA DURO 207   | 96    |
| WISKA DURO BIG 10   | 97   | WISKA DURO BIG 10  | 97    |

## Contents

## Inhaltsverzeichnis

|  | page |  | Seite |
|--|------|--|-------|
| <b>Switches and Dimmer</b>                               |      | <b>Schalter und Dimmer</b>                           |       |
| Rocker switches, flush mounting                          | 98   | Wippschalter Einbau                                  | 98    |
| Rocker switches, surface mounting                        | 98   | Wippschalter Aufbau                                  | 98    |
| Rocker switches IP 55                                    | 99   | Wippschalter IP 55                                   | 99    |
| Dimmer for incandescent lamps                            | 99   | Dimmer für Glühlampen                                | 99    |
| <b>Schuko sockets and plugs</b>                          |      | <b>Schuko-Steckdosen und -Stecker</b>                |       |
| Schuko sockets   | 100  | Schuko-Steckdosen                                    | 100   |
| Schuko double sockets                                    | 100  | Schuko-Doppel-Steckdosen                             | 100   |
| Schuko sockets with hinged lid                           | 101  | Schuko-Steckdosen mit Klappdeckel                    | 101   |
| Schuko double sockets with hinged lid                    | 101  | Schuko-Doppelsteckdosen mit Klappdeckel              | 101   |
| Schuko plugs   | 102  | Schuko-Stecker                                       | 102   |
| <b>Concentric sockets</b>                                |      | <b>Konzentrische Steckdosen</b>                      |       |
| Concentric sockets                                       | 103  | Konzentrische Steckdosen                             | 103   |
| <b>Plugs and couplings</b>                               |      | <b>Stecker und Kupplungen</b>                        |       |
| HNA-plugs, DIN 89267                                     | 104  | HNA-Stecker, DIN 89267                               | 104   |
| Plugs, locking type                                      | 105  | Stecker, verriegelbar                                | 105   |
| HNA-couplings, DIN 89266                                 | 106  | HNA-Kupplungen, DIN 89266                            | 106   |
| Concentric plugs   | 107  | Konzentrische Stecker                                | 107   |
| Concentric couplings                                     | 108  | Konzentrische Kupplungen                             | 108   |
| <b>SPARE PARTS</b>                                       |      | <b>ERSATZTEILE</b>                                   |       |
| Terminals  | 109  | Klemmeinsätze  | 109   |
| Socket inserts   | 110  | Steckdoseneinsätze                                   | 110   |
| Plug inserts   | 111  | Steckereinsätze                                      | 111   |
| Switch inserts   | 112  | Schaltereinsätze                                     | 112   |
| Push button inserts                                      | 114  | Tastereinsätze                                       | 114   |
| Control lights   | 116  | Kontrollleuchten                                     | 116   |
| Coupling inserts   | 116  | Kupplungseinsätze                                    | 116   |
| Sealings   | 117  | Dichtungen   | 117   |
| Ballast units  | 117  | Vorschaltgeräte                                      | 117   |
| Diffusors, Lamp covers                                   | 118  | Glaslinsen, Lampenabdeckungen                        | 118   |
| Lampholder   | 119  | Fassungen, Lampenträger                              | 119   |
| Screw caps   | 120  | Schraubkappen  | 120   |
| DIN RAIL KITS  | 120  | DIN RAIL KITS  | 120   |
| <b>TECHNICAL DATA</b>                                    | 121  | <b>TECHNISCHE DATEN</b>                              | 121   |
| Dimensions of thread and drilled holes                   | 122  | Gewinde- und Bohrungsmaße                            | 122   |
| Outer diameter of Cables and Lines                       | 123  | Außendurchmesser von Kabeln und Leitungen            | 123   |
| IP Protection Classes acc. to EN 69529                   | 124  | IP Schutzarten nach EN 60529                         | 125   |
| Properties of Metals employed (Selection)                | 126  | Eigenschaften der eingesetzten Metalle (Auswahl)     | 126   |
| Properties of Plastics employed (Selection)              | 127  | Eigenschaften der eingesetzten Kunststoffe (Auswahl) | 127   |
| Properties of Elastomeric materials employed (Selection) | 128  | Eigenschaften der eingesetzten Elastomere (Auswahl)  | 128   |
| <b>CONDITIONS OF SALES</b>                               | 129  | <b>LIEFER- UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN</b>               | 129   |
| <b>INDEX</b>   | 133  | <b>INDEX</b>   | 133   |

## WISKA - The Company

## WISKA - Das Unternehmen



Our origins lie in shipbuilding. Ships throughout the world have been using WISKA products for 85 years now. Meaning that the standards by which we develop our products have been set by the rugged conditions of life at sea. Our products have to be capable of withstanding mechanical stress and must reliably protect electrical installations from damp and dirt. So that power can flow without hindrance.

Safety and user-friendliness take top priority in industrial and electrical installations. Which is why WISKA products meet the most stringent stability and seal requirements. Proving we have some knowledge of the electrical engineering, we also supply innovative products whose practical details make the work of installation not only safer, but faster. So that our customers can save on time, that most valuable of their assets.

Unser Ursprung liegt im Schiffbau. Seit 85 Jahren werden WISKA-Produkte auf Schiffen in aller Welt eingesetzt. Die rauen Bedingungen der Seefahrt wurden so zum Maßstab für die Entwicklung unserer Produkte. Sie müssen mechanischen Belastungen dauerhaft standhalten und die Elektro-Installation zuverlässig vor Feuchtigkeit und Schmutz schützen. Damit Strom störungsfrei fließen kann.

Für die Elektro-Installation in der Industrie und Gebäudeinstallationen haben Sicherheit und Anwenderfreundlichkeit oberste Priorität. Deshalb erfüllen WISKA-Produkte höchste Anforderungen an Stabilität und Dichtigkeit. Und dass wir etwas von Elektrotechnik verstehen, beweisen wir mit innovativen Produkten, die durch praktische Details die Installation nicht nur sicherer, sondern auch schneller machen. Damit unsere Kunden gewinnen, was ihnen am wertvollsten ist: Zeit.



Employment of modern moulding technology  
Moderne Spritzgusstechnik



High technology tailor made: WISKA Searchlights  
Hightech in Handarbeit: WISKA Scheinwerfer

## Experienced in Electrical Engineering

### WISKA CABLE ACCESSORY SYSTEMS

- Cable glands and accessories
- Junction Boxes
- Fixing material

### WISKA MARITIME LIGHTING & ELECTRICAL EQUIPMENT

- Searchlights
- Floodlights & Lighting Fixtures
- Reefer Container Sockets
- Electrical Installation
- Explosionproof material

### WISKA SAFETY & SECURITY SYSTEMS

- Digital CCTV Technology

## Kompetenz in Elektrotechnik

### WISKA KABELZUBEHÖRSYSTEME

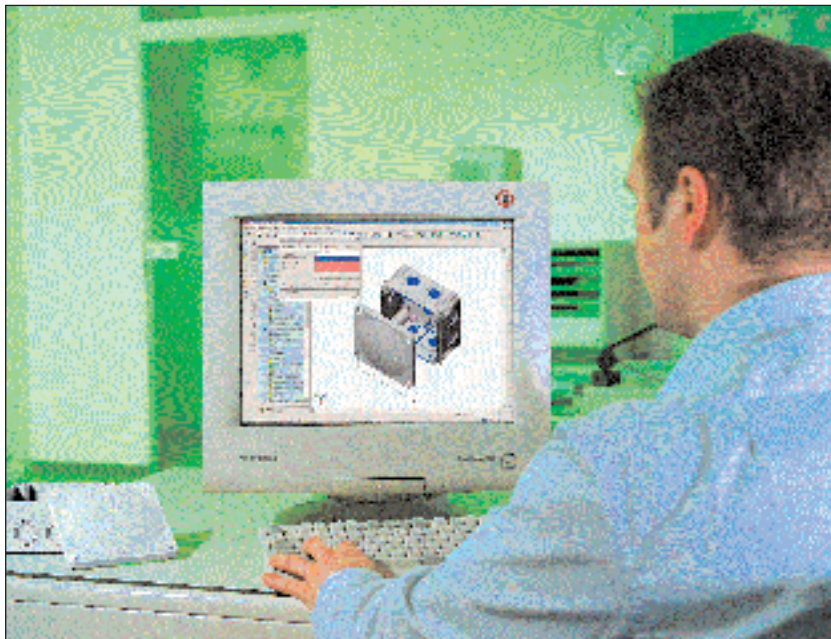
- Kabelverschraubungen und Zubehör
- Abzweiggästen
- Befestigungsmaterial

### WISKA MARITIMES LICHT & INSTALLATIONSMATERIAL

- Scheinwerfer
- Strahler & Leuchten
- Kühlcontainer-Steckdosen
- Installationsmaterial
- Explosionsgeschützte Produkte

### WISKA SICHERHEITSSYSTEME

- Digitale CCTV Technologie



*Technically advanced, innovative products made by WISKA*  
*Zukunftsweisende Produkte made by WISKA*

Founded in Hamburg in 1919, WISKA Hoppmann & Mulsow GmbH is still to this day an independent family company. With over a hundred employees working here at our present headquarters in Kaltenkirchen, we develop and produce high-quality products for an international clientele. We do our own in-depth design work and have steadily built up our range over a number of years, developing products that set standards for progressive, timesaving electrical installation work.

1919 in Hamburg gegründet ist die WISKA Hoppmann & Mulsow GmbH noch heute ein unabhängiges Familienunternehmen. Mit über 100 Mitarbeitern entwickeln und produzieren wir an unserem heutigen Firmensitz in Kaltenkirchen hochwertige Produkte für einen internationalen Kundenkreis. Durch intensive eigene Konstruktionsaktivitäten haben wir unser Sortiment in den letzten Jahren stetig ausgebaut und Produkte entwickelt, die Maßstäbe für eine moderne, zeitsparende Elektro-Installation setzen.



*Efficient and environmentally compatible: Ultrasonic cleaning of tools  
Effizient und umweltschonend: Ultraschall-Reinigung von Werkzeugen*

Thanks to our employees' skills and our readily adaptable production processes, we can rapidly and reliably put customer requirements into practice. WISKA is represented world-wide by qualified electrical engineering outlets in contact with users on the spot, working together with them as partners in developing the best of technical and economic systems and solutions.

Die hohe Qualifikation unserer Mitarbeiter und flexible Abläufe in der Produktion ermöglichen es uns, kundenspezifische Anforderungen schnell und zuverlässig umzusetzen. Dazu stehen für WISKA weltweit kompetente Fachvertretungen aus der Elektrotechnik im Dialog mit den Anwendern vor Ort, um in partnerschaftlicher Zusammenarbeit technisch und wirtschaftlich optimierte Problemlösungen zu entwickeln.



*Accurate metal machining with CNC lathe  
Exakte Metallbearbeitung auf CNC-Drehautomat*

## 24 hours-Spare part-Service

A high reliability is of great importance for ship's electrical installations. In case of any dysfunction which might occur despite all our quality controls, we normally deliver the necessary spare part worldwide within 24 hours.

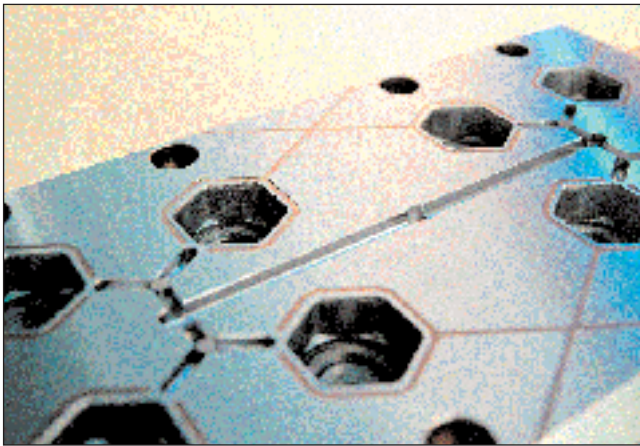
## 24 h-Ersatzteil-Service

Hohe Zuverlässigkeit ist für Schiffsinstallationen besonders wichtig. Sollte es trotz aller Qualitätskontrollen zu Funktionsstörungen kommen, liefern wir das nötige Ersatzteil weltweit in der Regel innerhalb 24 Stunden.



## Quality Management & Service

Insistence on high quality has been a foundation of our success. Quality, in our view, means more than the simple supply of a flawless product, it stands also for professional competence in giving advice, a fast, reliable and friendly service for our customers, and adherence to promised delivery dates. We feel responsible, too, for the habitat of generations to come, so active involvement in environmental protection is another cornerstone of our corporate policy.



Precision tool for moulding cable glands  
Spritzgusswerkzeug für Kabelverschraubungen

For years we have arranged to have our Quality Management and Environmental Management Systems duly checked and certified by Germanischer Lloyd, as part of the responsibility we bear towards our and the generations to come.

In 2003 WISKA's "Quality Management System for manufacturing products for explosion endangered areas acc. to ATEX" has been certified by "Physikalisch-Technische-Bundesanstalt" Braunschweig.



DIN EN ISO 9001: 2000



DIN EN ISO 14001



PTB 03 ATEX Q044

## Qualität & Service

Ein hoher Qualitätsanspruch ist einer der Grundsteine unseres Erfolges. Dabei verstehen wir unter Qualität nicht nur die Lieferung von fehlerfreien Produkten, sondern darüber hinaus die hohe fachliche Kompetenz in der Beratung, eine schnelle, zuverlässige und freundliche Kundenbedienung und die Einhaltung von zugesagten Lieferterminen. Und weil wir die Verantwortung für den Lebensraum zukünftiger Generationen annehmen, ist der aktive Einsatz für den Umweltschutz Bestandteil unserer Unternehmenspolitik.



Climatical testing of junction boxes  
Abzweigkästen im Klimatest

Seit vielen Jahren lassen wir unser Qualitäts- und unser Umweltmanagement vom Germanischen Lloyd kontrollieren und zertifizieren. Aus Verantwortung gegenüber unseren Kunden und den nachfolgenden Generationen.

Im Jahr 2003 wurde WISKA von der PTB Braunschweig für sein "Qualitätsmanagementsystem zur Herstellung von Produkten für explosionsgeschützte Produkte nach ATEX" zertifiziert.

## Red brass/ brass installation material

The red brass / brass range of WISKA is based on 85 years of experience in manufacturing of installation materials for maritime applications. Under the rugged conditions of life at sea the products have to be capable of withstanding mechanical stress and must reliably protect electrical installations from damp and dirt.



## Installationsmaterial aus Messing/Rotguss

Im WISKA-Messingprogramm stecken 85 Jahre Erfahrung und Know how in der Herstellung von Installationsmaterialien für maritime Anwendungen. Unter den rauen Bedingungen der Seefahrt müssen die Produkte mechanischen Belastungen dauerhaft standhalten und die Elektro-Installation zuverlässig vor Feuchtigkeit und Schmutz schützen.

## HNA devices

Products according to the HNA standard are geared for areas of heavy duty like the upper deck, storage areas or engine rooms. WISKA HNA devices are casted of top-quality red brass or brass and, depending on the area of use, equipped with different current standards or switching functions or cable glands.

Produkte nach der HNA Norm werden in hoch beanspruchten Bereichen wie auf dem Oberdeck, in Lade- und Maschinenräumen eingesetzt. Die WISKA-Produkte werden aus hochwertigem Rotguss oder Messing gegossen und je nach Einsatzgebiet mit verschiedenen Spannungsstandards, Schalterfunktionen oder Kabelführungen ausgerüstet.

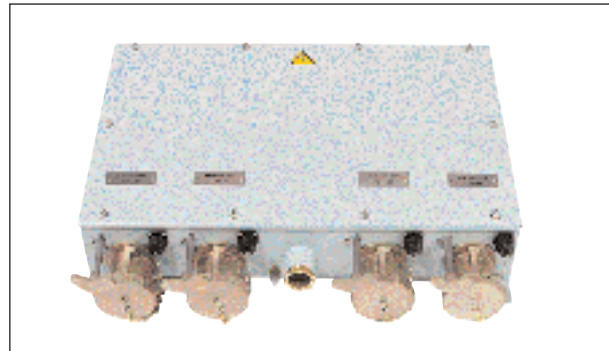
## HNA Material



*Junction Boxes, Sockets and Switches acc. to HNA Standard (Handelsschiff-Normen-Ausschuss)  
Abzweigdosen, Steckdosen und Schalter nach HNA-Norm (Handelsschiff-Normen-Ausschuss)*

## WISKA VARITAIN Reefer sockets CEE devices

- IP 67
- GL approved
- Housing and cover made of stainless steel
- Patented: Locking and operating in a single step (patented)
- MCCBs ensure function in rough maritime environment



WISKA VARITAIN COMPACT with monitoring sockets  
WISKA VARITAIN COMPACT mit Meldesteckdosen

Please ask for the special leaflet WISKA VARITAIN

## WISKA VARITAIN Kühlcontainer-Steckdosen CEE Material

- IP 67
- GL zugelassen
- Gehäuse und Deckel aus Edelstahl
- Patentiert: Verriegelung und Betätigung in einem Schritt
- MCCB Leistungsschalter garantieren Einsatz unter rauen Bedingungen auf See

Bitte fordern Sie den Katalog WISKA VARITAIN an.

## Concentric devices

Concentric material is used on ships and river boats with a ship electrical system of maximum 42 volts. In addition to the brass range WISKA also offers a range of plastic concentric products.



## Konzentrisches Material

Konzentrische Steckdosen und Steckvorrichtungen werden auf Booten und Flussschiffen mit maximal 42V Bordnetz eingesetzt. Neben den Konzentrischen Produkten aus Messing bietet WISKA eine leichtere Alternative aus Kunststoff an.

## Communication equipment

Telecommunication and microphone installations on board need socket devices for low and control current.



## Kommunikationseinrichtungen

Für Telefon- oder Mikrofon-Anlagen werden an Bord Steckvorrichtungen für Schwach- und Steuerstrom benötigt.

## Red brass/ brass installation material

The red brass / brass range of WISKA is based on 85 years of experience in manufacturing of installation materials for maritime applications. Under the rugged conditions of life at sea the products have to be capable of withstanding mechanical stress and must reliably protect electrical installations from damp and dirt.



## Installationsmaterial aus Messing/Rotguss

Im WISKA-Messingprogramm stecken 85 Jahre Erfahrung und Know how in der Herstellung von Installationsmaterialien für maritime Anwendungen. Unter den rauen Bedingungen der Seefahrt müssen die Produkte mechanischen Belastungen dauerhaft standhalten und die Elektro-Installation zuverlässig vor Feuchtigkeit und Schmutz schützen.

## HNA devices

Products according to the HNA standard are geared for areas of heavy duty like the upper deck, storage areas or engine rooms. WISKA HNA devices are casted of top-quality red brass or brass and, depending on the area of use, equipped with different current standards or switching functions or cable glands.

## HNA Material

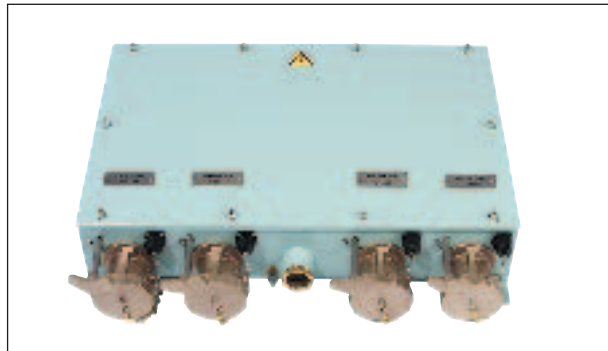
Produkte nach der HNA Norm werden in hoch beanspruchten Bereichen wie auf dem Oberdeck, in Lade- und Maschinenräumen eingesetzt. Die WISKA-Produkte werden aus hochwertigem Rotguss oder Messing gegossen und je nach Einsatzgebiet mit verschiedenen Spannungsstandards, Schalterfunktionen oder Kabelführungen ausgerüstet.



*Junction Boxes, Sockets and Switches acc. to HNA Standard (Handelsschiff-Normen-Ausschuss)  
Abzweigdosen, Steckdosen und Schalter nach HNA-Norm (Handelsschiff-Normen-Ausschuss)*

## WISKA VARITAIN Reefer sockets CEE devices

- IP 67
- GL approved
- Housing and cover made of stainless steel
- Patented: Locking and operating in a single step (patented)
- MCCBs ensure function in rough maritime environment



WISKA VARITAIN COMPACT with monitoring sockets  
WISKA VARITAIN COMPACT mit Meldesteckdosen

Please ask for the special leaflet WISKA VARITAIN

## WISKA VARITAIN Kühlcontainer-Steckdosen CEE Material

- IP 67
- GL zugelassen
- Gehäuse und Deckel aus Edelstahl
- Patentierte: Verriegelung und Betätigung in einem Schritt
- MCCB Leistungsschalter garantieren Einsatz unter rauen Bedingungen auf See

Bitte fordern Sie den Katalog WISKA VARITAIN an.

## Concentric devices

Concentric material is used on ships and river boats with a ship electrical system of maximum 42 volts. In addition to the brass range WISKA also offers a range of plastic concentric products.



## Konzentrisches Material

Konzentrische Steckdosen und Steckvorrichtungen werden auf Booten und Flussschiffen mit maximal 42V Bordnetz eingesetzt. Neben den Konzentrischen Produkten aus Messing bietet WISKA eine leichtere Alternative aus Kunststoff an.

## Communication equipment

Telecommunication and microphone installations on board need socket devices for low and control current.

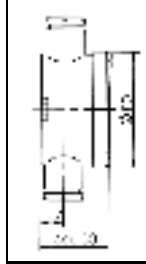
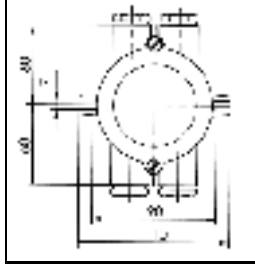


## Kommunikationseinrichtungen

Für Telefon- oder Mikrofon-Anlagen werden an Bord Steckvorrichtungen für Schwach- und Steuerstrom benötigt.








## HNA Junction boxes, DIN 89250

## HNA-Abzweigdosen, DIN 89250




**Voltage:** 500 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass  
**Equipment:** Cable entries M 24 x 1,5/Z14  
**Terminals/Poles:** 4-pole, 2,5 mm<sup>2</sup>, DIN 89300  
**Current intensity:** 16 A

**Spannung:** 500 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss  
**Ausstattung:** Kabeleinführungen M 24 x 1,5/Z14  
**Klemmen/Pole:** 4-polig, 2,5 mm<sup>2</sup>, DIN 89300  
**Stromstärke:** 16 A

| Type |    |  kg |
|------|---|--|
| 1149 |    | 0,6  |
| 1150 |  | 0,7  |
| 1151 |  | 0,6  |
| 1152 |  | 0,7  |
| 1153 |  | 0,8  |
| 1154 |  | 0,8  |
| 1155 |  | 0,9  |
| 1156 |  | 0,8  |

### Spare parts / Accessories

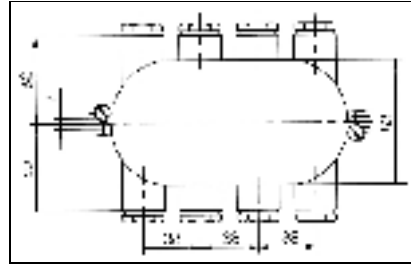
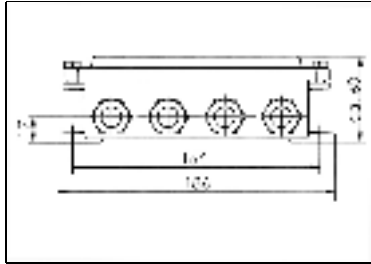
### Ersatzteile / Zubehör

| Type  | Description  | Produktbeschreibung   |  kg |
|-------|--|---|--|
| 181/4 | Terminal block, 4-pole, terminals 2,5mm <sup>2</sup> , DIN 89300 | Abzweigeinsatz, 4-polig, Klemmen 2,5mm <sup>2</sup> , DIN 89300 | 0,1  |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".




## HNA Junction Boxes for signalling and control circuits

## HNA-Abzweigdosen für Melde- und Steuerkreise




**Voltage:** 500 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass  
**Equipment:** Cable entries M 24 x 1,5/Z14  
**Terminals/Poles:** - 4 x 4 poles for signalling and control circuits  
 - 16 terminals 2,5 mm<sup>2</sup>  
**Current intensity:** 10 A

**Spannung:** 500 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss  
**Ausstattung:** Kabeleinführungen M 24 x 1,5/Z14  
**Klemmen/Pole:** - 4 x 4-polig für Melde- und Steuerkreise  
 - 16 Mantelklemmen à 2,5 mm<sup>2</sup>  
**Stromstärke:** 10 A

| Type |    |  |
|------|---|---|
| 1158 |  | 2,1   |

### Spare parts / Accessories

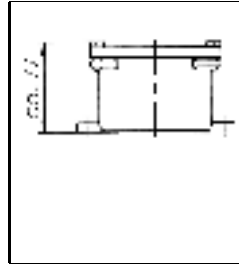
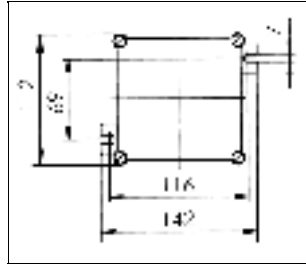
### Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description  | Produktbeschreibung                                 |  |
|---------|--|---|---|
| 1020/KI | Terminal block, 4-pole, terminals 2,5mm <sup>2</sup> | Abzweigeinsatz, 4-polig, Klemmen 2,5mm <sup>2</sup> | 0,1   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## WISKA 693 Junction Boxes

## WISKA 693 Abzweigkästen



**Protection class to EN 60 529:** IP 56

**Material:** Brass/red brass

**Equipment:** - Empty and undrilled

- On request these boxes are also available with cable glands and terminals

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56

**Material:** Messing/Rotguss

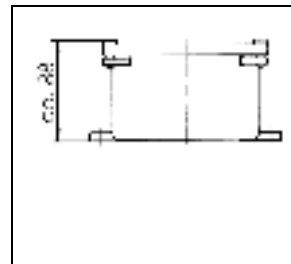
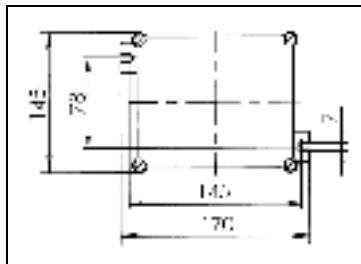
**Ausstattung:** - Leer und ungebohrt

- Auf Anfrage sind diese Kästen auch mit Kabeleinführungen und Klemmen lieferbar

| Type | L x W x H<br>external/außen | L x W x H<br>internal/innen | kg  |
|------|-----------------------------|-----------------------------|-----|
|      | [mm]                        | [mm]                        |     |
| 693  | 142 x 112 x 77              | 90 x 90 x 58                | 1,5 |

## WISKA 694 Junction Boxes

## WISKA 694 Abzweigkästen



**Protection class to EN 60 529:** IP 56

**Material:** Brass/red brass

**Equipment:** - Empty and undrilled

- On request these boxes are also available with cable glands and terminals

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56

**Material:** Messing/Rotguss

**Ausstattung:** - Leer und ungebohrt

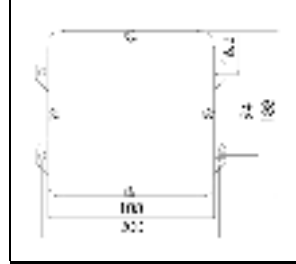
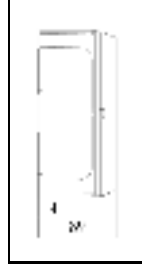
- Auf Anfrage sind diese Kästen auch mit Kabeleinführungen und Klemmen lieferbar

| Type | L x W x H<br>external/außen | L x W x H<br>internal/innen | kg  |
|------|-----------------------------|-----------------------------|-----|
|      | [mm]                        | [mm]                        |     |
| 694  | 170 x 145 x 88              | 119 x 99 x 62               | 2,9 |



## WISKA MB-B4 Junction Boxes

## WISKA MB-B4 Abzweigkästen



**Protection class to EN 60 529:** IP 56

**Material:** Brass/red brass

**Equipment:** - Empty and undrilled

- On request these boxes are also available with cable glands and terminals

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56

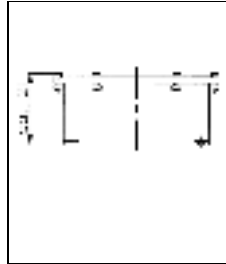
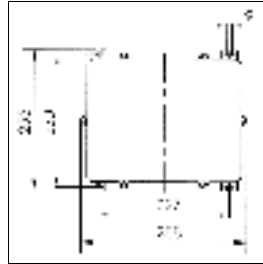
**Material:** Messing/Rotguss

**Ausstattung:** - Leer und ungebohrt

- Auf Anfrage sind diese Kästen auch mit Kabeleinführungen und Klemmen lieferbar

| Type  | L x W x H<br>external/außen<br>[mm] | L x W x H<br>internal/innen<br>[mm] | kg  |
|-------|-------------------------------------|-------------------------------------|-----|
| MB-B4 | 200 x 188 x 89                      | 174 x 174 x 81                      | 4,7 |

## WISKA 696 Junction Boxes



**Protection class to EN 60 529:** IP 56

**Material:** Brass/red brass

**Equipment:** - Empty and undrilled

- On request these boxes are also available with cable glands and terminals

## WISKA 696 Abzweigkästen

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56

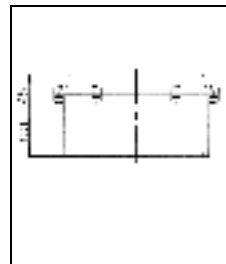
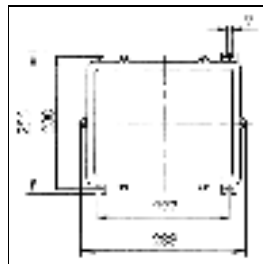
**Material:** Messing/Rotguss

**Ausstattung:** - Leer und ungebohrt

- Auf Anfrage sind diese Kästen auch mit Kabeleinführungen und Klemmen lieferbar

| Type | L x W x H<br>external/außen | L x W x H<br>internal/innen | kg  |
|------|-----------------------------|-----------------------------|-----|
|      | [mm]                        | [mm]                        |     |
| 696  | 288 x 255 x 121             | 246 x 196 x 95              | 9,5 |

## WISKA 696/H Junction Boxes



**Protection class to EN 60 529:** IP 56

**Material:** Brass/red brass

**Equipment:** - Empty and undrilled

- On request these boxes are also available with cable glands and terminals

## WISKA 696/H Abzweigkästen

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56

**Material:** Messing/Rotguss

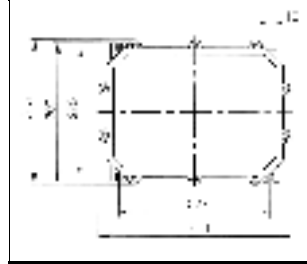
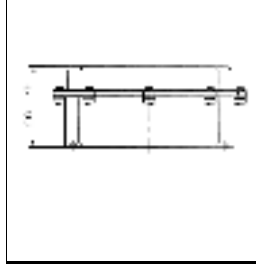
**Ausstattung:** - Leer und ungebohrt

- Auf Anfrage sind diese Kästen auch mit Kabeleinführungen und Klemmen lieferbar

| Type  | L x W x H<br>external/außen | L x W x H<br>internal/innen | kg  |
|-------|-----------------------------|-----------------------------|-----|
|       | [mm]                        | [mm]                        |     |
| 696/H | 288 x 255 x 148             | 232 x 182 x 133             | 9,8 |

## WISKA 697 Junction Boxes

## WISKA 697 Abzweigkästen



**Protection class to EN 60 529:** IP 56

**Material:** Brass/red brass

**Equipment:** - Empty and undrilled

- On request these boxes are also available with cable glands and terminals

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56

**Material:** Messing/Rotguss

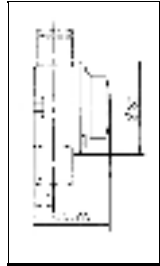
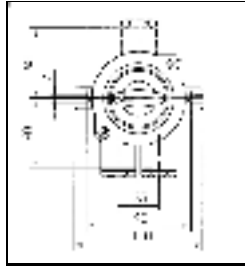
**Ausstattung:** - Leer und ungebohrt

- Auf Anfrage sind diese Kästen auch mit Kabeleinführungen und Klemmen lieferbar

| Type | L x W x H<br>external/außen<br>[mm] | L x W x H<br>internal/innen<br>[mm] | kg   |
|------|-------------------------------------|-------------------------------------|------|
| 697  | 413 x 313 x 175                     | 340 x 240 x 169                     | 18,0 |

## HNA-switches, DIN 89270

## HNA-Schalter, DIN 89270



**Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass  
**Equipment:** Cable entries M 24 x 1,5/Z14  
**Current intensity:** 10 A  
**Switch:** - .../We = Change over switch, 1-pole  
 - .../P = On-Off switch, 2-pole  
**Variations:** - .../S = Multi-circuit switch  
 - .../K = Four-way switch  
 - On-Off switch, 2-pole, 16A (not according to standards)

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss  
**Ausstattung:** Kabeleinführungen M 24 x 1,5/Z14  
**Stromstärke:** 10 A  
**Schalter:** - .../We = Wechselschalter, 1-polig  
 - .../P = Ausschalter, 2-polig  
**Varianten:** - .../S = Serienschalter  
 - .../K = Kreuzschalter  
 - Ausschalter, 2-polig, 16A (nicht genormt)

| Type      |  |  kg |
|-----------|--|---|
| 1133/We   | ⊙  | 0,8   |
| 1133/2/We | ⊙  | 0,9   |
| 1133/D/We | ⊙  | 0,9   |
| 1133/3/We | ⊙  | 1,0   |
| 1133/P    | ⊙  | 0,8   |
| 1133/2/P  | ⊙  | 0,9   |
| 1133/D/P  | ⊙  | 0,9   |
| 1133/3/P  | ⊙  | 1,0   |

### Spare parts / Accessories

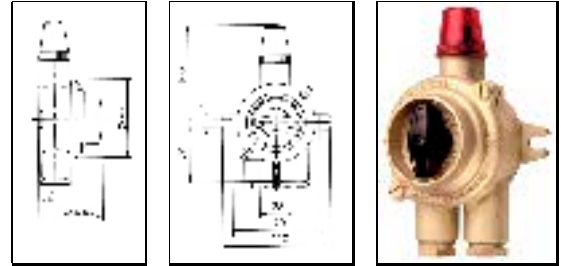
### Ersatzteile / Zubehör

| Type     | Description   | Produktbeschreibung  |  kg |
|----------|---|--|--|
| 1842     | Switch interior, On-Off, 2-pole, 10A, 250V, DIN 89322-1/2       | Schaltereinsatz, Ein-Aus, 2-polig, 10A, 250V, DIN 89322-1/2  | 0,1  |
| 1842/16A | Switch interior, On-Off, 2-pole, 16A, 250V (not standard)       | Schaltereinsatz, Ein-Aus, 2-polig, 16A, 250V (nicht genormt) | 0,1  |
| 1843     | Change-over switch interior, 1-pole, 10A, 250V, DIN 89322-6/1   | Wechselschaltereinsatz, 1-polig, 10A, 250V, DIN 89322-6/1    | 0,1  |
| 1844     | Multi-circuit switch interior, 1-pole, 10A, 250V, DIN 89322-5/1 | Serienschaltereinsatz, 1-polig, 10A, 250V, DIN 89322-5/1     | 0,1  |
| 1845     | Four-way switch interior, 1-pole, 10A, 250V, DIN 89322-7/1      | Kreuzschaltereinsatz, 1-polig, 10A, 250V, DIN 89322-7/1      | 0,1  |

## HNA-switches with control light

- Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass  
**Equipment:** - Cable entries M 24 x 1,5/Z14  
 - Control light E 14, red, with glow lamp  
**Current intensity:** 10 A  
**Switch:** - .../We = Change-over switch, 1-pole  
 - .../P = On-Off switch, 2-pole  
**Variations:** - .../S = Multi-circuit switch  
 - .../K = Four-way switch  
 - On-Off switch, 2-pole, 16A (not according to standards)  
 - .../green = control light green

## HNA-Schalter mit Kontrollleuchte




- Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss  
**Ausstattung:** - Kabeleinführungen M 24 x 1,5/Z14  
 - Kontrollleuchte E 14, rot, mit Glühlampe  
**Stromstärke:** 10 A  
**Schalter:** - .../We = Wechselschalter, 1-polig  
 - .../P = Ausschalter, 2-polig  
**Varianten:** - .../S = Serienschalter  
 - .../K = Kreuzschalter  
 - Ausschalter, 2-polig, 16A (nicht genormt)  
 - .../grün = Kontrollleuchte grün

| Type    |  |  |
|---------|--|--|
| 1138/We | ♀  | 1,0  |
| 1138/P  | ♀  | 1,0  |

## Spare parts / Accessories

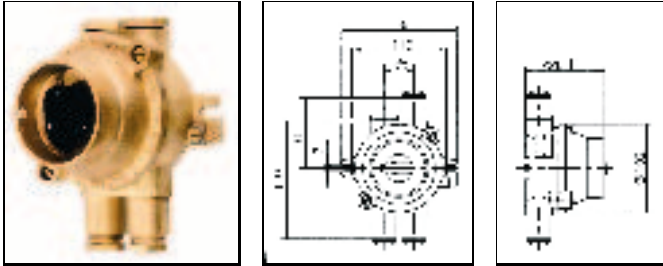
## Ersatzteile / Zubehör

| Type     | Description   | Produktbeschreibung  |  |
|----------|---|--|---|
| 1842     | Switch interior, On-Off, 2-pole, 10A, 250V, DIN 89322-1/2       | Schaltereinsatz, Ein-Aus, 2-polig, 10A, 250V, DIN 89322-1/2  | 0,1   |
| 1842/16A | Switch interior, On-Off, 2-pole, 16A, 250V (not standard)       | Schaltereinsatz, Ein-Aus, 2-polig, 16A, 250V (nicht genormt) | 0,1   |
| 1843     | Change-over switch interior, 1-pole, 10A, 250V, DIN 89322-6/1   | Wechselschaltereinsatz, 1-polig, 10A, 250V, DIN 89322-6/1    | 0,1   |
| 1844     | Multi-circuit switch interior, 1-pole, 10A, 250V, DIN 89322-5/1 | Serienschaltereinsatz, 1-polig, 10A, 250V, DIN 89322-5/1     | 0,1   |
| 1845     | Four-way switch interior, 1-pole, 10A, 250V, DIN 89322-7/1      | Kreuzschaltereinsatz, 1-polig, 10A, 250V, DIN 89322-7/1      | 0,1   |
| 1921     | Control light, red, with glow lamp, and lampholder E14          | Kontrollleuchte, rot, mit Glühlampe und Fassung E14          | 0,1   |
| 1922     | Control light, green, with glow lamp, and lampholder E14        | Kontrollleuchte, grün, mit Glühlampe und Fassung E14         | 0,1   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"

Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".



## Rotary On-Off and change-over switches



**Voltage:** 380 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass  
**Equipment:** · Cable entries M 24 x 1,5/Z14  
 · Position of cable entries is exchangeable  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Switch:** · 2066 = Rotary On-Off switch, 2-pole  
 · 2067 = Rotary change-over switch, 2-pole, with Off-position  
 · 2068 = Rotary change-over switch, 2-pole, without Off-position  
 · 3066 = Rotary On-Off switch, 3-pole  
 · 3067 = Rotary change-over switch, 3-pole, with Off-position  
**Variations:** Switches suitable for a voltage up to 500 V



## Paket-Aus- und Umschalter

**Spannung:** 380 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss  
**Ausstattung:** · Kabeleinführungen M 24 x 1,5/Z14  
 · Position der Kabeleinführungen nachträglich veränderbar  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Schalter:** · 2066 = Paket Ausschalter, 2-polig  
 · 2067 = Paket-Gruppenschalter, 2-polig, mit 0-Position  
 · 2068 = Paket-Wechselschalter, 2-polig, ohne 0 Position  
 · 3066 = Paket Ausschalter, 3-polig  
 · 3067 = Paket-Gruppenschalter, 3-polig, mit 0-Position  
**Varianten:** Schalter bis zu einer Spannung von 500 V

| Type   |  |  |
|--------|---|---|
| 2066   | ⊙   | 1,7   |
| 2066/2 | ⊙   | 1,8   |
| 2066/D | ⊙   | 1,8   |
| 2066/3 | ⊙   | 1,8   |
| 2067/2 | ⊙   | 1,8   |
| 2067/D | ⊙   | 1,8   |
| 2067/3 | ⊙   | 1,8   |
| 2068/2 | ⊙   | 1,8   |
| 2068/D | ⊙   | 1,8   |
| 2068/3 | ⊙   | 1,8   |


## Rotary On-Off and change-over switches

## Paket-Aus- und Umschalter

| Type   |  |  |
|--------|---|---|
| 3066   | ⊙   | 1,7   |
| 3066/2 | ⊙   | 1,8   |
| 3066/D | ⊙   | 1,8   |
| 3066/3 | ⊙   | 1,8   |
| 3067/2 | ⊙   | 1,8   |
| 3067/D | ⊙   | 1,8   |
| 3067/3 | ⊙   | 1,8   |

## Spare parts / Accessories

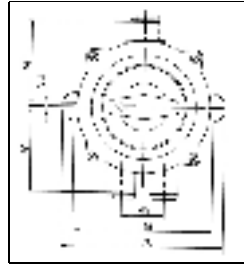
## Ersatzteile / Zubehör

| Type | Description   | Produktbeschreibung   |  |
|------|---|---|---|
| 1847 | Rotary On-Off switch interior, 2-pole, 16A, 380V                            | Paket-Ausschaltereinsatz, 2-polig, 16A, 380V                      | 0,2   |
| 1848 | Rotary change-over switch interior, 2-pole, 16A, 380V, with Off-position    | Paket-Gruppenschaltereinsatz, 2-polig, 16A, 380V, mit 0-Position  | 0,2   |
| 1851 | Rotary On-Off switch interior, 3-pole, 16A, 380V                            | Paket-Ausschaltereinsatz, 3-polig, 16A, 380V                      | 0,3   |
| 1852 | Rotary change-over switch interior, 3-pole, 16A, 380V, with Off-position    | Paket-Gruppenschaltereinsatz, 3-polig, 16A, 380V, mit 0-Position  | 0,3   |
| 1853 | Rotary change-over switch interior, 2-pole, 16A, 380V, without Off-position | Paket-Wechselschaltereinsatz, 2-polig, 16A, 380V, ohne 0-Position | 0,2   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".




## Rotary On-Off and change-over switches with 3-pole switch interior

## Paket-Aus- und Umschalter mit 3-poligem Schaltereinsatz



**Voltage:** 380 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass  
**Equipment:** Cable entries M 30 x 2/Z18  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 40 A  
**Switch:** Rotary On-Off switch, 3-pole  
**Variations:** Switches suitable for a voltage up to 500 V

**Spannung:** 380 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss  
**Ausstattung:** Kabeleinführungen M 30 x 2/Z18  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 40 A  
**Schalter:** Paket-Ausschalter, 3-polig  
**Varianten:** Schalter bis zu einer Spannung von 500 V

| Type    |    |  |
|---------|---|---|
| 40/2/AE |  | 3,6   |

### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

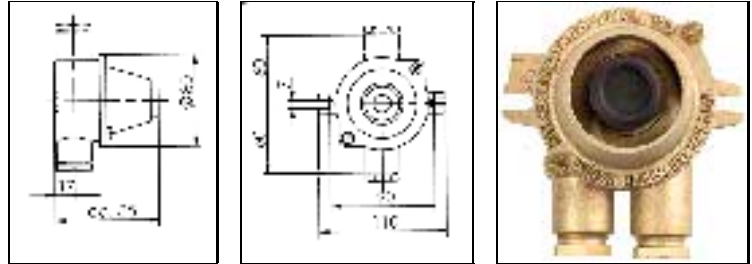
| Type | Description                                      | Produktbeschreibung                          |  |
|------|--|--|---|
| 1840 | Rotary On-Off switch interior, 3-pole, 40A, 380V | Paket-Ausschaltereinsatz, 3-polig, 40A, 380V | 0,7   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".





## Push /signal buttons

## Druck- /Signalaster



**Voltage:** 230 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass  
**Equipment:** Cable entries M 24 x 1,5/Z14  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Buttons:** · Push button, 2-pole:  
 AR = 1 closing contact, 1 breaking contact (10A)  
 AA = 2 closing contacts  
 RR = 2 breaking contacts  
**Variations:** · .../red = Push button red  
 · .../green = Push button green  
 · Third switching level

**Spannung:** 230 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss  
**Ausstattung:** Kabeleinführungen M 24 x 1,5/Z14  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Taster:** · Drucktaster, 2-polig:  
 AR = 1 Schließer, 1 Öffner (10A)  
 AA = 2 Schließer  
 RR = 2 Öffner  
**Varianten:** · .../rot = Druckknopf rot  
 · .../grün = Druckknopf grün  
 · Dritte Schaltenebene

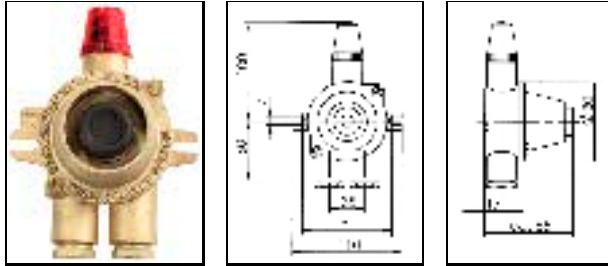
| Type     |  |  |
|----------|---|---|
| 720/AR   | ⊙   | 0,9   |
| 720/2/AR | ⊙   | 0,9   |
| 720/D/AR | ⊙   | 0,9   |
| 720/AA   | ⊙   | 0,9   |
| 720/2/AA | ⊙   | 0,9   |
| 720/D/AA | ⊙   | 0,9   |
| 720/RR   | ⊙   | 0,9   |
| 720/2/RR | ⊙   | 0,9   |
| 720/D/RR | ⊙   | 0,9   |

## Spare parts / Accessories

## Ersatzteile / Zubehör

| Type      | Description   | Produktbeschreibung   |  |
|-----------|---|---|---|
| AR 22,5/7 | Push button interior, 1 closing contact, 1 breaking contact, Ø 22,5 mm, 2-pole, 16A | Drucktastereinsatz, 1 Schließer und 1 Öffner, Ø 22,5 mm, 2-polig, 16A | 0,1   |
| AA 22,5/7 | Push button interior, 2 closing contacts, Ø 22,5 mm, 2-pole, 16A                    | Drucktastereinsatz, 2 Schließer, Ø 22,5 mm, 2-polig, 16A              | 0,1   |
| RR 22,5/7 | Push button interior, 2 breaking contacts, Ø 22,5 mm, 2-pole, 16A                   | Drucktastereinsatz, 2 Öffner, Ø 22,5 mm, 2-polig, 16A                 | 0,1   |

## Push/signal buttons with control light





**Voltage:** 230 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass  
**Equipment:** - Cable entries M 24 x 1,5/Z14  
 - Control light E 14, red, with glow lamp for 230V

**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Buttons:** - Push button, 2-pole:  
 AR = 1 closing contact, 1 breaking contact (10A)  
 AA = 2 closing contacts  
 RR = 2 breaking contacts  
**Variations:** - 24V DC, 1,5A  
 - Third switching level  
 - .../ green 24V = control light E 14, green, with glow lamp for 24V  
 - .../ green 230V = control light E 14, green, with glow lamp for 230V

## Druck-/Signaltaster mit Kontrollleuchte

**Spannung:** 230 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss  
**Ausstattung:** - Kabeleinführungen M 24 x 1,5/Z14  
 - Kontrollleuchte E 14, rot, mit Glimmlampe für 230V  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Taster:** - Drucktaster, 2-polig:  
 AR = 1 Schließer, 1 Öffner (10A)  
 AA = 2 Schließer  
 RR = 2 Öffner  
**Varianten:** - 24V DC, 1,5A  
 - Dritte Schaltebene  
 - .../grün 24V = Kontrollleuchte E 14, grün, mit Glimmlampe für 24V  
 - .../grün 230V = Kontrollleuchte E 14, grün 230V

| Type   |  |  |
|--------|---|---|
| 721/AR | ♀   | 1,0   |
| 721/AA | ♀   | 1,0   |
| 721/RR | ♀   | 1,0   |

## Spare parts / Accessories

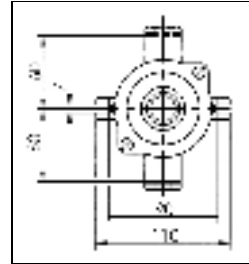
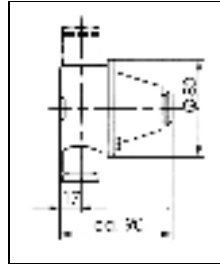
## Ersatzteile / Zubehör

| Type      | Description   | Produktbeschreibung  |  |
|-----------|---|--|---|
| AR 22,5/7 | Push button interior, 1 closing contact, 1 breaking contact, Ø 22,5 mm, 2-pole, 16A | Druckastereinsatz, 1 Schließer und 1 Öffner, Ø 22,5 mm, 2-polig, 16A | 0,1   |
| AA 22,5/7 | Push button interior, 2 closing contacts, Ø 22,5 mm, 2-pole, 16A                    | Druckastereinsatz, 2 Schließer, Ø 22,5 mm, 2-polig, 16A              | 0,1   |
| RR 22,5/7 | Push button interior, 2 breaking contacts, Ø 22,5 mm, 2-pole, 16A                   | Druckastereinsatz, 2 Öffner, Ø 22,5 mm, 2-polig, 16A                 | 0,1   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".



## EMERGENCY-OFF push button

## NOT- AUS-Taster



**Voltage:** 230 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass  
**Equipment:** Cable entries M 24 x 1,5/Z14  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Buttons:** - EMERGENCY-OFF Push button, 2-pole:  
 AR = 1 closing contact, 1 breaking contact (10A)  
 AA = 2 closing contacts  
 RR = 2 breaking contacts  
**Variations:** Third switching level

**Spannung:** 230 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss  
**Ausstattung:** Kabeleinführungen M 24 x 1,5/Z14  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Taster:** - NOT-AUS-Taster, 2-polig:  
 AR = 1 Schließer, 1 Öffner (10A)  
 AA = 2 Schließer  
 RR = 2 Öffner  
**Varianten:** Dritte Schaltebene

| Type     |  |  |
|----------|--|--|
| 722/AR   | ○  | 1,0  |
| 722/2/AR | ○  | 1,0  |
| 722/D/AR | ○  | 1,0  |
| 722/AA   | ○  | 1,0  |
| 722/2/AA | ○  | 1,0  |
| 722/D/AA | ○  | 1,0  |
| 722/RR   | ○  | 1,0  |
| 722/2/RR | ○  | 1,0  |
| 722/D/RR | ○  | 1,0  |

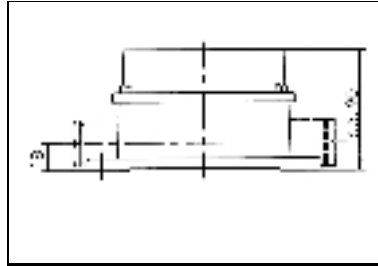
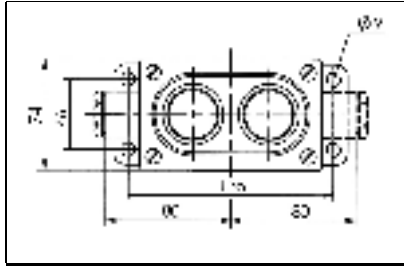
### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description   | Produktbeschreibung  |  |
|---------|---|--|---|
| 1823 AR | EMERGENCY-OFF push button interior, 1 closing contact, 1 breaking contact, Ø 22,5 mm, 2-pole, 16A | NOT-AUS Tastereinsatz, 1 Schließer und 1 Öffner, Ø 22,5 mm, 2-polig, 16A | 1,0   |
| 1823 RR | EMERGENCY-OFF push button interior, 2 breaking contacts, Ø 22,5 mm, 2-pole, 16A                   | NOT-AUS Tastereinsatz, 2 Öffner, Ø 22,5 mm, 2-polig, 16A                 | 1,0   |
| 1823 AA | EMERGENCY-OFF push button interior, 2 closing contacts, Ø 22,5 mm, 2-pole, 16A                    | NOT-AUS Tastereinsatz, 2 Schließer, Ø 22,5 mm, 2-polig, 16A              | 1,0   |

## Push and signal buttons 2-gang

## Drucktaster 2-fach




**Voltage:** 230 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass  
**Equipment:** Cable entries M 24 x 1,5/Z14  
**Terminals/Poles:** 1- or 2-pole  
**Current intensity:** 16 A  
**Buttons:** - AR = Push button 10A, 1 closing contact, 1 breaking contact  
**Variations:** - AA = Push button 10A, 2 closing contacts  
 - RR = Push button 10A, 2 breaking contacts  
 - Incandescent lamp 12 V  
 - Incandescent lamp 24 V  
**Example:** 2720 + PB-R/AR + PBL-G/RR/230 =  
 - Push button red with 1 closing contact and 1 breaking contact  
 - Push button with light, green, 2 breaking contacts, glow lamp 230 V

**Spannung:** 230 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss  
**Ausstattung:** Kabeleinführungen M 24 x 1,5/Z14  
**Klemmen/Pole:** 1- oder 2-polig  
**Stromstärke:** 16 A  
**Taster:** - AR = Drucktaster 10A, 1 Schließer, 1 Öffner  
**Varianten:** - AA = Drucktaster 10A, 2 Schließer  
 - RR = Drucktaster 10A, 2 Öffner  
 - Glühlampe 12 V  
 - Glühlampe 24 V  
**Beispiel:** 2720 + PB-R/AR + PBL-G/RR/230 =  
 - Drucktaster, rot, 1 Schließer und 1 Öffner  
 - Leuchttaster, grün, 2 Öffner, Glimmlampe 230 V

| Type      |  |  |
|-----------|---|---|
| 2720...   |  | 1,6   |
| 2720/D... |  | 1,6   |

## Spare parts / Accessories

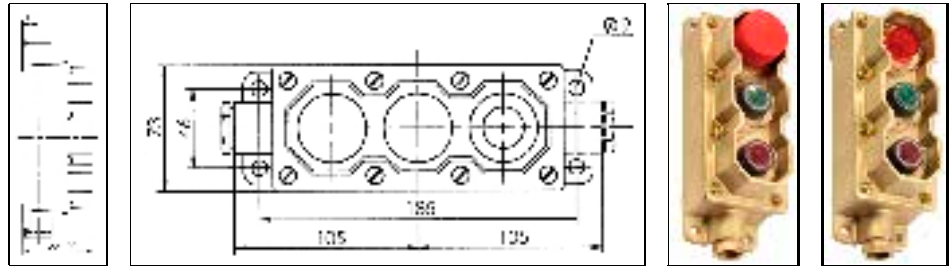
## Ersatzteile / Zubehör

| Type  | Description                    | Produktbeschreibung  |  |
|-------|--------------------------------|----------------------|---|
| PB-R  | Push button, red               | Drucktaster, rot     | 0,1   |
| PB-G  | Push button, green             | Drucktaster, grün    | 0,1   |
| PB-B  | Push button, black             | Drucktaster, schwarz | 0,1   |
| PBL-R | Push button with light, red    | Leuchttaster, rot    | 0,1   |
| PBL-G | Push button with light, green  | Leuchttaster, grün   | 0,1   |
| PBL-O | Push button with light, opal   | Leuchttaster, opal   | 0,1   |
| IL-R  | Indication light, red          | Meldeleuchte, rot    | 0,1   |
| IL-G  | Indication light, green        | Meldeleuchte, grün   | 0,1   |
| IL-O  | Indication light, opal         | Meldeleuchte, opal   | 0,1   |
| EO-R  | EMERGENCY-OFF Push button, red | NOT-AUS-Taster, rot  | 0,1   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## Push and signal buttons 3-gang

## Drucktaster 3-fach



**Voltage:** 230 V

**Protection class to EN 60 529:** IP 56

**Material:** Brass/red brass

**Equipment:** Cable entries M 24 x 1,5/Z14

**Terminals/Poles:** 1- or 2-pole

**Current intensity:** 16 A

**Buttons:** - AR = Push button 10A, 1 closing contact, 1 breaking contact

**Variations:** - AA = Push button 10A, 2 closing contacts

- RR = Push button 10A, 2 breaking contacts

- Incandescent lamp 12 V

- Incandescent lamp 24 V

**Example:** 3720 + PB-R/AR + PBL-G/RR/230 + IL-R/230 =

- Push button red with 1 closing contact and 1 breaking contact

- Push button with light, green, 2 breaking contacts, glow lamp 230 V

- Indication light, red, glow lamp 230 V

**Spannung:** 230 V

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56

**Material:** Messing/Rotguss

**Ausstattung:** Kabeleinführungen M 24 x 1,5/Z14

**Klemmen/Pole:** 1- oder 2-polig

**Stromstärke:** 16 A

**Taster:** - AR = Drucktaster 10A, 1 Schließer, 1 Öffner

**Varianten:** - AA = Drucktaster 10A, 2 Schließer

- RR = Drucktaster 10A, 2 Öffner

- Glühlampe 12 V

- Glühlampe 24 V

**Beispiel:** 3720 + PB-R/AR + PBL-G/RR/230 + IL-R/230 =

- Drucktaster, rot, 1 Schließer und 1 Öffner


- Leuchttaster, grün, 2 Öffner, Glimmlampe 230 V

- Meldeleuchte, rot, Glimmlampe 230 V

| Type      |  |  |
|-----------|---|---|
| 3720...   |  | 2,1   |
| 3720/D... |  | 2,1   |

## Spare parts / Accessories

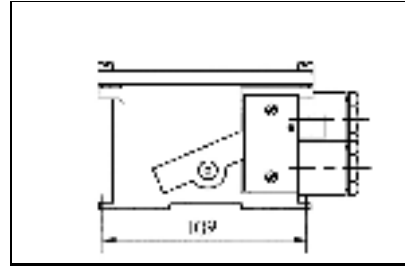
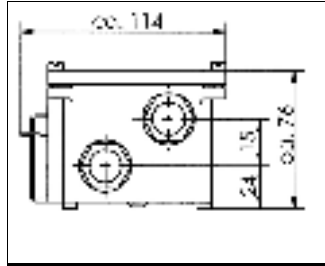
## Ersatzteile / Zubehör

| Type  | Description                    | Produktbeschreibung  |  |
|-------|--------------------------------|----------------------|---|
| PB-R  | Push button, red               | Drucktaster, rot     | 0,1   |
| PB-G  | Push button, green             | Drucktaster, grün    | 0,1   |
| PB-B  | Push button, black             | Drucktaster, schwarz | 0,1   |
| PBL-R | Push button with light, red    | Leuchttaster, rot    | 0,1   |
| PBL-G | Push button with light, green  | Leuchttaster, grün   | 0,1   |
| PBL-O | Push button with light, opal   | Leuchttaster, opal   | 0,1   |
| IL-R  | Indication light, red          | Meldeleuchte, rot    | 0,1   |
| IL-G  | Indication light, green        | Meldeleuchte, grün   | 0,1   |
| IL-O  | Indication light, opal         | Meldeleuchte, opal   | 0,1   |
| EO-R  | EMERGENCY-OFF Push button, red | NOT-AUS-Taster, rot  | 0,1   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".







## Door switches with switch lock

## Türschalter mit Schaltsperre



**Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass  
**Equipment:** Cable entries M 24 x 1,5/Z14  
**Terminals/Poles:** 2-pole  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 10 A  
**Switch:** Steatite toggle switch interior, spring loaded, shock tested with 30g

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss  
**Ausstattung:** Kabeleinführungen M 24 x 1,5/Z14  
**Klemmen/Pole:** 2-polig  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 10 A  
**Schalter:** Steatit-Kippschaltereinsatz, federnd gelagert, schockgeprüft mit 30g

| Type   |    |  |
|--------|---|---|
| 3028   |  | 1,8   |
| 3028/2 |  | 1,8   |
| 3028/D |  | 1,8   |
| 3028/4 |  | 1,9   |

### Spare parts / Accessories

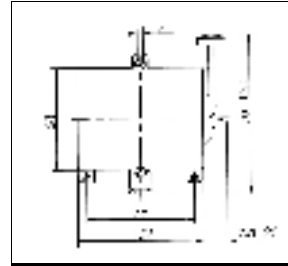
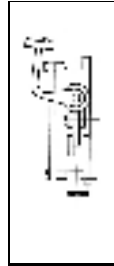
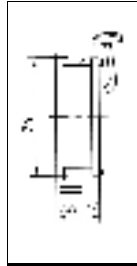
### Ersatzteile / Zubehör

| Type | Description                               | Produktbeschreibung                     |  |
|------|---|---|---|
| 1850 | Toggle switch interior, 2-pole, 10A, 250V | Kippschaltereinsatz, 2-polig, 10A, 250V | 0,1   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## Morse key with setting device

## Morsetaster mit Feststelleinrichtung



**Voltage:** 230 V

**Protection class to EN 60 529:** IP 56

**Material:** Brass/red brass

**Equipment:** Cable entry M 24 x 1,5/Z14

**Terminals/Poles:** 2-pole

**Kind of current:** AC

**Buttons:** - 1 closing contact, 1 breaking contact

- with setting device

- breaking capacity 60W

**Spannung:** 230 V

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56

**Material:** Messing/Rotguss

**Ausstattung:** Kabeleinführung M 24 x 1,5/Z14




**Klemmen/Pole:** 2-polig

**Spannungsart:** AC

**Taster:** - 1 Öffner, 1 Schließer,


- mit Feststellvorrichtung

- Schaltleistung 60W

| Type   |    |  |
|--------|---|---|
| 3010/F |  | 1,2   |

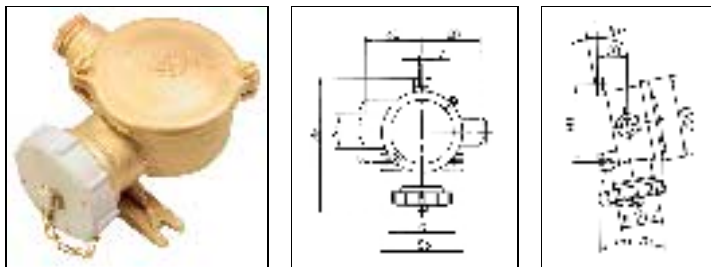
## Spare parts / Accessories

## Ersatzteile / Zubehör

| Type | Description                | Produktbeschreibung         |  |
|------|----------------------------|-----------------------------|---|
| 3015 | Morse key interior, 2-pole | Morsetastereinsatz, 2-polig | 0,1   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".



## HNA-sockets, DIN 89262



**Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass, plastic screw cap  
**Equipment:** Cable entries M 24 x 1,5/Z14  
**Terminals/Poles:** 2-pole + E  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Socket interior:** DIN 89320, version 2, up to 250V  
**Variations:** - .../MS = brass/red brass screw cap  
 - .../150V = version 1, up to 150 V


## HNA-Steckdosen, DIN 89262

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss, Schraubkappe Kunststoff  
**Ausstattung:** Kabeleinführungen M 24 x 1,5/Z14  
**Klemmen/Pole:** 2-polig + E  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Steckdoseneinsatz:** DIN 89320, Bauart 2, bis 250V  
**Varianten:** - .../MS = Messing/Rotguss-Schraubkappe  
 - .../150V = Bauart 1, bis 150V

| Type     |  |  |
|----------|--|--|
| 1141     | ○  | 0,9  |
| 1141/R   | ○  | 0,9  |
| 1141/2   | ⊖  | 1,1  |
| 1141/2/R | ⊖  | 1,1  |
| 1141/D   | ○  | 1,0  |

### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

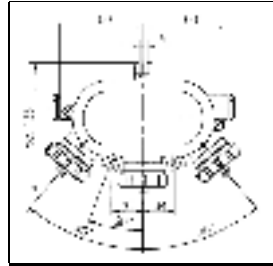
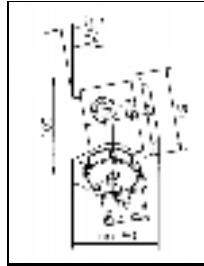
| Type      | Description   | Produktbeschreibung   |  |
|-----------|---|---|---|
| 138/250V  | Socket interior, 2-pole + E, version 2 up to 250V, 16A, DIN 89320 | Steckdoseneinsatz, 2-polig + E, Bauart 2 bis 250V, 16A, DIN 89320 | 0,1   |
| 181/2     | Terminal block, 2-pole, terminals 2,5mm <sup>2</sup> , DIN 89300  | Abzweigeinsatz, 2-polig, Klemmen 2,5mm <sup>2</sup> , DIN 89300   | 0,1   |
| SK/FS-HNA | Screw cap HNA, plastic, with chain                                | Schraubkappe HNA, Kunststoff, mit Kette                           | -   |
| SK/MS-HNA | Screw cap HNA, brass/red brass, with chain                        | Schraubkappe HNA, Messing/Rotguss, mit Kette                      | -   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".



## HNA-socket boxes

## HNA-Steckdosenkästen



**Voltage:** 250 V

**Protection class to EN 60 529:** IP 56

**Material:** Brass/red brass, plastic screw cap

**Equipment:** Cable entries M 24 x 1,5/Z14

**Terminals/Poles:** 2-pole + E

**Kind of current:** AC

**Current intensity:** 16 A

**Socket interior:** DIN 89320, version 2, up to 250V

**Variations:** - .../MS = brass/red brass screw cap

- .../150V = version 1, up to 150V

**Spannung:** 250 V

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56

**Material:** Messing/Rotguss, Schraubkappe Kunststoff

**Ausstattung:** Kabeleinführungen M 24 x 1,5/Z14

**Klemmen/Pole:** 2-polig + E





**Spannungsart:** AC

**Stromstärke:** 16 A

**Steckdoseneinsatz:** DIN 89320, Bauart 2, bis 250V


**Varianten:** - .../MS = Messing/Rotguss-Schraubkappe

- .../150V = Bauart 1, bis 150V

| Type   |   | Sockets<br>Steckdosen | <br>kg |
|--------|---|-----------------------|--|
| 1143/2 |  | 2                     | 2,5  |
| 1143/3 |  | 3                     | 2,8  |

## Spare parts / Accessories

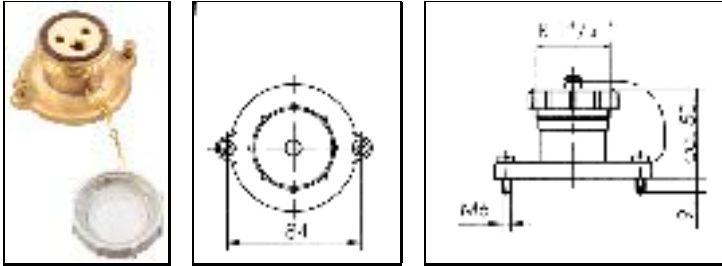
## Ersatzteile / Zubehör

| Type      | Description   | Produktbeschreibung   | <br>kg |
|-----------|---|---|---|
| 1020/KI   | Terminal block, 4-pole, terminals 2,5mm <sup>2</sup>              | Abzweigeinsatz, 4-polig, Klemmen 2,5mm <sup>2</sup>               | 0,1   |
| 138/250V  | Socket interior, 2-pole + E, version 2 up to 250V, 16A, DIN 89320 | Steckdoseneinsatz, 2-polig + E, Bauart 2 bis 250V, 16A, DIN 89320 | 0,1   |
| SK/MS-HNA | Screw cap HNA, brass/red brass, with chain                        | Schraubkappe HNA, Messing/Rotguss, mit Kette                      | -   |
| SK/FS-HNA | Screw cap HNA, plastic, with chain                                | Schraubkappe HNA, Kunststoff, mit Kette                           | -   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## Sockets for testing board

## Prüftafelsteckdosen



**Voltage:** 250 V

**Protection class to EN 60 529:** IP 56

**Material:** Brass/red brass, plastic screw cap

**Equipment:** Flush mounting

**Terminals/Poles:** 2-pole + E

**Kind of current:** AC

**Current intensity:** 16 A

**Socket interior:** DIN 89320, version 2, up to 250V

**Variations:** -.../MS = brass/red brass screw cap

-.../150V = version 1, up to 150V

**Spannung:** 250 V

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56

**Material:** Messing/Rotguss, Schraubkappe Kunststoff

**Ausstattung:** Einbauversion

**Klemmen/Pole:** 2-polig + E

**Spannungsart:** AC

**Stromstärke:** 16 A

**Steckdoseneinsatz:** DIN 89320, Bauart 2, bis 250V

**Varianten:** -.../MS = Messing/Rotguss-Schraubkappe

-.../150V = Bauart 1, bis 150V

| Type | kg  |
|------|-----|
| 1148 | 0,4 |

## Spare parts / Accessories

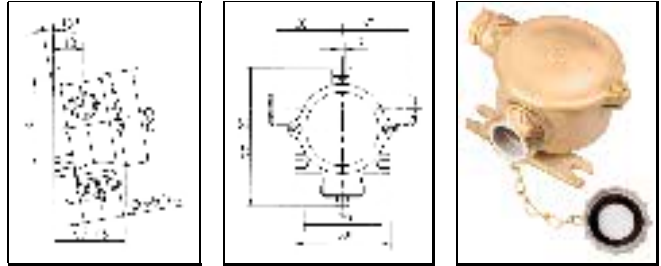
## Ersatzteile / Zubehör

| Type      | Description   | Produktbeschreibung   | kg  |
|-----------|---|---|-----|
| 138/250V  | Socket interior, 2-pole + E, version 2 up to 250V, 16A, DIN 89320 | Steckdoseneinsatz, 2-polig + E, Bauart 2 bis 250V, 16A, DIN 89320 | 0,1 |
| SK/FS-HNA | Screw cap HNA, plastic, with chain                                | Schraubkappe HNA, Kunststoff, mit Kette                           | -   |
| SK/MS-HNA | Screw cap HNA, brass/red brass, with chain                        | Schraubkappe HNA, Messing/Rotguss, mit Kette                      | -   |






## Concentric sockets

**Voltage:** max. 50 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass, plastic screw cap  
**Equipment:** Cable entries M 24 x 1,5/Z14  
**Terminals/Poles:** 2-pole  
**Kind of current:** DC  
**Current intensity:** 10 A  
**Variations:** .../MS = brass/red brass screw cap

## Konzentrische Steckdosen




**Spannung:** max. 50 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss, Schraubkappe Kunststoff  
**Ausstattung:** Kabeleinführungen M 24 x 1,5/Z14  
**Klemmen/Pole:** 2-polig  
**Spannungsart:** DC  
**Stromstärke:** 10 A  
**Varianten:** .../MS = Schraubkappe aus Messing/Rotguss

| Type  |    |  |
|-------|---|---|
| 110   |  | 0,8   |
| 110/R |  | 0,8   |
| 110/D |  | 0,9   |

## Spare parts / Accessories

## Ersatzteile / Zubehör

| Type | Description                     | Produktbeschreibung                   |  |
|------|---------------------------------|---------------------------------------|---|
| 2110 | Concentric socket interior, 10A | Konzentrischer Steckdoseneinsatz, 10A | 0,1   |

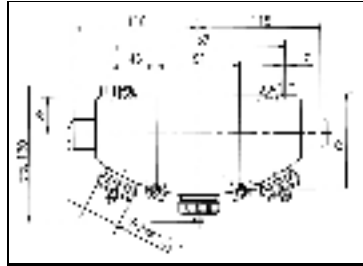
For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## Concentric socket boxes






**Voltage:** max. 50 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass, plastic screw caps  
**Equipment:** - Socket box for 3 plugs type 117  
 - Cable entries M 24 x 1,5/Z14  
**Terminals/Poles:** 2-pole  
**Kind of current:** DC  
**Current intensity:** 10 A  
**Variations:** .../MS = brass/red brass screw cap

## Konzentrische Steckdosenkästen




**Spannung:** max. 50 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss, Schraubkappen Kunststoff  
**Ausstattung:** - Steckdosenkasten für 3 Stecker Typ 117  
 - Kabeleinführungen M 24 x 1,5/Z14  
**Klemmen/Pole:** 2-polig  
**Spannungsart:** DC  
**Stromstärke:** 10 A  
**Varianten:** .../MS = Schraubkappen aus Messing/Rotguss

| Type |    |  |
|------|---|---|
| 1147 |  | 2,5   |

## Spare parts / Accessories

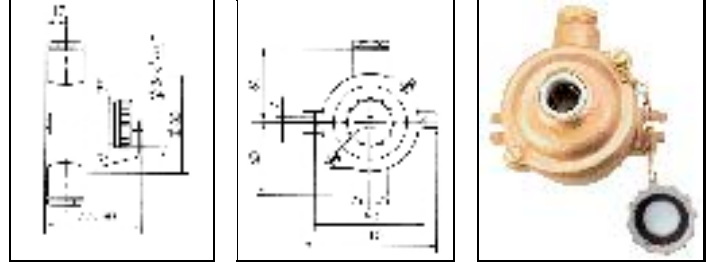
## Ersatzteile / Zubehör

| Type | Description                     | Produktbeschreibung                   |  |
|------|---------------------------------|---------------------------------------|---|
| 2110 | Concentric socket interior, 10A | Konzentrischer Steckdoseneinsatz, 10A | 0,1   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".



## Concentric sockets with central plug-in

## Konzentrische Steckdosen mit zentraler Steckereinführung




**Voltage:** max. 50 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass, plastic screw cap  
**Equipment:** - Cable entries M 24 x 1,5/Z14  
 - DK104 = concentric socket for flush-mounting, mounting depth 35 mm  
**Terminals/Poles:** 2-pole  
**Kind of current:** DC  
**Current intensity:** 10 A  
**Variations:** .../MS = brass/red brass screw cap

**Spannung:** max. 50 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss, Schraubkappe Kunststoff  
**Ausstattung:** - Kabeleinführungen M 24 x 1,5/Z14  
 - DK104 = Konzentrische Einbausteckdose, Einbautiefe 35 mm  
**Klemmen/Pole:** 2-polig  
**Spannungsart:** DC  
**Stromstärke:** 10 A  
**Varianten:** .../MS = Schraubkappe aus Messing/Rotguss

| Type  |  |  kg |
|-------|--|---|
| 104   | ○  | 0,8   |
| 104/2 | ○  | 0,9   |
| 104/D | ○  | 0,9   |
| DK104 | —  | 0,4   |

### Spare parts / Accessories

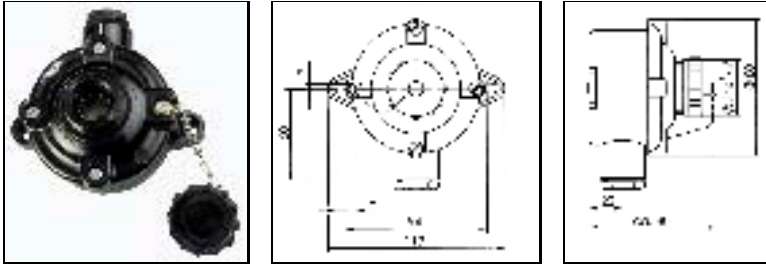
### Ersatzteile / Zubehör

| Type | Description                      | Produktbeschreibung                   |  kg |
|------|----------------------------------|---------------------------------------|--|
| 133  | Concentric socket interior, 10 A | Konzentrischer Steckdoseneinsatz, 10A | 0,1  |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## Concentric sockets made of plastic

## Konzentrische Steckdosen aus Kunststoff




**Voltage:** max. 50 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Plastic  
**Equipment:** - 503 = with cable gland PG 16  
 - DK503 = concentric socket for flush-mounting, mounting depth 35 mm  
**Terminals/Poles:** 2-pole  
**Kind of current:** DC  
**Current intensity:** 10 A

**Spannung:** max. 50 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Kunststoff  
**Ausstattung:** - 503 = mit Kabelverschraubung PG 16  
 - DK503 = Konzentrische Einbausteckdose, Einbautiefe 35 mm  
**Klemmen/Pole:** 2-polig  
**Spannungsart:** DC  
**Stromstärke:** 10 A

| Type   |  |  |
|--------|---|---|
| 503    | ○   | 0,3   |
| DK 503 | —   | 0,2   |

### Spare parts / Accessories



### Ersatzteile / Zubehör

| Type | Description                      | Produktbeschreibung                   |  |
|------|----------------------------------|---------------------------------------|---|
| 133  | Concentric socket interior, 10 A | Konzentrischer Steckdoseneinsatz, 10A | 0,1   |

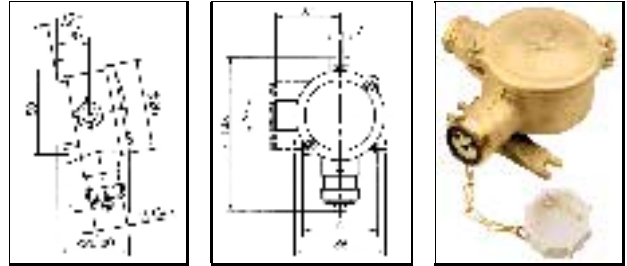
For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## Sockets for telecommunication

**Voltage:** max. 50 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass, plastic screw cap  
**Equipment:** Cable entries M 24 x 1,5/Z14  
**Kind of current:** DC  
**Current intensity:** 10 A  
**Socket interior:** 4-pole  
**Variations:** .../MS = brass/red brass screw cap

| Type   |  |  kg |
|--------|---|--|
| 2072   | ○   | 0,8  |
| 2072/R | ○   | 0,8  |
| 2072/2 | ⊖   | 0,8  |

## Fernmeldesteckdosen



**Spannung:** max. 50 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss, Schraubkappe Kunststoff  
**Ausstattung:** Kabeleinführungen M 24 x 1,5/Z14  
**Spannungsart:** DC  
**Stromstärke:** 10 A  
**Steckdoseneinsatz:** 4-polig  
**Varianten:** .../MS = Schraubkappe aus Messing/Rotguss

## Spare parts / Accessories

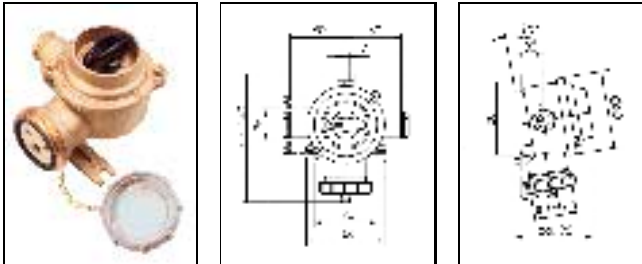
## Ersatzteile / Zubehör

| Type      | Description                                | Produktbeschreibung                          |  kg |
|-----------|--|--|--|
| SK/FS-HNA | Screw cap HNA, plastic, with chain         | Schraubkappe HNA, Kunststoff, mit Kette      | -  |
| SK/MS-HNA | Screw cap HNA, brass/red brass, with chain | Schraubkappe HNA, Messing/Rotguss, mit Kette | -  |
| 138/42    | Socket interior, 4-pole, 10A               | Steckdoseneinsatz, 4-polig, 10A              | 0,1  |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".



## HNA-sockets with switch, DIN 89263

## HNA-Steckdosen mit Schalter, DIN 89263



**Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass, plastic screw cap  
**Equipment:** Cable entries M 24 x 1,5/Z14  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 10 A  
**Switch:** - .../We = Change-over switch, 1-pole, DIN 89322-6/1  
 - .../P = On-Off switch, 2-pole, DIN 89322  
**Socket interior:** 2-pole, DIN 89320, version 2, up to 250V  
**Variations:** - .../MS = brass/red brass screw cap  
 - .../150V = version 1, up to 150V  
 - 2-pole On-Off switch 16A (not according to standards)

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss, Schraubkappe Kunststoff  
**Ausstattung:** Kabeleinführungen M 24 x 1,5/Z14  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 10 A  
**Schalter:** - .../We = Wechselschalter, 1-polig, DIN 89322-6/1  
 - .../P = Ausschalter, 2-polig, DIN 89322  
**Steckdoseneinsatz:** 2-polig DIN 89320, Bauart 2, bis 250V  
**Varianten:** - .../MS = Schraubkappe aus Messing/Rotguss  
 - .../150V = Bauart 1, bis 150V  
 - 2-poliger Ausschalter 16A (nicht genormt)

| Type        |  |  |
|-------------|---|---|
| 1144/We     | ○   | 1,2   |
| 1144/R/We   | ○   | 1,2   |
| 1144/2/We   | ⊖   | 1,3   |
| 1144/2/R/We | ⊖   | 1,3   |
| 1144/D/We   | ⊖   | 1,3   |
| 1144/P      | ○   | 1,2   |
| 1144/R/P    | ○   | 1,2   |
| 1144/2/P    | ⊖   | 1,3   |
| 1144/2/R/P  | ⊖   | 1,3   |
| 1144/D/P    | ⊖   | 1,3   |




## HNA-sockets with switch, DIN 89263

## HNA-Steckdosen mit Schalter, DIN 89263

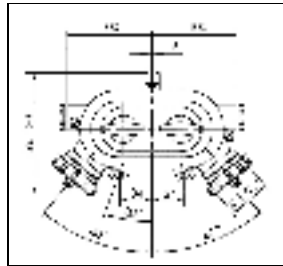
### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type      | Description   | Produktbeschreibung   |  kg |
|-----------|---|---|--|
| 1842      | Switch interior, On-Off, 2-pole, 10A, 250V, DIN 89322-1/2         | Schaltereinsatz, Ein-Aus, 2-polig, 10A, 250V, DIN 89322-1/2       | 0,1  |
| 1842/16A  | Switch interior, On-Off, 2-pole, 16A, 250V (not standard)         | Schaltereinsatz, Ein-Aus, 2-polig, 16A, 250V (nicht genormt)      | 0,1  |
| 1843      | Change-over switch interior, 1-pole, 10A, 250V, DIN 89322-6/1     | Wechselschaltereinsatz, 1-polig, 10A, 250V, DIN 89322-6/1         | 0,1  |
| 138/250V  | Socket interior, 2-pole + E, version 2 up to 250V, 16A, DIN 89320 | Steckdoseneinsatz, 2-polig + E, Bauart 2 bis 250V, 16A, DIN 89320 | 0,1  |
| SK/MS-HNA | Screw cap HNA, brass/red brass, with chain                        | Schraubkappe HNA, Messing/Rotguss, mit Kette                      | -  |
| SK/FS-HNA | Screw cap HNA, plastic, with chain                                | Schraubkappe HNA, Kunststoff, mit Kette                           | -  |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## HNA-double sockets with switch



**Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass, plastic screw cap  
**Equipment:** Cable entries M 24 x 1,5/Z14  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 10 A  
**Switch:** - .../We = Change-over switch, 1-pole, DIN 89322-6/1  
 - .../P = On-Off switch, 2-pole, DIN 89322  
**Socket interior:** 2-pole, version 2, up to 250V, DIN 89320  
**Variations:** - .../MS = brass/red brass screw cap  
 - .../150V = version 1, up to 150V  
 - On-Off switch, 2-pole, 16A (not according to standards)

## HNA-Zweifachsteckdosen mit Schalter

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss, Schraubkappe Kunststoff  
**Ausstattung:** Kabeleinführungen M 24 x 1,5/Z14  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 10 A  
**Schalter:** - .../We = Wechselschalter, 1-polig, DIN 89322-6/1  
 - .../P = Ausschalter, 2-polig, DIN 89322  
**Steckdoseneinsatz:** 2-polig, Bauart 2, bis 250V, DIN 89320  
**Varianten:** - .../MS = Schraubkappe aus Messing/Rotguss  
 - .../150V = Bauart 1, bis 150V  
 - Ausschalter, 2-polig, 16A (nicht genormt)

| Type    |   |  |
|---------|---|--|
| 1146/We |  | 2,6  |
| 1146/P  |  | 2,6  |

## Spare parts / Accessories

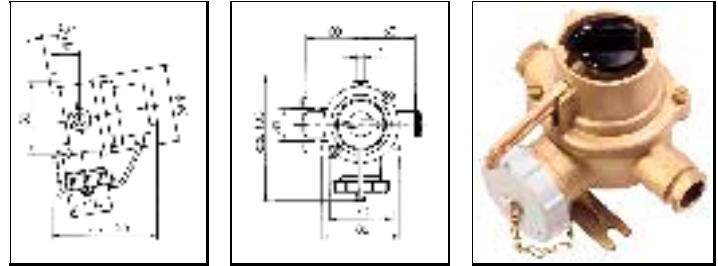
## Ersatzteile / Zubehör

| Type      | Description   | Produktbeschreibung   |  |
|-----------|---|---|---|
| 1842      | Switch interior, On-Off, 2-pole, 10A, 250V, DIN 89322-1/2         | Schaltereinsatz, Ein-Aus, 2-polig, 10A, 250V, DIN 89322-1/2       | 0,1   |
| 1842/16A  | Switch interior, On-Off, 2-pole, 16A, 250V (not standard)         | Schaltereinsatz, Ein-Aus, 2-polig, 16A, 250V (nicht genormt)      | 0,1   |
| 1843      | Change-over switch interior, 1-pole, 10A, 250V, DIN 89322-6/1     | Wechselschaltereinsatz, 1-polig, 10A, 250V, DIN 89322-6/1         | 0,1   |
| 138/250V  | Socket interior, 2-pole + E, version 2 up to 250V, 16A, DIN 89320 | Steckdoseneinsatz, 2-polig + E, Bauart 2 bis 250V, 16A, DIN 89320 | 0,1   |
| SK/MS-HNA | Screw cap HNA, brass/red brass, with chain                        | Schraubkappe HNA, Messing/Rotguss, mit Kette                      | -   |
| SK/FS-HNA | Screw cap HNA, plastic, with chain                                | Schraubkappe HNA, Kunststoff, mit Kette                           | -   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## Sockets with switch, locking type

## Steckdosen mit Schalter, verriegelbar



**Voltage:** 250 V

**Protection class to EN 60 529:** IP 56

**Material:** Brass/red brass, plastic screw cap

**Equipment:** Cable entries M 24 x 1,5/Z14

**Kind of current:** AC

**Current intensity:** 16 A

**Switch:** On-Off switch, 2-pole

**Socket interior:** version 2, up to 250V, DIN 89320,

**Variations:** - .../MS = brass/red brass screw cap

- .../150V = version 1, up to 150V

**Spannung:** 250 V

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56

**Material:** Messing/Rotguss, Schraubkappe Kunststoff

**Ausstattung:** Kabeleinführungen M 24 x 1,5/Z14

**Spannungsart:** AC



**Stromstärke:** 16 A

**Schalter:** Paketausschalter, 2-polig

**Steckdoseneinsatz:** Bauart 2, bis 250V, DIN 89320,


**Varianten:** - .../MS = Schraubkappe aus Messing/Rotguss

- .../150V = Bauart 1, bis 150V

| Type       |  |  |
|------------|--|--|
| 1144/V     | ○  | 1,5  |
| 1144/R/V   | ○  | 1,5  |
| 1144/2/V   | ⊖  | 1,6  |
| 1144/2/R/V | ⊖  | 1,6  |
| 1144/D/V   | ⊖  | 1,6  |

## Spare parts / Accessories

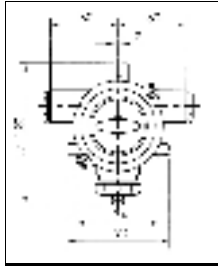
## Ersatzteile / Zubehör

| Type      | Description   | Produktbeschreibung   |  |
|-----------|---|---|---|
| 1846      | Rotary On-Off switch interior, 2-pole, 16A, 250V                  | Paket-Ausschaltereinsatz, 2-polig, 16A, 250V                      | 0,1   |
| 138/250V  | Socket interior, 2-pole + E, version 2 up to 250V, 16A, DIN 89320 | Steckdoseneinsatz, 2-polig + E, Bauart 2 bis 250V, 16A, DIN 89320 | 0,1   |
| SK/FS-HNA | Screw cap HNA, plastic, with chain                                | Schraubkappe HNA, Kunststoff, mit Kette                           | -   |
| SK/MS-HNA | Screw cap HNA, brass/red brass, with chain                        | Schraubkappe HNA, Messing/Rotguss, mit Kette                      | -   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".



## Concentric sockets with switch

## Konzentrische Steckdosen mit Schalter



**Voltage:** 50 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass, plastic screw cap  
**Equipment:** Cable entries M 24 x 1,5/Z14  
**Kind of current:** DC  
**Current intensity:** 10 A  
**Switch:** - .../We = Change-over switch, 1-pole, DIN 89322-6/1  
 - .../P = On-Off switch, 2-pole, DIN 89322-1/2  
**Socket interior:** 2-pole  
**Variations:** .../MS = brass/red brass screw cap

**Spannung:** 50 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss, Schraubkappe Kunststoff  
**Ausstattung:** Kabeleinführungen M 24 x 1,5/Z14  
**Spannungsart:** DC  
**Stromstärke:** 10 A  
**Schalter:** - .../We = Wechselschalter, 1-polig, DIN 89322-6/1  
 - .../P = Ausschalter, 2-polig, DIN 89322-1/2  
**Steckdoseneinsatz:** 2-polig  
**Varianten:** .../MS = Schraubkappe aus Messing/Rotguss

| Type     |  |  |
|----------|--|--|
| 105/We   | ○  | 1,3  |
| 105/R/We | ○  | 1,3  |
| 105/D/We | ○  | 1,4  |
| 105/P    | ○  | 1,3  |
| 105/R/P  | ○  | 1,3  |
| 105/D/P  | ○  | 1,4  |

### Spare parts / Accessories

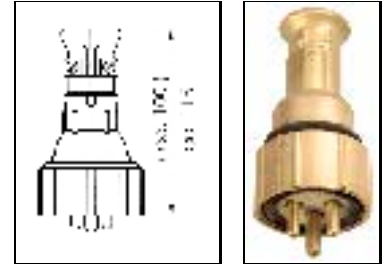
### Ersatzteile / Zubehör

| Type | Description   | Produktbeschreibung   |  |
|------|---|---|---|
| 2110 | Concentric socket interior, 10A                               | Konzentrischer Steckdoseneinsatz, 10A                       | 0,1   |
| 1842 | Switch interior, On-Off, 2-pole, 10A, 250V, DIN 89322-1/2     | Schaltereinsatz, Ein-Aus, 2-polig, 10A, 250V, DIN 89322-1/2 | 0,1   |
| 1843 | Change-over switch interior, 1-pole, 10A, 250V, DIN 89322-6/1 | Wechselschaltereinsatz, 1-polig, 10A, 250V, DIN 89322-6/1   | 0,1   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".


## HNA-plugs, DIN 89267

## HNA-Stecker, DIN 89267




**Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass  
**Equipment:** Equipment W 10  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Plug interior:** DIN 89320, 2-pole + E, version 2, up to 250V  
**Variations:** .../150V = Version 1, up to 150V

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss  
**Ausstattung:** Ausrüstungssatz W 10  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Steckereinsatz:** DIN 89320, 2-polig + E, Bauart 2, bis 250V  
**Varianten:** .../150V = Bauart 1, bis 150V

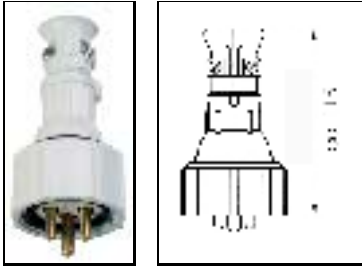
| Type    |  |
|---------|---|
| 1142/MS | 0,6   |

### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type     | Description  | Produktbeschreibung                                   |  |
|----------|--|---|---|
| 137/250V | Plug interior, 2-pole + E, version 2, 16A, DIN 89320 | Steckereinsatz, 2-polig + E, Bauart 2, 16A, DIN 89320 | 0,1   |

## HNA-plugs made of plastic, DIN 89267



**Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Plastic  
**Equipment:** - With strain relief  
 - Equipment W 10  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Plug interior:** DIN 89320, 2-pole + E, version 2, up to 250V  
**Variations:** .../150V = version 1, up to 150V

## HNA-Stecker aus Kunststoff, DIN 89267

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Kunststoff  
**Ausstattung:** - mit Zugentlastung  
 - Ausrüstungssatz W 10  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Steckereinsatz:** DIN 89320, 2-polig + E, Bauart 2, bis 250V  
**Varianten:** .../150V = Bauart 1, bis 150V

| Type    | kg  |
|---------|-----|
| 1142/FS | 0,2 |

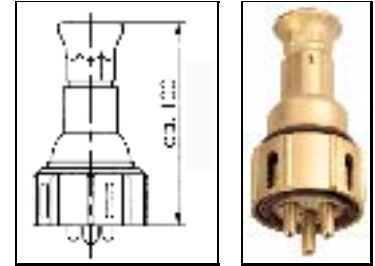
### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type     | Description  | Produktbeschreibung                                   | kg  |
|----------|--|---|-----|
| 137/250V | Plug interior, 2-pole + E, version 2, 16A, DIN 89320 | Steckereinsatz, 2-polig + E, Bauart 2, 16A, DIN 89320 | 0,1 |

## Plugs, locking type

## Stecker, verriegelbar



**Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass  
**Equipment:** Equipment W 10  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Plug interior:** DIN 89320, , 2-pole + E, version 2, up to 250V  
**Variations:** .../150V = version 1, up to 150V

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss  
**Ausstattung:** Ausrüstungssatz W 10  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Steckereinsatz:** DIN 89320, 2-polig + E, Bauart 2, bis 250V  
**Varianten:** .../150V = Bauart 1, bis 150V

| Type      | kg  |
|-----------|-----|
| 1142/V/MS | 0,6 |

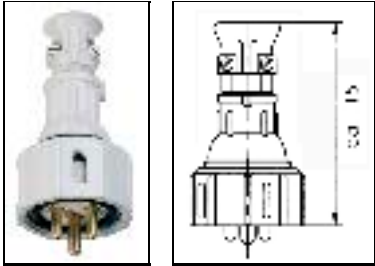
## Spare parts / Accessories

## Ersatzteile / Zubehör

| Type     | Description  | Produktbeschreibung                                   | kg  |
|----------|--|---|-----|
| 137/250V | Plug interior, 2-pole + E, version 2, 16A, DIN 89320 | Steckereinsatz, 2-polig + E, Bauart 2, 16A, DIN 89320 | 0,1 |

## Plugs made of plastic, locking type

## Stecker aus Kunststoff, verriegelbar



**Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Plastic  
**Equipment:** - With strain relief  
 - Equipment W 10  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Plug interior:** DIN 89320, 2-pole + E, version 2, up to 250V  
**Variations:** .../150V = version 1, up to 150V

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Kunststoff  
**Ausstattung:** - Mit Zugentlastung  
 - Ausrüstungssatz W 10  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Steckereinsatz:** DIN 89320, 2-polig + E, Bauart 2, bis 250V  
**Varianten:** .../150V = Bauart 1, bis 150 V

| Type      | kg  |
|-----------|-----|
| 1142/V/FS | 0,2 |

## Spare parts / Accessories

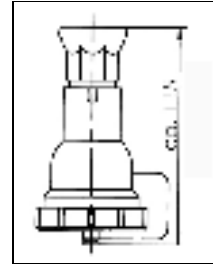
## Ersatzteile / Zubehör

| Type     | Description  | Produktbeschreibung                                   | kg  |
|----------|--|---|-----|
| 137/250V | Plug interior, 2-pole + E, version 2, 16A, DIN 89320 | Steckereinsatz, 2-polig + E, Bauart 2, 16A, DIN 89320 | 0,1 |



## HNA-couplings, DIN 89266

## HNA-Kupplungen, DIN 89266



**Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass  
**Equipment:** Equipment W 10  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Coupling interior:** 2-pole + E, version 2, up to 250V  
**Variations:** .../150V = version 1, up to 150V

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss  
**Ausstattung:** Ausrüstungssatz W 10  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Kupplungseinsatz:** 2-polig + E, Bauart 2, bis 250V  
**Varianten:** .../150V = Bauart 1, bis 150V

| Type    | kg  |
|---------|-----|
| 1145/MS | 0,6 |

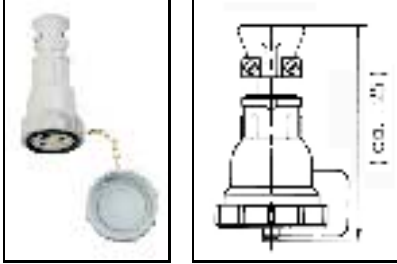
### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type       | Description  | Produktbeschreibung   | kg  |
|------------|--|---|-----|
| 138/250V/K | Coupling interior, 2-pole + E, version 2 up to 250V, 10/16A, DIN 89320 | Kupplungseinsatz, 2-polig + E, Bauart 2 bis 250V, 10/16A, DIN 89320 | 0,1 |

## HNA-couplings made of plastic, DIN 89266

## HNA-Kupplungen aus Kunststoff, DIN 89266



**Voltage:** 250 V  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Plastic  
**Equipment:** - Equipment W 10  
 - With strain relief  
**Coupling interior:** 2-pole + E, version 2, up to 250V  
**Variations:** .../150V = version 1, up to 150V

**Spannung:** 250 V  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Kunststoff  
**Ausstattung:** - Ausrüstungssatz W 10  
 - Mit Zugentlastung  
**Kupplungseinsatz:** 2-polig + E, Bauart 2, bis 250V  
**Varianten:** .../150V = Bauart 1, bis 150V

| Type    | kg  |
|---------|-----|
| 1145/FS | 0,2 |

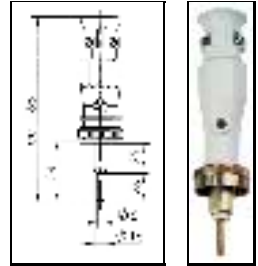
### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type       | Description  | Produktbeschreibung   | kg  |
|------------|--|---|-----|
| 138/250V/K | Coupling interior, 2-pole + E, version 2 up to 250V, 10/16A, DIN 89320 | Kupplungseinsatz, 2-polig + E, Bauart 2 bis 250V, 10/16A, DIN 89320 | 0,1 |

## Concentric plugs made of plastic

## Konzentrische Stecker aus Kunststoff



**Voltage:** 50 V  
**Kind of current:** DC  
**Current intensity:** 10 A  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Plastic  
**Equipment:** - Brass securing ring  
 - With strain relief  
 - Equipment W 10  
**Terminals/Poles:** 2-pole

**Spannung:** 50 V  
**Spannungsart:** DC  
**Stromstärke:** 10 A  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Kunststoff  
**Ausstattung:** - Messing-Überwurfmutter  
 - Mit Zugentlastung  
 - Ausrüstungsart W 10  
**Klemmen/Pole:** 2-polig

| Type | kg  |
|------|-----|
| 117  | 0,2 |

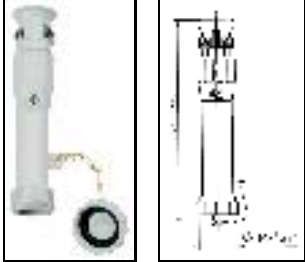
### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type | Description                           | Produktbeschreibung                         | kg  |
|------|---------------------------------------|---|-----|
| 124  | Concentric plug interior, 2-pole, 10A | Konzentrischer Steckereinsatz, 2-polig, 10A | 0,1 |


## Concentric couplings made of plastic

## Konzentrische Kupplungen aus Kunststoff




**Voltage:** 50 V  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 10 A  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Plastic  
**Equipment:** - With strain relief  
 - Screw cap  
 - Equipment W 10  
**Terminals/Poles:** 2-pole

**Spannung:** 50 V  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 10 A  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Kunststoff  
**Ausstattung:** - Mit Zugentlastung  
 - Schraubkappe  
 - Ausrüstungsart W 10  
**Klemmen/Pole:** 2-polig

| Type |  |
|------|--|
| 122  | 0,2  |

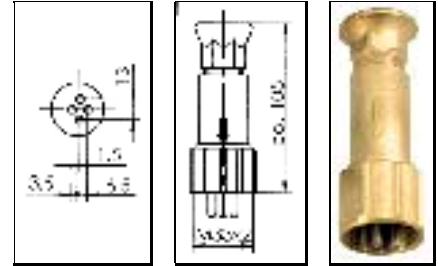
### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type | Description                       | Produktbeschreibung                  |  |
|------|-----------------------------------|--------------------------------------|---|
| 122E | Concentric coupling interior, 10A | Konzentrischer Kupplungseinsatz, 10A | 0,1   |


## Plugs for telecommunication

## Fernmeldestecker




**Voltage:** 50 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass  
**Terminals/Poles:** 4-pole  
**Kind of current:** DC  
**Current intensity:** 10 A

**Spannung:** 50 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss  
**Klemmen/Pole:** 4-polig  
**Spannungsart:** DC  
**Stromstärke:** 10 A

| Type |  |
|------|---|
| 2073 | 0,4   |

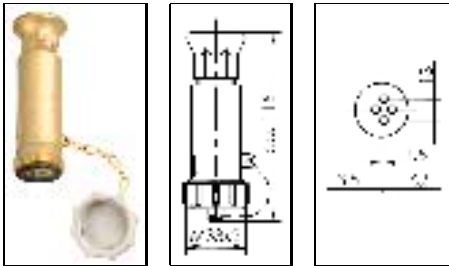
## Spare parts / Accessories

## Ersatzteile / Zubehör

| Type   | Description                | Produktbeschreibung          |  |
|--------|----------------------------|------------------------------|---|
| 137/42 | Plug interior, 4-pole, 10A | Steckereinsatz, 4-polig, 10A | 0,1   |


## Couplings for telecommunication

## Fernmeldekupplungen




**Voltage:** 50 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Brass/red brass, plastic screw cap  
**Terminals/Poles:** 4-pole  
**Kind of current:** DC  
**Current intensity:** 10 A  
**Variations:** .../MS = brass/red brass screw cap

**Spannung:** 50 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Messing/Rotguss, Schraubkappe Kunststoff  
**Klemmen/Pole:** 4-polig  
**Spannungsart:** DC  
**Stromstärke:** 10 A  
**Varianten:** .../MS = Schraubkappe aus Messing/Rotguss

| Type |  |
|------|---|
| 2074 | 0,3   |

## Spare parts / Accessories

## Ersatzteile / Zubehör

| Type   | Description                  | Produktbeschreibung             |  |
|--------|------------------------------|---------------------------------|---|
| 138/42 | Socket interior, 4-pole, 10A | Steckdoseneinsatz, 4-polig, 10A | 0,1   |

## Special steel installation material

The Industry Boxes System by WISKA is completely welded of high grade stainless steel. The housings are particularly suitable for the installation of controlling or distributing units in rough environmental conditions.

## Installationsmaterial aus Edelstahl

Das WISKA Industriebox System IBS wird komplett aus hochwertigem Edelstahl geschweißt. Mit Schutzart IP 66/67 sind die Leergehäuse ideal für Steuerungen und Verteilungen in rauen Umweltbedingungen geeignet.

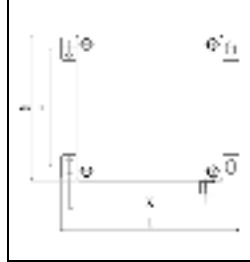


By request the IBS enclosures are supplied completely with module holder rails or mounting plates as well as cable glands. Special sizes or colours are available, too.

Auf Wunsch liefern wir die IBS-Gehäuse fertig montiert mit Montageplatten oder Tragschienen sowie Kabelverschraubungen. Neben den angebotenen Standardgrößen sind auch Sonderabmessungen und -farben möglich.

## IBS Industry Boxes System, stainless steel 1.4301 (V2A/SUS 304)

## IBS Industriekasten-System, Edelstahl 1.4301 (V2A/SUS 304)



**Protection class to EN 60 529:** IP 66/67

**Material:** 1,5 mm special steel 1.4301 (V2A/SUS 304), completely welded, powder coated RAL 7032

**Temperature resistance:** -40°C up to 120°C

**Equipment:** - Earthing bolts inside and outside

- Indestructible allround cover seal

- Protection specification acc. to EN 50102 (external mechanical impacts): IK 08

**Fixing:** 4 mounting links with oblong holes  $\varnothing 9 \times 15$  mm

**Variations:** - Integrated module holder rails and mounting plates

- Mounting of cable glands

- Special dimensions and colours on request

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 66/67

**Material:** 1,5 mm Edelstahl 1.4301 (V2A/SUS 304), komplett geschweißt, Pulver beschichtet RAL 7032

**Temperaturbeständigkeit:** -40°C bis 120°C

**Ausstattung:** - Erdungsbolzen innen und außen

- Unzerstörbare, umlaufende Deckelprofildichtung

- Schutzart gegen äußere mechanische Beanspruchung: IK 08

**Befestigung:** 4 Befestigungslaschen mit Langloch  $\varnothing 9 \times 15$  mm

**Varianten:** - Einbau von Tragschienen oder Montageplatten

- Einbau von Kabelverschraubungen

- Sondergrößen und -farben

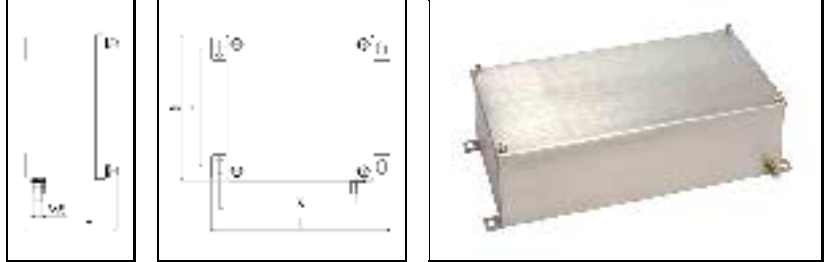
| Type       | L x W x H<br>external/außen<br>[mm] | L x W x H<br>internal/innen<br>[mm] | X x Y<br>[mm] |
|------------|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------|
| IBS-151508 | 190x156x100                         | 130x130x77                          | 172x125       |
| IBS-301508 | 340x156x100                         | 280x130x77                          | 322x125       |
| IBS-202008 | 240x206x100                         | 180x180x77                          | 222x175       |
| IBS-302008 | 340x206x100                         | 280x180x77                          | 322x175       |
| IBS-402012 | 440x206x140                         | 380x180x117                         | 422x175       |
| IBS-303012 | 340x306x140                         | 280x280x117                         | 322x275       |
| IBS-302015 | 340x206x170                         | 280x180x147                         | 322x175       |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".



## IBS Industry Boxes System, stainless steel 1.4571 (V4A/SUS 316)

## IBS Industriekasten-System, Edelstahl 1.4571 (V4A/SUS 316)



**Protection class to EN 60 529:** IP 66/67

**Material:** 1,5 mm special steel 1.4571 (V4A/SUS 316), polished, completely welded

**Temperature resistance:** -40°C up to 120°C

**Equipment:** - Earthing bolts inside and outside

- Indestructible allround cover seal

- Protection specification acc. to EN 50102 (external mechanical impacts): IK 08

**Fixing:** 4 mounting links with oblong holes  $\varnothing 9 \times 15$  mm

**Variations:** - Integrated module holder rails and mounting plates

- Mounting of cable glands

- Special dimensions and colours

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 66/67

**Material:** 1,5 mm Edelstahl 1.4571 (V4A/SUS 316), geschliffen, komplett geschweißt

**Temperaturbeständigkeit:** -40°C bis 120°C

**Ausstattung:** - Erdungsbolzen innen und außen

- Unzerstörbare, umlaufende Deckelprofildichtung

- Schutzart gegen äußere mechanische Beanspruchung: IK 08

**Befestigung:** 4 Befestigungslaschen mit Langloch  $\varnothing 9 \times 15$  mm

**Varianten:** - Einbau von Tragschienen oder Montageplatten

- Einbau von Kabelverschraubungen

- Sondergrößen und -farben

| Type       | L x W x H<br>external/außen<br>[mm] | L x W x H<br>internal/innen<br>[mm] | X x Y<br>[mm] |
|------------|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------|
| IBS-151508 | 190x156x100                         | 130x130x77                          | 172x125       |
| IBS-301508 | 340x156x100                         | 280x130x77                          | 322x175       |
| IBS-202008 | 240x206x100                         | 180x180x77                          | 222x175       |
| IBS-302008 | 340x206x100                         | 280x180x77                          | 322x175       |
| IBS-402012 | 440x206x140                         | 380x180x117                         | 422x175       |
| IBS-303012 | 340x306x140                         | 280x280x117                         | 322x275       |
| IBS-302015 | 340x206x170                         | 280x180x147                         | 322x175       |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## Aluminium installation material

## Installationsmaterial aus Aluminium



### Aluminium Junction Boxes, Switches and Sockets made by SELCAST

WISKA is the international distributor\*) for the ship installation programme of Selcast Oy/Finland. Since 1945 Selcast has specialized in manufacturing of electrical installation components made out of moulding aluminium like junction boxes, switches, sockets, push buttons and luminaries.

By applying modern production and refinement methods Selcast has built up a versatile range of products that are highly competitive in terms of their quality level and technical characteristics. In other words: a perfect completion to WISKA's own ship installation programme.

We recommend aluminium installation components for under deck areas with heavy duties e.g. the engine room or the galley.

\*) except Finland

### Aluminium Abzweigkästen, Schalter und Steckdosen von SELCAST

WISKA ist weltweit\*) Exklusiv-Vertriebspartner für das Schiffsinstallationsprogramm des finnischen Herstellers Selcast. Selcast Oy ist seit 1945 spezialisiert auf die Herstellung von Elektroinstallationskomponenten aus Aluminium wie Abzweigkästen, Schalter, Steckdosen, Taster und Leuchten.

Unter Einsatz von modernen Produktions- und Veredelungsverfahren entsteht bei Selcast ein umfangreiches Aluminium-Programm, das durch vielseitige Einsatzmöglichkeiten und hochwertige Verarbeitung überzeugt. Kurz und gut: eine ideale Ergänzung für das WISKA-Sortiment.

Wir empfehlen Aluminium-Installationsmaterial für Räume unter Deck, die einer hohen Beanspruchung unterliegen, wie z.B. den Maschinenraum oder die Küche.

\*) ausgenommen Finnland









## Selcast junction boxes, 2,5 mm<sup>2</sup>

**Voltage:** 500 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 67  
**Material:** Cast aluminium, epoxy powder coated RAL 7032  
**Equipment:** Aluminium pressure screws PG 16  
**External Dimensions:** Ø 89 mm  
**Internal Dimensions:** Ø 80 mm  
**Terminals/Poles:** 5-pole + E, 2,5 mm<sup>2</sup>  
**Variations:** \* Also available with cable glands M 24 x 1,5 mm




## Selcast Abzweigdosen, 2,5 mm<sup>2</sup>

**Spannung:** 500 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 67  
**Material:** Aluminiumguss, Epoxid pulverbeschichtet RAL 7032  
**Ausstattung:** Aluminium-Druckschrauben PG 16  
**Außenmaße:** Ø 89 mm  
**Innenmaße:** Ø 80 mm  
**Klemmen/Pole:** 5-polig + E, 2,5 mm<sup>2</sup>  
**Varianten:** \* auch mit Kabelverschraubungen M 24 x 1,5 mm erhältlich

| Type       |    |  |
|------------|---|---|
| 72 194 02* |  | 0,3   |
| 72 194 04* |  | 0,4   |
| 72 194 05  |  | 0,4   |
| 72 194 06* |  | 0,4   |
| 72 194 10  |  | 0,4   |
| 72 194 11  |  | 0,4   |

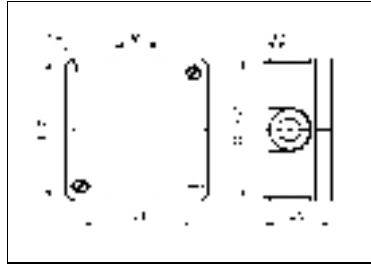
## Spare parts / Accessories

## Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description      | Produktbeschreibung |  |
|---------|------------------|---------------------|---|
| P016005 | Terminal, 5-pole | Klemme, 5-polig     | -   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## Selcast junction boxes with membrane seal, 2,5 mm<sup>2</sup>



**Voltage:** 400 V

**Protection class to EN 60 529:** IP 66

**Material:** Cast aluminium, powder epoxy coated RAL 7032

**Equipment:** 6 pcs. WISKA QUIXX M 20, self-sealing membrane spouts, for cable Ø 1-13 mm

**External Dimensions:** 89 x 89 mm

## Selcast Membrandichtungskasten, 2,5 mm<sup>2</sup>






**Spannung:** 400 V

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 66

**Material:** Aluminiumguss, Epoxid pulverbeschichtet RAL 7032


**Ausstattung:** 6 Stück WISKA QUIXX M 20, selbstdichtende Membrantüllen für Kabel Ø 1-13 mm

**Außenmaße:** 89 x 89 mm

| Type      |    |  |  |
|-----------|---|---|---|
| 72 194 71 |   | -   | 0,3   |
| 72 194 72 |  | 5-pole + E, 2,5 mm <sup>2</sup>   | 0,3   |

### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description      | Produktbeschreibung |  |
|---------|------------------|---------------------|---|
| P016005 | Terminal, 5-pole | Klemme, 5-polig     | -   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## Selcast junction boxes, 6 mm<sup>2</sup>

**Voltage:** 660 V

**Protection class to EN 60 529:** IP 67

**Material:** Cast aluminium, epoxy powder coated RAL 7032

**Equipment:** Aluminium pressure screws PG 21

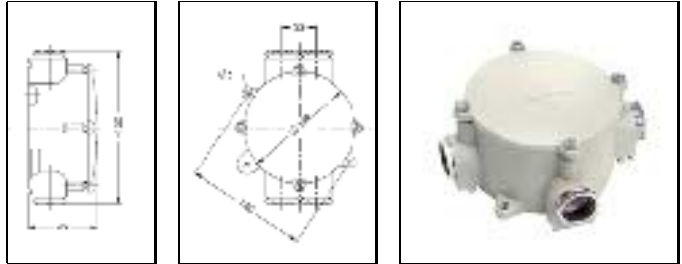
**External Dimensions:** Ø 109 mm

**Internal Dimensions:** Ø 100 mm

**Terminals/Poles:** 5-pole + E, 6 mm<sup>2</sup>

**Variations:** other cable glands on request

## Selcast Abzweigdosen, 6 mm<sup>2</sup>



**Spannung:** 660 V

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 67

**Material:** Aluminiumguss, Epoxid pulverbeschichtet RAL 7032








**Ausstattung:** Aluminium-Druckschrauben PG 21

**Außenmaße:** Ø 109 mm

**Innenmaße:** Ø 100 mm


**Klemmen/Pole:** 5-polig + E, 6 mm<sup>2</sup>

**Varianten:** auf Wunsch mit anderen Kabeleinführungen erhältlich

| Type      |    |  |
|-----------|---|---|
| 72 194 42 |  | 0,5   |
| 72 194 44 |  | 0,6   |
| 72 194 46 |  | 0,6   |
| 72 194 50 |  | 0,6   |
| 72 194 51 |  | 0,6   |

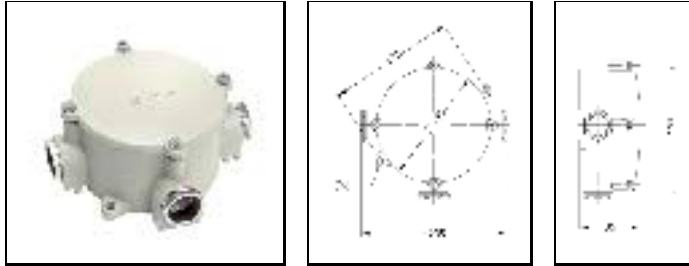
### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description      | Produktbeschreibung |  |
|---------|------------------|---------------------|---|
| H916004 | Terminal, 5-pole | Klemme, 5-polig     | -   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## Selcast junction boxes, 16 mm<sup>2</sup>



**Voltage:** 690 V

**Protection class to EN 60 529:** IP 67

**Material:** Cast aluminium, epoxy powder coated RAL 7032

**Equipment:** Aluminium pressure screws PG 29

**External Dimensions:** Ø 160 mm

**Internal Dimensions:** Ø 150 mm

**Terminals/Poles:** 5-pole + E, 16 mm<sup>2</sup>

**Variations:** other cable glands on request

## Selcast Abzweigdosen, 16 mm<sup>2</sup>

**Spannung:** 690 V

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 67

**Material:** Aluminiumguss, Epoxid pulverbeschichtet RAL 7032








**Ausstattung:** Aluminium-Druckschrauben PG 29

**Außenmaße:** Ø 160 mm

**Innenmaße:** Ø 150 mm


**Klemmen/Pole:** 5-polig + E, 16 mm<sup>2</sup>

**Varianten:** auf Wunsch mit anderen Kabeleinführungen erhältlich

| Type      |    |  |
|-----------|---|---|
| 72 194 82 |  | 1,1   |
| 72 194 84 |  | 1,1   |
| 72 194 86 |  | 1,1   |
| 72 194 90 |  | 1,1   |
| 72 194 91 |  | 1,2   |

### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description      | Produktbeschreibung |  |
|---------|------------------|---------------------|---|
| H916005 | Terminal, 5-pole | Klemme, 5-polig     | -   |



For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## Selcast hang-up boxes, 2,5 mm<sup>2</sup>

**Voltage:** 400 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 67  
**Material:** Cast aluminium, epoxy powder coated RAL 7032  
**Equipment:** Aluminium pressure screws PG 16  
**External Dimensions:** Ø 87 mm  
**Internal Dimensions:** Ø 80 mm  
**Terminals/Poles:** 5-pole + E, 2,5 mm<sup>2</sup>  
**Variations:** - Cable gland seal screw of the cover can be replaced by protective cable support




**Spannung:** 400 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 67  
**Material:** Aluminiumguss, Epoxid pulverbeschichtet RAL 7032  
**Ausstattung:** Aluminium-Druckschrauben PG 16  
**Außenmaße:** Ø 87 mm  
**Innenmaße:** Ø 80 mm  
**Klemmen/Pole:** 5-polig + E, 2,5 mm<sup>2</sup>  
**Varianten:** - Druckschraube des Deckels kann durch Bruchschutz ersetzt werden

| Type      |  |  |
|-----------|---|---|
| 72 195 41 | ○   | 0,3   |
| 72 195 42 | ○   | 0,4   |
| 72 195 44 | ○   | 0,4   |
| 72 195 46 | ⊙   | 0,5   |
| 72 195 51 | ⊙   | 0,6   |

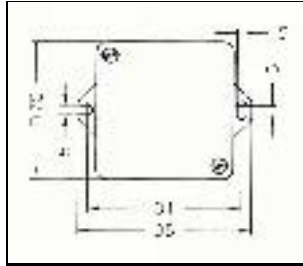
### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description      | Produktbeschreibung |  |
|---------|------------------|---------------------|---|
| H016005 | Terminal, 5-pole | Klemme, 5-polig     | .   |

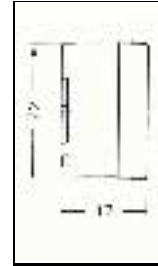
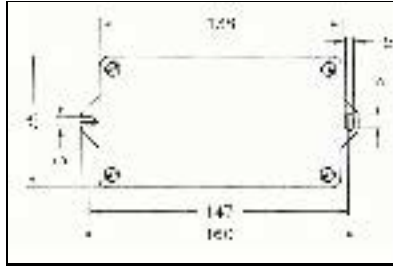
For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## Selcast Small Enclosures IP 44



**Protection class to EN 60 529:** IP 44  
**Material:** Casted aluminium, powder coated RAL 7032  
**Execution:** Cable entries on request  
**Variations:** - without powder coating  
 - other colours on request

## Selcast Klein-Gehäuse IP 44



**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 44  
**Material:** Aluminiumguss, pulverbeschichtet RAL 7032  
**Ausführung:** Kabeleinführungen nach Kundenwunsch  
**Varianten:** - ohne Pulverbeschichtung  
 - Sonderfarben nach Wunsch

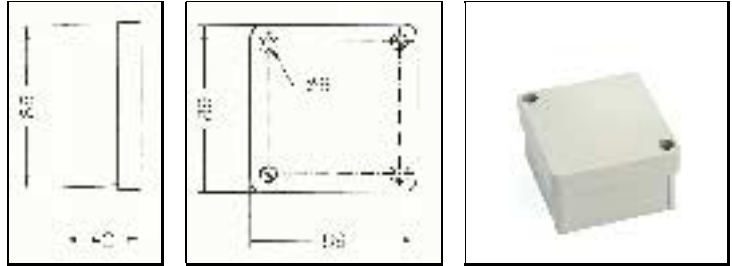
| Type | External Dimensions<br>Außenmaße |  kg |
|------|----------------------------------|--|
|      | [mm]                             |  |
| 3101 | 72 x 72 x 47                     | 0,2  |
| 3103 | 135 x 72 x 47                    | 0,3  |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".



## Selcast Small Enclosures IP 66

## Selcast Klein-Gehäuse IP 66



**Protection class to EN 60 529:** IP 66

**Material:** Casted aluminium, powder coated RAL 7032

**Execution:** Cable entries on request


**Variations:** - without powder coating  
- other colours on request

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 66

**Material:** Aluminiumguss, pulverbeschichtet RAL 7032

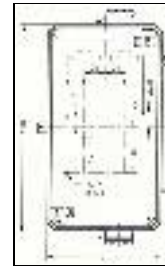
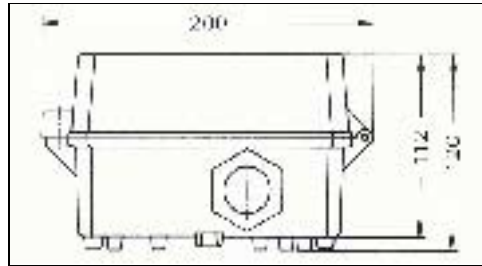
**Ausführung:** Kabeleinführungen nach Kundenwunsch

**Varianten:** - ohne Pulverbeschichtung  
- Sonderfarben nach Wunsch

| Type | External Dimensions<br>Außenmaße |  kg |
|------|----------------------------------|--|
|      | [mm]                             |  |
| 3002 | 86 x 86 x 42                     | 0,2  |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## Selcast Empty fuse boxes, IP 67



**Material:** Casted aluminium, powder coated RAL 7032

**Protection class:** IP 67

**Equipment:** - Hinged cover

- Multi-part gaskets at lead-ins for cables Ø 7 - 27 mm

**Fixing:** Support mounting or wall mounting

**Variations:** - Cable entries on request

- Colours on request

**Material:** Aluminiumguss, pulverbeschichtet RAL 7032

**Schutzart:** IP 67


**Ausstattung:** - Klappdeckel

- Kabeldurchführungen mit ausscheidbarem Dichtring für Kabel Ø 7 - 27 mm

**Befestigung:** Säulen- oder Wandbefestigung


**Varianten:** - Kabeleinführungen nach Kundenwunsch

- Sonderfarben nach Kundenwunsch

| Type         | External Dimensions<br>Außenmaße |  |
|--------------|----------------------------------|---|
|              | [mm]                             |   |
| 97 34 392 41 | 310 x 172 x 120                  | 2,3   |

### Spare parts / Accessories

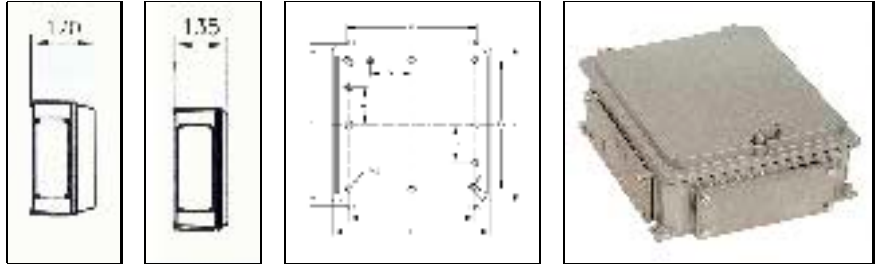
### Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description                   | Produktbeschreibung            |  |
|---------|-------------------------------|--------------------------------|---|
| H542200 | Cover sealing, 3,5 mm, 910 mm | Deckeldichtung, 3,5 mm, 910 mm | -   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## Selcast Selco Enclosures, IP 66

## Selcast Selco Leergehäuse, IP 66



**Protection class to EN 60 529:** IP 66

**Material:** Casted aluminium, hammer-finished grey

**Equipment:** 4 flange openings size II, ready for mounting to an intermediate floor (M6-thread), cover fixed with screws (S)

**Suitable for:** Electrical, pneumatic and hydraulic control units, electrical distribution boards

**Variations:** Cover fixing:

- .../SH = screws and hinge
- .../LH = lever and hinge
- .../TH = triangle and hinge

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 66

**Material:** Aluminiumguss, Hammerschlag grau lackiert

**Ausstattung:** 4 Flanschöffnungen Größe II, Befestigungsgewinde (M6) im Zwischenboden, Deckelbefestigung mit Schrauben (S)

**Einsatzbereich:** Elektrische, pneumatische und hydraulische Steuereinheiten, Stromzentralen


**Varianten:** Deckelbefestigung:

- .../SH = mit Schrauben und Scharnier
- .../LH = mit Hebel und Scharnier
- .../TH = mit Dreieck und Scharnier

| Type      | External Dimensions<br>Außenmaße |
|-----------|----------------------------------|
|           | [mm]                             |
| 34 390 10 | 300 x 300 x 135                  |
| 34 390 15 | 300 x 400 x 135                  |
| 34 390 20 | 300 x 400 x 170                  |
| 35 390 25 | 300 x 500 x 135                  |
| 34 390 30 | 300 x 500 x 170                  |
| 34 390 35 | 400 x 400 x 135                  |
| 34 390 40 | 400 x 400 x 170                  |
| 34 390 45 | 400 x 500 x 135                  |
| 34 390 60 | 400 x 500 x 170                  |
| 34 390 65 | 500 x 500 x 170                  |

### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description                           | Produktbeschreibung                       |  |
|---------|---------------------------------------|---|---|
| H534010 | Cover sealing, please indicate length | Deckeldichtungs-Band, Länge bitte angeben | -   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".


## Selcast membrane seal flanges



**Material:** Casted aluminium, hammer-finished grey  
**Equipment:** Membrane seal blanks can be knocked out easily  
**Variations:** Hole configuration acc. to customer specifications

## Selcast Membrandichtungsflansche

**Material:** Aluminiumguss, Hammerschlag grau lackiert  
**Ausstattung:** Membrandichtungsöffnungen, problemlos ausstoßbar  
**Varianten:** Lochkombinationen nach Kundenwunsch

| Type      | External Dimensions<br>Außenmaße<br>[mm] |  |
|-----------|--|---|
| 34 011 00 | 134 x 47                                 | -   |
| 34 011 01 | 134 x 47                                 | 4 x Ø 21 mm   |
| 34 011 02 | 134 x 47                                 | 4 x Ø 23 mm   |
| 34 011 03 | 134 x 47                                 | 2 x Ø 29 mm   |
| 34 011 20 | 216 x 88                                 | -   |
| 34 011 21 | 216 x 88                                 | 15 x Ø 21 mm  |
| 34 011 22 | 216 x 88                                 | 15 x Ø 23 mm  |
| 34 011 23 | 216 x 88                                 | 2 x Ø 38 mm   |
| 34 011 24 | 216 x 88                                 | 4 x Ø 23 mm, 4 x Ø 29 mm  |
| 34 011 25 | 216 x 88                                 | 6 x Ø 23 mm, 2 x Ø 29 mm, 2 x Ø 38 mm   |
| 34 011 26 | 216 x 88                                 | 6 x Ø 21 mm, 2 x Ø 38 mm  |
| 34 011 31 | 330 x 126                                | -   |
| 34 011 32 | 330 x 126                                | 4 x Ø 29 mm   |
| 34 011 33 | 330 x 126                                | 4 x Ø 38 mm   |
| 34 011 34 | 330 x 126                                | 4 x Ø 29 mm, 4 x Ø 38 mm  |
| 34 011 35 | 330 x 126                                | 4 x Ø 21 mm, 4 x Ø 23 mm, 4 x Ø 29 mm, 4 x Ø 38 mm                                  |

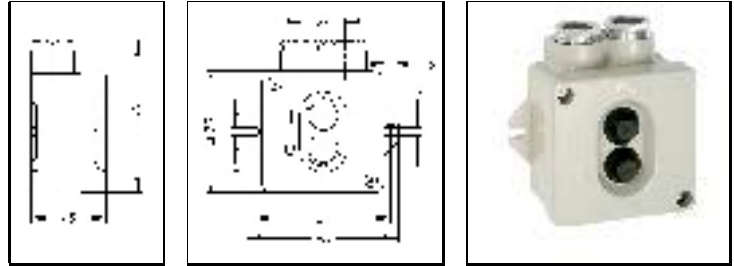
### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description            | Produktbeschreibung      |  |
|---------|------------------------|--------------------------|---|
| H534030 | Flange sealing size II | Flanschdichtung Größe II | -   |
| H534025 | Flange sealing, size I | Flanschdichtung Größe I  | -   |
| H534035 | Flange gasket Gr. III  | Flanschdichtung Gr. III  | -   |

## Selcast rocker switches, IP 67

## Selcast Wippschalter, IP 67



**Voltage:** 250 V

**Protection class to EN 60 529:** IP 67

**Material:** Cast Aluminium, epoxy powder coated RAL 7032

**Equipment:** Aluminium pressure screws PG 16, push buttons protected against external mechanical damage

**External Dimensions:** 75 x 75 mm

**Current intensity:** 16 A

**Switch:** - 72 284 51/52/59 On-Off, 2-pole

- 72 284 61/62/69 Change over, 1-pole

**Variations:** - Cable glands M 24 x 1,5 mm

- Special cable entries for the use of shrink sleeves

**Spannung:** 250 V

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 67

**Material:** Aluminiumguss, Epoxid pulverbeschichtet RAL 7032

**Ausstattung:** Aluminium-Druckschrauben PG 16, Taster vor äußeren Stößen geschützt

**Außenmaße:** 75 x 75 mm



**Stromstärke:** 16 A

**Schalter:** - 72 284 51/52/59 Ein-Aus, 2-polig

- 72 284 61/62/69 Wechsel, 1-polig


**Varianten:** - Kabelverschraubungen M 24 x 1,5 mm

- Durchführungen für Schrumpfschläuche

| Type      |  |  |
|-----------|--|--|
| 72 284 51 | ☐  | 0,3  |
| 72 284 52 | ☐  | 0,3  |
| 72 284 59 | ☐  | 0,3  |
| 72 284 61 | ☐  | 0,3  |
| 72 284 62 | ☐  | 0,3  |
| 72 284 69 | ☐  | 0,3  |

### Spare parts / Accessories

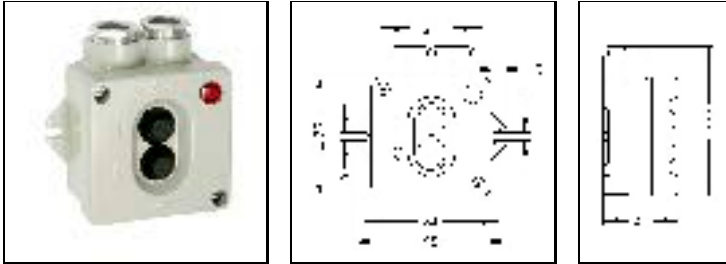
### Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description                                  | Produktbeschreibung                         |  |
|---------|--|---|---|
| H920102 | Switch insert, On-Off, 2-pole, 16A, 250V     | Schaltereinsatz Ein-Aus, 2-polig, 16A, 250V | -   |
| H920106 | Switch insert Change-over, 1-pole, 16A, 250V | Schaltereinsatz Wechsel, 1-polig, 16A, 250V | -   |
| H520000 | Push button, rubber                          | Drucktaster, Gummi                          | -   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".



## Selcast rocker switches with signal lamp, IP 67

## Selcast Wippschalter mit Signalleuchte, IP 67



**Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 67  
**Material:** Cast Aluminium, epoxy powder coated RAL 7032  
**Equipment:** Aluminium pressure screws PG 16, push buttons protected against external mechanical damage  
**External Dimensions:** 75 x 75 mm  
**Current intensity:** 16 A  
**Switch:** - 72 284 71/72/79 On-Off, 2-pole  
 - 72 284 81/82/89 Change over, 1-pole  
**Variations:** - Cable glands M 24 x 1,5 mm  
 - Special cable entries for the use of shrink sleeves

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 67  
**Material:** Aluminiumguss, Epoxid pulverbeschichtet RAL 7032  
**Ausstattung:** Aluminium-Druckschrauben PG 16, Taster vor äußeren Stößen geschützt  
**Außenmaße:** 75 x 75 mm  
**Stromstärke:** 16 A  
**Schalter:** - 72 284 71/72/79 Ein-Aus, 2-polig  
 - 72 284 81/82/89 Wechsel, 1-polig  
**Varianten:** - Kabelverschraubungen M 24 x 1,5 mm  
 - Durchführungen für Schrumpfschläuche

| Type      |  |  |
|-----------|---|---|
| 72 284 71 | ☐   | 0,3   |
| 72 284 72 | ☐   | 0,3   |
| 72 284 79 | ☐   | 0,3   |
| 72 284 81 | ☐   | 0,3   |
| 72 284 82 | ☐   | 0,3   |
| 72 284 89 | ☐   | 0,3   |

### Spare parts / Accessories

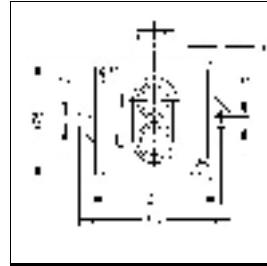
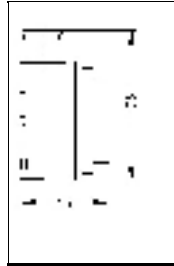
### Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description                                  | Produktbeschreibung                         |  |
|---------|--|---|---|
| H920102 | Switch insert, On-Off, 2-pole, 16A, 250V     | Schaltereinsatz Ein-Aus, 2-polig, 16A, 250V | -   |
| H920106 | Switch insert Change-over, 1-pole, 16A, 250V | Schaltereinsatz Wechsel, 1-polig, 16A, 250V | -   |
| H520000 | Push button, rubber                          | Drucktaster, Gummi                          | -   |
| H920000 | Signal lamp, red                             | Signalleuchte, rot                          | -   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## Selcast rocker switches

## Selcast Wippschalter



**Voltage:** 250 V

**Protection class to EN 60 529:** IP 44

**Material:** Cast Aluminium, epoxy powder coated RAL 7032

**Equipment:** Aluminium pressure screws PG 16, push buttons protected against external mechanical damage

**External Dimensions:** 75 x 75 mm

**Current intensity:** 16 A

**Switch:** - 72 284 11/12/19 On-Off, 2-pole

- 72 284 21/22/29 Change over, 1-pole

**Variations:** - Cable glands M 24 x 1,5 mm

- Special cable entries for the use of shrink sleeves

**Spannung:** 250 V

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 44

**Material:** Aluminiumguss, Epoxid pulverbeschichtet RAL 7032

**Ausstattung:** Aluminium-Druckschrauben PG 16, Taster vor äußeren Stößen geschützt

**Außenmaße:** 75 x 75 mm



**Stromstärke:** 16 A

**Schalter:** - 72 284 11/12/19 Ein-Aus, 2-polig

- 72 284 21/22/29 Wechsel, 1-polig


**Varianten:** - Kabelverschraubungen M 24 x 1,5 mm

- Durchführungen für Schrumpfschläuche

| Type      |  |  kg |
|-----------|--|---|
| 72 284 11 | ☐  | 0,2   |
| 72 284 12 | ☐  | 0,2   |
| 72 284 19 | ☐  | 0,2   |
| 72 284 21 | ☐  | 0,2   |
| 72 284 22 | ☐  | 0,2   |
| 72 284 29 | ☐  | 0,2   |

## Spare parts / Accessories

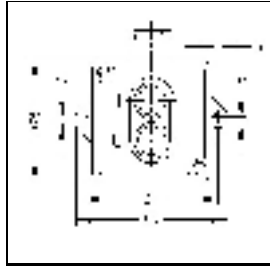
## Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description                                  | Produktbeschreibung                         |  kg |
|---------|--|---|--|
| H920102 | Switch insert, On-Off, 2-pole, 16A, 250V     | Schaltereinsatz Ein-Aus, 2-polig, 16A, 250V | -  |
| H920106 | Switch insert Change-over, 1-pole, 16A, 250V | Schaltereinsatz Wechsel, 1-polig, 16A, 250V | -  |
| H020002 | Push button                                  | Drucktaster                                 | -  |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".



## Selcast rocker switches with signal lamp

## Selcast Wippschalter mit Signalleuchte



**Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 44  
**Material:** Cast Aluminium, epoxy powder coated RAL 7032  
**Equipment:** Aluminium pressure screws PG 16, push buttons protected against external mechanical damage  
**External Dimensions:** 75 x 75 mm  
**Current intensity:** 16 A  
**Switch:** - 72 284 31/32/39 On-Off, 2-pole  
 - 72 284 41/42/49 Change over, 1-pole  
**Variations:** - Cable glands M 24 x 1,5 mm  
 - Special cable entries for the use of shrink sleeves

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 44  
**Material:** Aluminiumguss, Epoxid pulverbeschichtet RAL 7032  
**Ausstattung:** Aluminium-Druckschrauben PG 16, Taster vor äußeren Stößen geschützt  
**Außenmaße:** 75 x 75 mm  
**Stromstärke:** 16 A  
**Schalter:** - 72 284 31/32/39 Ein-Aus, 2-polig  
 - 72 284 41/42/49 Wechsel, 1-polig  
**Varianten:** - Kabelverschraubungen M 24 x 1,5 mm  
 - Durchführungen für Schrumpfschläuche

| Type      |  |  |
|-----------|--|--|
| 72 284 31 | ☐  | 0,2  |
| 72 284 32 | ☐  | 0,2  |
| 72 284 39 | ☐  | 0,2  |
| 72 284 41 | ☐  | 0,2  |
| 72 284 42 | ☐  | 0,2  |
| 72 284 49 | ☐  | 0,2  |

### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

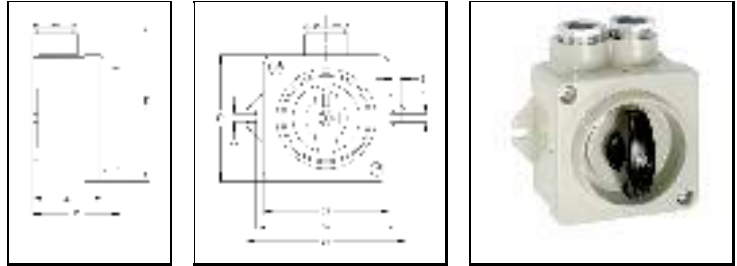
| Type    | Description                                  | Produktbeschreibung                         |  |
|---------|--|---|---|
| H920102 | Switch insert, On-Off, 2-pole, 16A, 250V     | Schaltereinsatz Ein-Aus, 2-polig, 16A, 250V | -   |
| H920106 | Switch insert Change-over, 1-pole, 16A, 250V | Schaltereinsatz Wechsel, 1-polig, 16A, 250V | -   |
| H020002 | Push button                                  | Drucktaster                                 | -   |
| H920000 | Signal lamp, red                             | Signalleuchte, rot                          | -   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".



## Selcast rotary switches, IP 67

## Selcast Drehschalter, IP 67



**Voltage:** 250 V

**Protection class to EN 60 529:** IP 67

**Material:** Cast Aluminium, epoxy powder coated RAL 7032

**Equipment:** Aluminium pressure screws PG 16, switches protected against external mechanical damage

**External Dimensions:** 75 x 75 mm

**Current intensity:** 10 A

**Switch:** - 72 284 91/92/93 On-Off, 2-pole

- 72 284 94/95/96 Change-over, 2-pole

**Variations:** - cable glands M 24 x 1,5 mm

- special cable entries for the use of shrink sleeves

**Spannung:** 250 V

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 67

**Material:** Aluminiumguss, Epoxid pulverbeschichtet RAL 7032

**Ausstattung:** Aluminium-Druckschrauben PG 16, Drehknopf vor äußeren Stößen geschützt

**Außenmaße:** 75 x 75 mm



**Stromstärke:** 10 A

**Schalter:** - 72 284 91/92/93 Ein-Aus, 2-polig

- 72 284 94/95/96 Wechsel, 2-polig

**Varianten:** - Kabelverschraubungen M 24 x 1,5 mm

- Durchführungen für Schrumpfschläuche

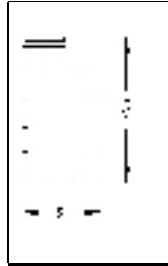
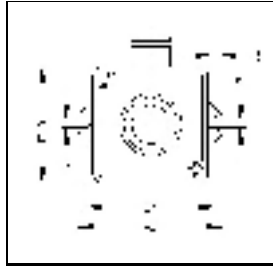
| Type      |  |  |
|-----------|--|--|
| 72 284 91 | ☐  | 0,3  |
| 72 284 92 | ☐  | 0,3  |
| 72 284 93 | ☐  | 0,3  |
| 72 284 94 | ☐  | 0,3  |
| 72 284 95 | ☐  | 0,3  |
| 72 284 96 | ☐  | 0,3  |

### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description                              | Produktbeschreibung                         |  |
|---------|--|---|---|
| H920075 | Switch insert, On-Off, 2-pole, 10A, 250V | Schaltereinsatz Ein-Aus, 2-polig, 10A, 250V | -   |
| H520030 | Wave sealing                             | Wellenabdichtung                            | -   |






## Selcast push button with lamp



**Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 67  
**Material:** Cast Aluminium, epoxy powder coated RAL 7032  
**Colour:** Indicate colour of lens in order  
**Equipment:** - Aluminium pressure screws PG 16  
 - Supplied without lamp (E 10 socket)  
 - Push button and lamp cover protected against external mechanical damage  
**External Dimensions:** 75 x 75 mm  
**Current intensity:** 1 A  
**Switch:** 1-pole  
**Variations:** - Cable glands M 24 x 1,5 mm  
 - Special cable entries for the use of shrink sleeves

## Selcast Drucktaster mit Leuchte

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 67  
**Material:** Aluminiumguss, Epoxid pulverbeschichtet RAL 7032  
**Farbe:** Bei Bestellung bitte Farbe der Linse angeben  
**Ausstattung:** - Aluminium-Druckschrauben PG 16  
 - Lieferung ohne Glühlampe (Fassung E 10)  
 - Taster und Haube vor äußeren Stößen geschützt  
**Außenmaße:** 75 x 75 mm  
**Stromstärke:** 1 A  
**Schalter:** 1-polig  
**Varianten:** - Kabelverschraubungen M 24 x 1,5 mm  
 - Durchführungen für Schrumpfschläuche

| Type      |  |  kg |
|-----------|---|--|
| 72 284 01 |  | 0,2  |
| 72 284 02 |  | 0,2  |
| 72 284 09 |  | 0,2  |

### Spare parts / Accessories



### Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description                            | Produktbeschreibung                        |  kg |
|---------|--|--|--|
| H920060 | Switch insert On-Off, 1-pole, 1A, 250V | Schaltereinsatz Ein-Aus, 1-polig, 1A, 250V | -  |
| H020000 | Push button, 1-pole                    | Taster, 1-polig                            | -  |

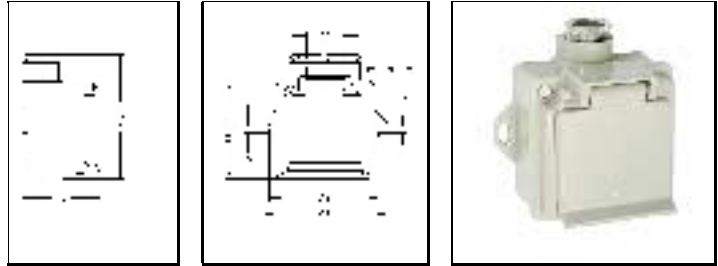
For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## Selcast Schuko sockets

- Voltage:** 250 V  
**Current intensity:** 16 A  
**Protection class to EN 60 529:** IP 44  
**Material:** Cast Aluminium, Epoxy powder coated RAL 7032  
**Equipment:** - Aluminium pressure screws PG 16  
 - Hinged flip cover  
 - Stainless steel spring  
**External Dimensions:** 75 x 75 mm  
**Variations:** - Cable glands M 24 x 1,5 mm  
 - Special cable entries for the use of shrink sleeves  
 - Other socket inserts (Nema, Terko etc.) on request

| Type      |  |  |
|-----------|--|--|
| 72 294 11 | □  | 0,3  |
| 72 294 12 | □  | 0,3  |
| 72 294 19 | □  | 0,3  |


## Selcast Schuko-Steckdosen



- Spannung:** 250 V  
**Stromstärke:** 16 A  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 44  
**Material:** Aluminiumguss, Epoxid pulverbeschichtet RAL 7032  
**Ausstattung:** - Aluminium-Druckschrauben PG 16  
 - Gehäuse mit Klappdeckel  
 - Feder aus rostfreiem Stahl  
**Außenmaße:** 75 x 75 mm  
**Varianten:** - Kabelverschraubungen M 24 x 1,5 mm  
 - Durchführungen für Schrumpfschläuche  
 - Weitere Steckdoseneinsätze (Nema, Terko etc.) auf Anfrage

## Spare parts / Accessories

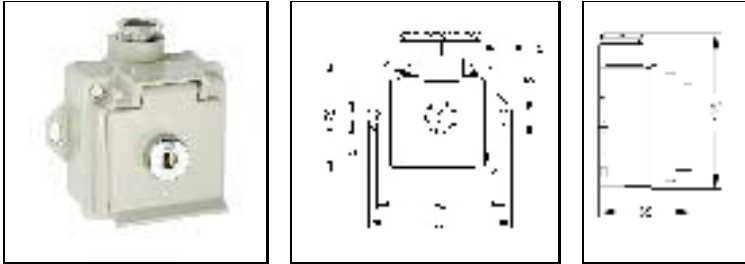
## Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description               | Produktbeschreibung           |  |
|---------|---------------------------|-------------------------------|---|
| P924000 | SCHUKO socket insert, 16A | SCHUKO-Steckdoseneinsatz, 16A | .   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".



## Selcast Schuko sockets, locking type

## Selcast Schuko-Steckdosen, abschließbar




**Voltage:** 250 V  
**Current intensity:** 16 A  
**Protection class to EN 60 529:** IP 44  
**Material:** Cast Aluminium, Epoxy powder coated RAL 7032  
**Equipment:** - Aluminium pressure screws  
 - Hinged flip cover  
 - Stainless steel spring  
**External Dimensions:** 75 x 75 mm  
**Variations:** - Cable glands M 24 x 1,5 mm  
 - Special cable entries for the use of shrink sleeves  
 - Series lock  
 - Other socket inserts (Nema, Terko etc.) on request

**Spannung:** 250 V  
**Stromstärke:** 16 A  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 44  
**Material:** Aluminiumguss, Epoxid pulverbeschichtet RAL 7032  
**Ausstattung:** - Aluminium-Druckschrauben PG 16  
 - Gehäuse mit Klappdeckel  
 - Feder aus rostfreiem Stahl  
**Außenmaße:** 75 x 75 mm  
**Varianten:** - Kabelverschraubungen M 24 x 1,5 mm  
 - Durchführungen für Schrumpfschläuche  
 - Serienschlösser  
 - Weitere Steckdoseneinsätze (Nema, Terko etc.) auf Anfrage

| Type      |  |  |
|-----------|---|---|
| 72 294 31 | □   | 0,3   |
| 72 294 32 | □   | 0,3   |
| 72 294 39 | □   | 0,3   |

### Spare parts / Accessories

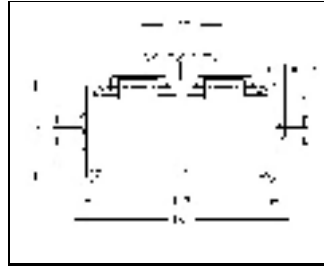
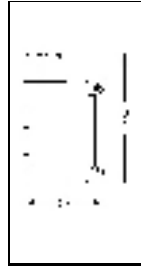
### Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description               | Produktbeschreibung           |  |
|---------|---------------------------|-------------------------------|---|
| P924000 | SCHUKO socket insert, 16A | SCHUKO-Steckdoseneinsatz, 16A | -   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".






## Selcast Schuko double sockets

## Selcast Schuko-Doppel-Steckdosen




**Voltage:** 250 V  
**Current intensity:** 16 A  
**Protection class to EN 60 529:** IP 44  
**Material:** Cast Aluminium, Epoxy powder coated RAL 7032  
**Equipment:** - Aluminium pressure screws  
 - Hinged flip cover  
 - Stainless steel spring  
**External Dimensions:** 140 x 75 mm  
**Variations:** - Cable glands M 18 x 1,5 mm  
 - Special cable entries for the use of shrink sleeves  
 - Other socket inserts (Nema, Terko etc.) on request

**Spannung:** 250 V  
**Stromstärke:** 16 A  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 44  
**Material:** Aluminiumguss, Epoxid pulverbeschichtet RAL 7032  
**Ausstattung:** - Aluminium-Druckschrauben PG 16  
 - Gehäuse mit Klappdeckel  
 - Feder aus rostfreiem Stahl  
**Außenmaße:** 140 x 75 mm  
**Varianten:** - Kabelverschraubungen M 18 x 1,5 mm  
 - Durchführungen für Schrumpfschläuche  
 - Weitere Steckdoseneinsätze (Nema, Terko etc.) auf Anfrage

| Type      |   |  kg |
|-----------|---|---|
| 72 294 21 |  | 0,5   |
| 72 294 22 |  | 0,5   |
| 72 294 29 |  | 0,5   |

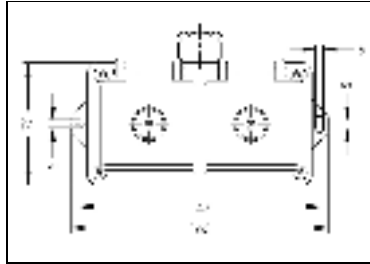
### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description               | Produktbeschreibung           |  kg |
|---------|---------------------------|-------------------------------|--|
| P924000 | SCHUKO socket insert, 16A | SCHUKO-Steckdoseneinsatz, 16A | .  |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".






## Selcast Schuko double sockets, locking type



**Voltage:** 250 V  
**Current intensity:** 16 A  
**Protection class to EN 60 529:** IP 44  
**Material:** Cast Aluminium, Epoxy powder coated RAL 7032  
**Equipment:** - Aluminium pressure screws PG 16  
 - Hinged flip covers  
 - Stainless steel spring  
**External Dimensions:** 140 x 75 mm  
**Variations:** - Cable glands M 18 x 1,5 mm  
 - Special cable entries for the use of shrink sleeves  
 - Series lock  
 - Other socket inserts (Nema, Terko etc.) on request


## Selcast Schuko-Doppel-Steckdosen, abschließbar

**Spannung:** 250 V  
**Stromstärke:** 16 A  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 44  
**Material:** Aluminiumguss, Epoxid pulverbeschichtet RAL 7032  
**Ausstattung:** - Aluminium-Druckschrauben PG 16  
 - Gehäuse mit Klappdeckeln  
 - Federn aus rostfreiem Stahl  
**Außenmaße:** 140 x 75 mm  
**Varianten:** - Kabelverschraubungen M 18 x 1,5 mm  
 - Durchführungen für Schrumpfschläuche  
 - Serienschlösser  
 - Weitere Steckdoseneinsätze (Nema, Terko etc.) auf Anfrage

| Type      |  |  |
|-----------|---|---|
| 72 294 41 |  | 0,6   |
| 72 294 42 |  | 0,6   |
| 72 294 49 |  | 0,6   |

### Spare parts / Accessories

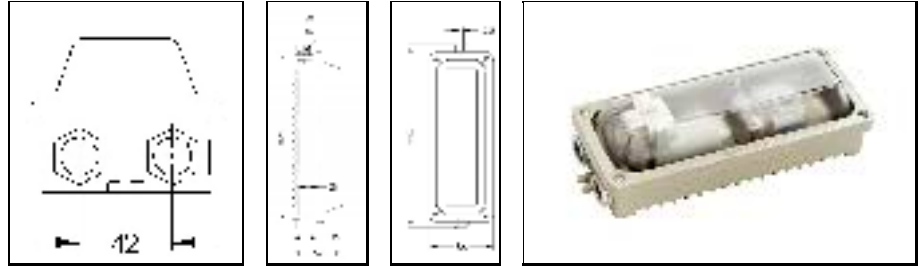
### Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description               | Produktbeschreibung           |  |
|---------|---------------------------|-------------------------------|---|
| P924000 | SCHUKO socket insert, 16A | SCHUKO-Steckdoseneinsatz, 16A | -   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## Selcast PL Luminaires

## Selcast PL Leuchten



**Voltage:** 230 V

**Protection class to EN 60 529:** IP 67

**Material:** - Casing: cast aluminium, powder coated RAL 7032

- Cover: impact-resistant polycarbonate

**Equipment:** - Aluminium pressure screws PG 16

- Compensated, with lamp support

- Supplied without lamp

**Suitable for:** - Industrial wet areas

- Areas with high risk of breakage

**External Dimensions:** 244 x 86 x 69 mm

**Kind of current:** AC / 50 Hz

**Variations:** - Cable glands M 24 x 1,5 mm

- 250 V/60 Hz

- 110 V/60 Hz

- 24 V AC/DC

**Power consumption:** 9 W

**Lampholder:** G 23

**Spannung:** 230 V

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 67

**Material:** - Gehäuse: Aluminium-Guss, pulverbeschichtet RAL 7032

- Abdeckung: schlagfestes Polycarbonat

**Ausstattung:** - Aluminium-Druckschrauben PG 16

- Kompensiert, mit Lampenstütze

- Lieferung ohne Leuchtmittel

**Einsatzbereich:** - Industrielle Feuchträume

- Bereiche mit hoher Bruchgefahr

**Außenmaße:** 244 x 86 x 69 mm

**Spannungsart:** AC / 50 Hz

**Varianten:** - Kabelverschraubungen M 24 x 1,5 mm


- 250 V/60 Hz

- 110 V/60 Hz

- 24 V AC/DC

**Leistungsaufnahme:** 9 W

**Fassung:** G 23

| Type      | Cover<br>Abdeckung              |  |
|-----------|---------------------------------|---|
| 72 494 00 | translucent                     | 0,9   |
| 72 494 20 | opal                            | 0,9   |
| 72 494 40 | blue (similar to RAL 5017)      | 0,9   |
| 72 494 50 | green (similar to RAL 6032)     | 0,9   |
| 72 494 60 | night red (similar to RAL 3004) | 0,9   |
| 72 494 80 | RAL 3001, signal red            | 0,9   |
| 72 494 91 | "EXIT" green/opal               | 0,9   |

## Selcast PL Luminaires

## Selcast PL Leuchten

### Spare parts / Accessories

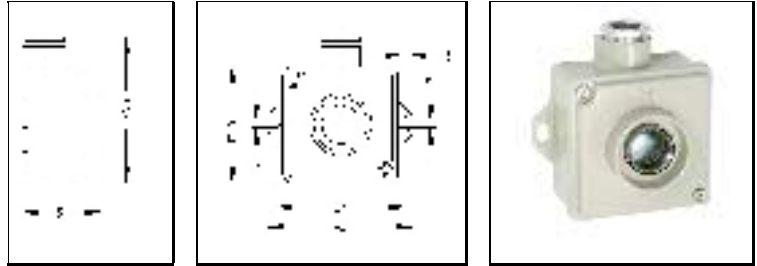
### Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description                              | Produktbeschreibung                        |  |
|---------|--|--|---|
| H942000 | Terminal, 2-pole                         | Klemme, 2-polig                            | -   |
| H943001 | Ballast unit, 230V, 50Hz, Leistung 9-11W | Vorschaltgerät, 230V, 50Hz, Leistung 9-11W | -   |
| H042002 | Lamp cover, polycarbonate, opal          | Lampenabdeckung, Polycarbonat, opal        | -   |
| H042001 | Lamp cover, polycarbonate, translucent   | Lampenabdeckung, Polycarbonat, klar        | -   |
| P142014 | Lamp support holder                      | Lampenstützbefestigung                     | -   |
| H943004 | Lamp holder                              | Lampenstütze                               | -   |
| H943000 | Sockets G23, 2-pole                      | Fassung G23, 2-polig                       | -   |



## Selcast Signal lamps

## Selcast Signalleuchten



**Voltage:** 250 V

**Protection class to EN 60 529:** IP 67

**Material:** Cast Aluminium, epoxy powder coated RAL 7032

**Colour:** Indicate colour of lens in order

**Equipment:** - Aluminium pressure screws PG 16

- Supplied without lamp (E 10 socket)

- Lamp cover protected against external mechanical damage

**External Dimensions:** 75 x 75 mm

**Current intensity:** 1 A

**Variations:** - Cable glands M 24 x 1,5 mm

- Special cable entries for the use of shrink sleeves

**Spannung:** 250 V

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 67

**Material:** Aluminiumguss, Epoxid pulverbeschichtet RAL 7032

**Farbe:** Bitte bei Bestellung Farbe der Linse angeben

**Ausstattung:** - Aluminium-Druckschrauben PG 16

- Lieferung ohne Glühlampe (Fassung E 10)



- Haube vor äußeren Stößen geschützt

**Außenmaße:** 75 x 75 mm

**Stromstärke:** 1 A

**Varianten:** - Kabelverschraubungen M 24 x 1,5 mm

- Durchführungen für Schrumpfschläuche

| Type      |  |  |
|-----------|--|--|
| 72 294 01 | □  | 0,2  |
| 72 294 02 | □  | 0,2  |
| 72 294 09 | □  | 0,2  |

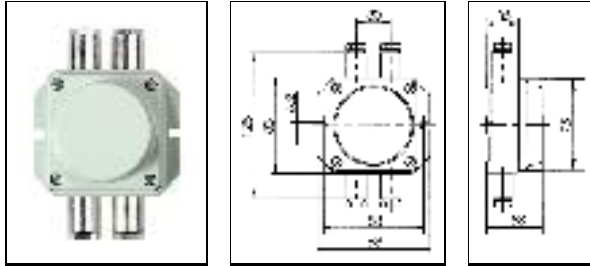
## Spare parts / Accessories

## Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description                            | Produktbeschreibung                        |  |
|---------|--|--|---|
| H920060 | Switch insert On-Off, 1-pole, 1A, 250V | Schaltereinsatz Ein-Aus, 1-polig, 1A, 250V | -   |
| H020001 | Cover                                  | Haube                                      | -   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".



## WISKA junction boxes



**Voltage:** 500 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 66  
**Material:** Cast aluminium, powder coated RAL 7032  
**Equipment:** with cable glands KVMP 18/13,5, brass nickel plated, without inner parts  
**Terminals/Poles:** 4-pole  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Variations:** - Aluminium polished  
 - cable gland M 24 x 1,5mm


## WISKA Abzweigkästen

**Spannung:** 500 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 66  
**Material:** Aluminiumguss, pulverbeschichtet RAL 7032  
**Ausstattung:** mit Kabelverschraubungen KVMP 18/13,5, Messing vernickelt, ohne Innenteile  
**Klemmen/Pole:** 4-polig  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Varianten:** - Aluminium poliert  
 - Kabelverschraubung M 24 x 1,5mm

| Type               |  |  kg |
|--------------------|--|---|
| 1700-4.AGB.13.M.64 | ⊙  | 0,4   |
| 1700-4.AGC.13.M.64 | ⊙  | 0,4   |
| 1700-4.AGD.13.M.64 | ⊙  | 0,4   |
| 1700-4.AGE.13.M.64 | ⊙  | 0,4   |

## Spare parts / Accessories

## Ersatzteile / Zubehör

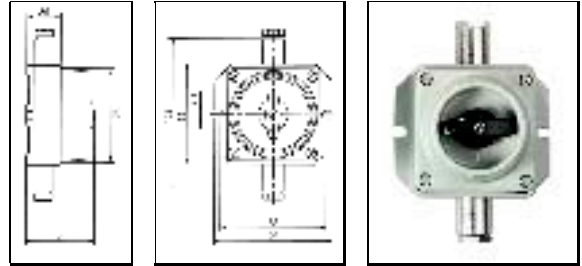
| Type  | Description  | Produktbeschreibung  |  kg |
|-------|--|--|--|
| 181/4 | Terminal block, 4-pole, terminals 2,5mm <sup>2</sup> , DIN 89300 | Abzweigensatz, 4-polig, Klemmen 2,5mm <sup>2</sup> , DIN 89300 | 0,1  |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".







## WISKA rotary switches, 10 A

- Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Cast aluminium, powder coated RAL 7032  
**Equipment:** with cable glands KVMP 18/13,5, brass nickel plated, without inner parts  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 10 A  
**Switch:** On-Off, 2-pole  
**Variations:** - Aluminium polished  
 - Cable gland M 24 x 1,5mm  
 - Change-over switch  
 - Flush mounting version

## WISKA Drehschalter, 10 A




- Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Aluminiumguss, pulverbeschichtet RAL 7032  
**Ausstattung:** mit Kabelverschraubungen KVMP 18/13,5, Messing vernickelt, ohne Innenteile  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 10 A  
**Schalter:** Ein-Aus, 2-polig  
**Varianten:** - Aluminium poliert  
 - Kabelverschraubung M 24 x 1,5mm  
 - Wechselschalter  
 - Einbauversion

| Type              |   |  kg |
|-------------------|---|---|
| 75212.AGB.13.M.64 |  | 0,5   |
| 75212.AGC.13.M.64 |  | 0,5   |
| 75212.AGD.13.M.64 |  | 0,5   |
| 75212.AGE.13.M.64 |  | 0,5   |

### Spare parts / Accessories

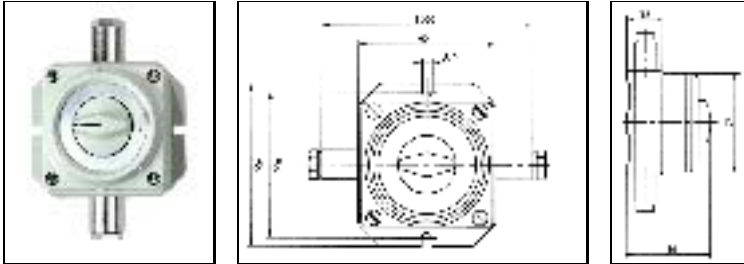
### Ersatzteile / Zubehör

| Type | Description   | Produktbeschreibung   |  kg |
|------|---|---|--|
| 1842 | Switch interior, On-Off, 2-pole, 10A, 250V, DIN 89322-1/2 | Schaltereinsatz, Ein-Aus, 2-polig, 10A, 250V, DIN 89322-1/2 | 0,1  |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".







## WISKA rotary switches, 16 A

## WISKA Drehschalter, 16 A




**Voltage:** 380 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 65  
**Material:** Cast aluminium, powder coated RAL 7032  
**Equipment:** with cable glands KVMP 18/13,5, brass nickel plated, without inner parts  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Switch:** On-Off, 2-pole  
**Variations:** - Aluminium polished  
 - Cable gland M 24 x 1,5mm  
 - Other switch functions  
 - Flush mounting version

**Spannung:** 380 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 65  
**Material:** Aluminiumguss, pulverbeschichtet RAL 7032  
**Ausstattung:** mit Kabelverschraubungen KVMP 18/13,5, Messing vernickelt, ohne Innenteile  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Schalter:** Ein-Aus, 2-polig  
**Varianten:** - Aluminium poliert  
 - Kabelverschraubung M 24 x 1,5mm  
 - Andere Schaltfunktionen  
 - Einbauversion

| Type             |   |  kg |
|------------------|---|---|
| 7412.AGB.13.M.64 |  | 0,7   |
| 7412.AGC.13.M.64 |  | 0,7   |
| 7412.AGD.13.M.64 |  | 0,7   |
| 7412.AGE.13.M.64 |  | 0,7   |

### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

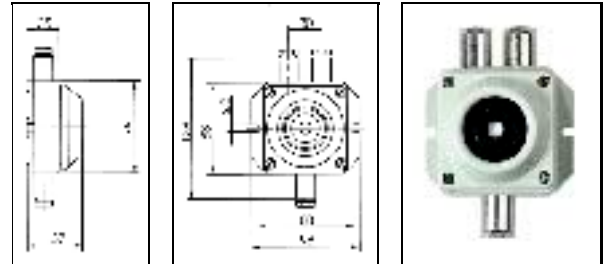
| Type       | Description  | Produktbeschreibung                               |  kg |
|------------|--|---|--|
| 7412.GV.09 | Rotary switch, On-Off, 2-pole, 16A, 380V, Flush mounting | Drehschalter, Ein-Aus, 2-polig, 16A, 380V, Einbau | 0,2  |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## WISKA push button switches and push buttons

**Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 65  
**Material:** Cast aluminium, powder coated RAL 7032  
**Equipment:** with cable glands KVMP 18/13,5, brass nickel plated, without inner parts  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 10 A  
**Switch:** - 7563 = On-Off and change-over switch, 1-pole  
 - 7563.AR = Change-over push button, 1-pole  
**Variations:** - Aluminium polished  
 - Cable gland M 24 x 1,5mm  
 - Switch 2-pole

## WISKA Druckschalter und Drucktaster




**Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 65  
**Material:** Aluminiumguss, pulverbeschichtet RAL 7032  
**Ausstattung:** mit Kabelverschraubungen KVMP 18/13,5, Messing vernickelt, ohne Innenteile  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 10 A  
**Schalter:** - 7563 = Ein-Aus und Wechselschalter, 1-polig  
 - 7563.AR = Wechseltaster, 1-polig  
**Varianten:** - Aluminium poliert  
 - Kabelverschraubung M 24 x 1,5mm  
 - Schalter 2-polig

| Type                |  |  kg |
|---------------------|---|--|
| 7563.AGB.13.M.64    |  | 0,5  |
| 7563.AGC.13.M.64    |  | 0,5  |
| 7563.AGD.13.M.64    |  | 0,5  |
| 7563.AGE.13.M.64    |  | 0,5  |
| 7563.AR.AGB.13.M.64 |  | 0,5  |
| 7563.AR.AGC.13.M.64 |  | 0,5  |
| 7563.AR.AGD.13.M.64 |  | 0,5  |
| 7563.AR.AGE.13.M.64 |  | 0,5  |

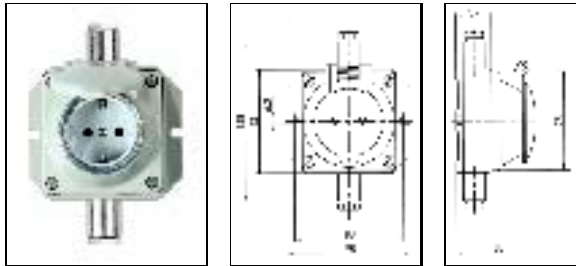
### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type        | Description  | Produktbeschreibung   |  kg |
|-------------|--|---|--|
| 930-7563    | Push button switch interior, On-Off and change-over, 1-pole, 10A, 250V | Druckschaltereinsatz, Ein-Aus und Wechsel, 1-polig, 10A, 250V | 0,1  |
| 930-7563.AR | Push button interior, change-over, 1-pole, 10A, 250V                   | Drucktastereinsatz, Wechsel, 1-polig, 10A, 250V               | 0,1  |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".







## WISKA Schuko sockets



**Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 54  
**Material:** Cast aluminium, powder coated RAL 7032  
**Equipment:** with cable glands KVMP 18/13,5, brass nickel plated, without inner parts  
**Terminals/Poles:** 2-pole + earthing contact  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Variations:** - Aluminium polished  
 - Cable gland M 24 x 1,5mm  
 - Without flip cover  
 - Flush mounting version


## WISKA Schuko-Steckdosen

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 54  
**Material:** Aluminiumguss, pulverbeschichtet RAL 7032  
**Ausstattung:** mit Kabelverschraubungen KVMP 18/13,5, Messing vernickelt, ohne Innenteile  
**Klemmen/Pole:** 2-polig + Erdungsklemme  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Varianten:** - Aluminium poliert  
 - Kabelverschraubung M 24 x 1,5mm  
 - Ohne Klappdeckel  
 - Einbauversion

| Type             |   |  |
|------------------|---|--|
| 8709.AGB.13.M.64 |  | 0,5  |
| 8709.AGC.13.M.64 |  | 0,5  |
| 8709.AGD.13.M.64 |  | 0,5  |
| 8709.AGE.13.M.64 |  | 0,5  |

## Spare parts / Accessories

## Ersatzteile / Zubehör

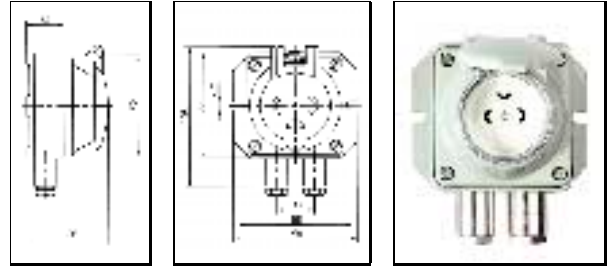
| Type          | Description                 | Produktbeschreibung           |  |
|---------------|-----------------------------|-------------------------------|---|
| 930-8709.AG.Y | SCHUKO socket interior, 16A | SCHUKO-Steckdoseneinsatz, 16A | 0,1   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".







## WISKA Terko sockets

**Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 54  
**Material:** Cast aluminium, powder coated RAL 7032  
**Equipment:** with cable glands KVMP 18/13,5, brass nickel plated, without inner parts  
**Terminals/Poles:** 2-pole + earthing contact  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Variations:** - Aluminium polished  
 - Cable gland M 24 x 1,5mm  
 - Without flip cover  
 - Flush mounting version

## WISKA Terko-Steckdosen




**Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 54  
**Material:** Aluminiumguss, pulverbeschichtet RAL 7032  
**Ausstattung:** mit Kabelverschraubungen KVMP 18/13,5, Messing vernickelt, ohne Innenteile  
**Klemmen/Pole:** 2-polig + Erdungsklemme  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Varianten:** - Aluminium poliert  
 - Kabelverschraubung M 24 x 1,5mm  
 - Ohne Klappdeckel  
 - Einbauversion

| Type             |  |  |
|------------------|---|---|
| 8729.AGB.13.M.64 |  | 0,5   |
| 8729.AGC.13.M.64 |  | 0,5   |
| 8729.AGD.13.M.64 |  | 0,5   |
| 8729.AGE.13.M.64 |  | 0,5   |

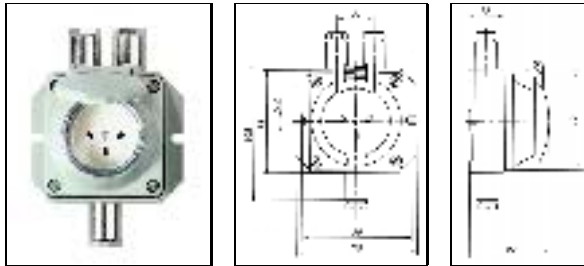
## Spare parts / Accessories

## Ersatzteile / Zubehör

| Type          | Description                | Produktbeschreibung          |  |
|---------------|----------------------------|------------------------------|---|
| 930-8729.AG.Y | TERKO socket interior, 16A | TERKO-Steckdoseneinsatz, 16A | 0,1   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".



## WISKA HNA sockets



**Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 54  
**Material:** Cast aluminium, powder coated RAL 7032  
**Equipment:** with cable glands KVMP 18/13,5, brass nickel plated, without inner parts  
**Terminals/Poles:** 2-pole + earthing contact  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Variations:** - Aluminium polished  
 - Cable gland M 24 x 1,5mm  
 - Without flip cover  
 - Flush mounting version


## WISKA HNA Steckdosen

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 54  
**Material:** Aluminiumguss, pulverbeschichtet RAL 7032  
**Ausstattung:** mit Kabelverschraubungen KVMP 18/13,5, Messing vernickelt, ohne Innenteile  
**Klemmen/Pole:** 2-polig + Erdungsklemme  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Varianten:** - Aluminium poliert  
 - Kabelverschraubung M 24 x 1,5mm  
 - Ohne Klappdeckel  
 - Einbauversion

| Type             |  |  |
|------------------|--|--|
| 8739.AGB.13.M.64 | ⊙  | 0,5  |
| 8739.AGC.13.M.64 | ⊙  | 0,5  |
| 8739.AGD.13.M.64 | ⊙  | 0,5  |
| 8739.AGE.13.M.64 | ⊙  | 0,5  |

## Spare parts / Accessories

## Ersatzteile / Zubehör

| Type          | Description              | Produktbeschreibung        |  |
|---------------|--------------------------|----------------------------|---|
| 930-8739.AG.Y | HNA socket interior, 16A | HNA-Steckdoseneinsatz, 16A | 0,1   |

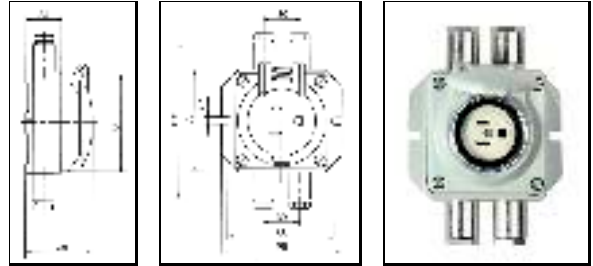
For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".





## WISKA NEMA sockets

**Voltage:** 120 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 54  
**Material:** Cast aluminium, powder coated RAL 7032  
**Equipment:** with cable glands KVMP 18/13,5, brass nickel plated, without inner parts  
**Terminals/Poles:** 2-pole + earthing contact  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Variations:** - Aluminium polished  
 - Cable gland M 24 x 1,5mm  
 - Without flip cover  
 - Flush mounting version

## WISKA NEMA Steckdosen




**Spannung:** 120 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 54  
**Material:** Aluminiumguss, pulverbeschichtet RAL 7032  
**Ausstattung:** mit Kabelverschraubungen KVMP 18/13,5, Messing vernickelt, ohne Innenteile  
**Klemmen/Pole:** 2-polig + Erdungsklemme  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Varianten:** - Aluminium poliert  
 - Kabelverschraubung M 24 x 1,5mm  
 - Ohne Klappdeckel  
 - Einbauversion

| Type             |  |  |
|------------------|---|---|
| 8749.AGB.13.M.64 | ⊙   | 0,5   |
| 8749.AGC.13.M.64 | ⊙   | 0,5   |
| 8749.AGD.13.M.64 | ⊙   | 0,5   |
| 8749.AGE.13.M.64 | ⊙   | 0,5   |

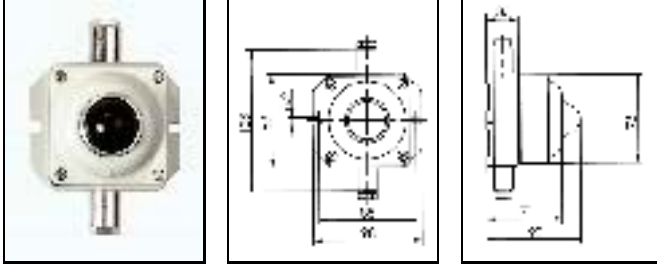
## Spare parts / Accessories

## Ersatzteile / Zubehör

| Type          | Description               | Produktbeschreibung         |  |
|---------------|---------------------------|-----------------------------|---|
| 930-8749.AG.Y | NEMA socket interior, 16A | NEMA-Steckdoseneinsatz, 16A | 0,1   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".



## WISKA Signal lamps



**Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 66  
**Material:** Cast aluminium, powder coated RAL 7032  
**Colour:** ...M44... red  
 ...M24... opal  
 ...M84... green  
**Equipment:** with cable glands KVMP 18/13,5, brass nickel plated, without inner parts  
**Kind of current:** AC  
**Variations:** - Aluminium polished  
 - Cable gland M 24 x 1,5mm  
**Power consumption:** max. 10 W

## WISKA Signalleuchten

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 66  
**Material:** Aluminiumguss, pulverbeschichtet RAL 7032  
**Farbe:** ...M44... rot  
 ...M24... opal  
 ...M84... grün  
**Ausstattung:** mit Kabelverschraubungen KVMP 18/13,5, Messing vernickelt, ohne Innenteile  
**Spannungsart:** AC  
**Varianten:** - Aluminium poliert  
 - Kabelverschraubung M 24 x 1,5mm  
**Leistungsaufnahme:** max. 10 W


| Type                    |  |  |
|-------------------------|---|---|
| 652.AGB.B15.M44.13.M.64 | ⊙   | 0,4   |
| 652.AGC.B15.M44.13.M.64 | ⊙   | 0,4   |
| 652.AGD.B15.M44.13.M.64 | ⊙   | 0,4   |
| 652.AGE.B15.M44.13.M.64 | ⊙   | 0,4   |
| 652.AGB.B15.M24.13.M.64 | ⊙   | 0,4   |
| 652.AGC.B15.M24.13.M.64 | ⊙   | 0,4   |
| 652.AGD.B15.M24.13.M.64 | ⊙   | 0,4   |
| 652.AGE.B15.M24.13.M.64 | ⊙   | 0,4   |
| 652.AGB.B15.M84.13.M.64 | ⊙   | 0,4   |
| 652.AGC.B15.M84.13.M.64 | ⊙   | 0,4   |
| 652.AGD.B15.M84.13.M.64 | ⊙   | 0,4   |
| 652.AGE.B15.M84.13.M.64 | ⊙   | 0,4   |

## WISKA Signal lamps

## WISKA Signalleuchten

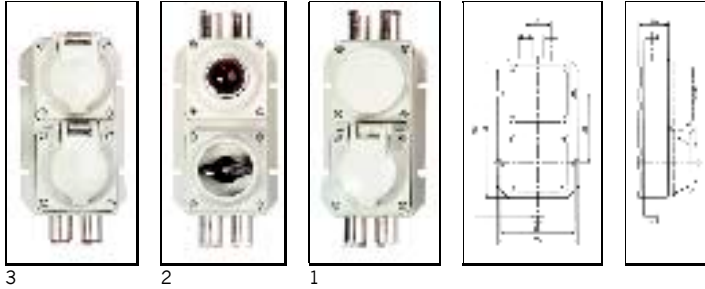
### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type     | Description                          | Produktbeschreibung  |  kg |
|----------|--------------------------------------|----------------------|--|
| 652.M.24 | Diffuser opal                        | Linse opal           | 0,1  |
| 652.M.44 | Diffuser red                         | Linse rot            | 0,1  |
| 652.M.84 | Diffuser green                       | Linse grün           | 0,1  |
| 1985     | Lampholder with 2 mounting feet B 15 | Zweifuß-Fassung B 15 | 0,1  |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## WISKA 2-gang combinations



**Voltage:** 250 V

**Protection class to EN 60 529:** IP 54

**Material:** Cast aluminium, powder coated RAL 7032

**Equipment:** - all devices of the WISKA aluminium range can be combined

- with cable glands KVMP 18/13,5, brass nickel plated, without inner parts

**Current intensity:** 10/16 A

**Variations:** - Aluminium polished

- Cable gland M 24 x 1,5 mm

- Without flip cover

**Example 1:** Junction box with 4-poles terminal block and TERKO socket, 2-pole + E

**Weight:** 0,9

**Example 2:** Rotary switch, On-Off, 2-pole and signal light with lampholder B 15 d, red glass diffuser

**Weight:** 1,0

**Example 3:** 2 SCHUKO sockets, 2-pole + E

**Weight:** 0,9

## WISKA 2-fach Kombinationen

**Spannung:** 250 V

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 54

**Material:** Aluminiumguss, pulverbeschichtet RAL 7032

**Ausstattung:** - alle Geräte der WISKA Aluminium-Serie sind kombinierbar

- mit Kabelverschraubungen KVMP 18/13,5, Messing vernickelt, ohne Innenteile

**Stromstärke:** 10/16 A

**Varianten:** - Aluminium poliert

- Kabelverschraubung M 24 x 1,5 mm

- Ohne Klappdeckel

**Beispiel 1:** Abzweigdose mit 4-poligem Klemmstein und TERKO-Steckdose, 2-polig + E

**Gewicht:** 0,9

**Beispiel 2:** Drehschalter Ein-Aus, 2-polig und Signalleuchte mit Fassung B 15 d, Glaslinse rot

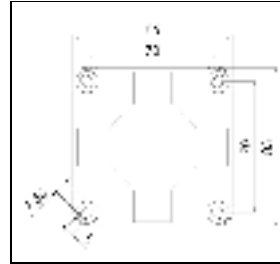
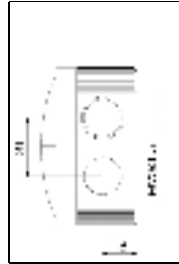
**Gewicht:** 1,0

**Beispiel 3:** 2 SCHUKO-Steckdosen, 2-polig + E

**Gewicht:** 0,9

## WISKA COMBI MARITIM 308 Damp proof Junction Boxes 2,5 mm<sup>2</sup>

## WISKA COMBI MARITIM 308 Feuchtraum-Abzweigkästen 2,5 mm<sup>2</sup>



**Terminals/polesA:** 2,5 mm<sup>2</sup>

**Voltage:** 400 V

**Protection class to EN 60 529:** IP 66

**Material:** Polypropylene, reinforced glass fibre; Sealing: thermoplastic elastomere; seawater-resistant

**Temperature range:** -30°C up to 100°C, intermittent up to approx. 120° C

**Flame protection:** glow wire test 750 C acc. to EN 60695-2-11

**Equipment:** - domed cover

- 8 elastic self-sealing membranes for cable entry without mechanical devices

- 8 integrated M 20 threads, no locknuts necessary

- 4 captive quick-release lid screws

- incl. mounting clip for snap-on fixing

- Colour RAL 7035 light grey

- .../5 = incl. screw terminal 2,5 mm<sup>2</sup>, 5-pole

- .../MK5 = incl. screw terminal 2,5 mm<sup>2</sup>, 5-pole + E

**External dimensions LxWxH:** 85 x 85 x 51 mm

**Fixing:** With mounting clip or 4 internal openings outside of the sealing area

**Klemmen/PoleA:** 2,5 mm<sup>2</sup>

**Spannung:** 400 V

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 66

**Material:** Polypropylen, glasfaserverstärkt; Dichtung: Thermoplastisches Elastomer; extra Seewasser beständig

**Einsatztemperatur:** -30°C bis 100°C, kurzzeitig bis ca. 120°C

**Flammwidrigkeit:** Glühdrahtprüfung 750°C gemäß EN 60695-2-11

**Ausstattung:** - gewölbter Deckel

- 8 elastische, selbstdichtende Durchstoß-Membranen für werkzeugfreie Kabeleinführung

- 8 integrierte M 20-Gewinde für Montage ohne Gegenmutter

- 4 unverlierbare Deckelschrauben

- inkl. Schnellmontagebügel

- Farbe RAL 7035 lichtgrau

- .../5 = inkl. Schraubklemme 2,5 mm<sup>2</sup>, 5-polig

- .../MK5 = inkl. Schraubklemme 2,5 mm<sup>2</sup>, 5-polig + E

**Außenmaße LxWxH:** 85 x 85 x 51 mm

**Befestigung:** Mit Schnellmontagebügel oder 4 innenliegende Öffnungen außerhalb des Dichtbereiches

| Type                      |  |         |      |
|---------------------------|--|---------|------|
| WISKA COMBI MAR 308/empty |  | -       | 0,08 |
| WISKA COMBI MAR 308/5     |  | KT 11/5 | 0,1  |
| WISKA COMBI MAR 308/MK5   |  | MK5     | 0,12 |

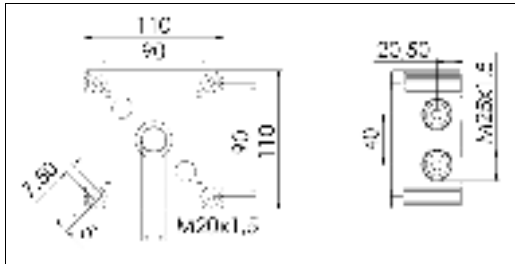
### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type     | Description   | Produktbeschreibung                                    |      |
|----------|---|--|------|
| MK5      | Terminal block, 5-pole, terminals 2,5 mm <sup>2</sup>     | Abzweigeinsatz, 5-polig, Klemmen 2,5 mm <sup>2</sup>   | 0,05 |
| HKT 11/5 | Terminal block (high), 5-pole, terminals 4mm <sup>2</sup> | Klemmeinsatz (hoch), 5-polig, Klemmen 4mm <sup>2</sup> | 0,01 |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## WISKA COMBI MARITIM 607 Damp proof Junction Boxes 6 mm<sup>2</sup>



**Terminals/polesA:** 6 mm<sup>2</sup>  
**Voltage:** 690 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 66 / 67  
**Material:** Polypropylene, reinforced glass fibre; sealing: thermoplastic elastomere; seawater-resistant  
**Temperature range:** -30°C up to 100°C, intermittent up to approx. 120° C  
**Flame protection:** glow wire test 750° C acc. to EN 60695-2-11  
**Equipment:** - Flat cover  
 - Elastic self-sealing membranes for cable entry without mechanical devices: 7 inlets at the side and 3 inlets in the base  
 - 7 integrated M 25 threads, no locknuts necessary  
 - 4 captive quick-release lid screws  
 - .../5 = incl. Screw terminal 6 mm<sup>2</sup>, 5-pole  
**External dimensions LxWxH:** 110 x 110 x 57 mm  
**Fixing:** 4 internal openings outside of the sealing area

## WISKA COMBI MARITIM 607 Feuchtraum-Abzweiggästen 6 mm<sup>2</sup>

**Klemmen/PoleA:** 6 mm<sup>2</sup>  
**Spannung:** 690 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 66 / 67  
**Material:** Polypropylen, glasfaserverstärkt; Dichtung: Thermoplastisches Elastomer; extra Seewasser beständig  
**Einsatztemperatur:** -30°C bis 100°C, kurzzeitig bis ca. 120°C  
**Flammwidrigkeit:** Glühdrahtprüfung 750°C gemäß EN 60695-2-11  
**Ausstattung:** - Flacher Deckel  
 - 7 elastische, selbstdichtende Durchstoß-Membranen für werkzeugfreie Kabeleinführung seitlich und 3 im Boden  
 - 7 integrierte M 25-Gewinde für Montage ohne Gegenmutter  
 - 4 unverlierbare Deckelschrauben  
 - .../5 = inkl. Schraubklemme 6 mm<sup>2</sup>, 5-polig  
**Außenmaße LxWxH:** 110 x 110 x 57 mm  
**Befestigung:** 4 innenliegende Öffnungen außerhalb des Dichtbereiches

| Type                      |  |         |      |
|---------------------------|--|---------|------|
| WISKA COMBI MAR 607/empty |  | -       | 0,15 |
| WISKA COMBI MAR 607/5     |  | HKT 607 | 0,18 |

### Spare parts / Accessories

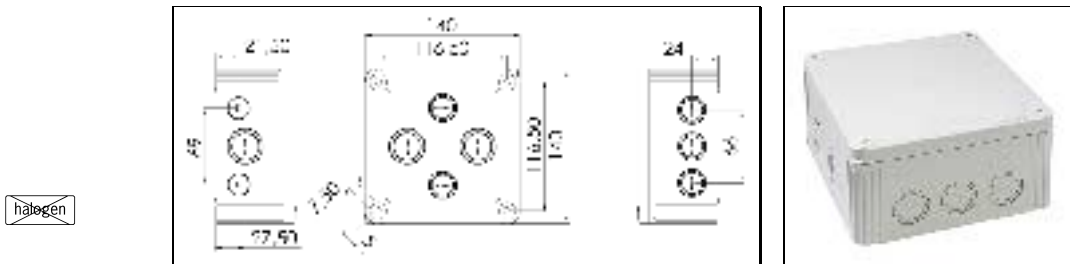
### Ersatzteile / Zubehör

| Type             | Description  | Produktbeschreibung                             |      |
|------------------|--|---|------|
| DIN RAIL KIT 607 | Rail TS 35 + Fixing material                       | Tragschiene TS 35 + Befestigungsmaterial        | 0,01 |
| HKT 607          | Terminal block, 5-pole, terminals 6mm <sup>2</sup> | Klemmeinsatz, 5-polig, Klemmen 6mm <sup>2</sup> | 0,01 |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## WISKA COMBI MARITIM 1010 Damp proof Junction Boxes 10 mm<sup>2</sup>

## WISKA COMBI MARITIM 1010 Feuchtraum-Abzweigkästen 10 mm<sup>2</sup>



**Terminals/polesA:** 10 mm<sup>2</sup>

**Voltage:** 690 V

**Protection class to EN 60 529:** IP 66

**Material:** polypropylene, reinforced; sealing: thermoplastic elastomere; seawater-resistant

**Temperature range:** -30°C up to 100°C, intermittent up to approx. 120° C

**Flame protection:** glow wire test 750° C acc. to EN 60695-2-11

**Equipment:** - Flat cover

- 10 knockout entries at the side (5xM 25/32, 2xM 20, 3xM 20/25)

- 4 knockout entries (2xM 25/32, 2xM 20/25) in the base

- 4 captive quick-release lid screws

- .../5 incl. screw terminal 10 mm<sup>2</sup>, 5-pole

**External dimensions LxWxH:** 140 x 140 x 72 mm

**Fixing:** 4 inner openings outside of the sealing area

**Klemmen/PoleA:** 10 mm<sup>2</sup>

**Spannung:** 690 V

**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 66

**Material:** Polypropylen, verstärkt; Dichtung: Thermoplastisches Elastomer; extra Seewasser beständig

**Einsatztemperatur:** -30°C bis 100°C, kurzzeitig bis ca. 120°C

**Flammwidrigkeit:** Glühdrahtprüfung 750°C gemäß EN 60695-2-11

**Ausstattung:** - Flacher Deckel

- 10 Ausbrechöffnungen seitlich (5xM 25/32, 2xM 20, 3xM 20/25)






- 4 Ausbrechöffnungen im Boden (2xM 25/32, 2xM 20/25)

- 4 unverlierbare Deckelschrauben

- .../5 inkl. Schraubklemme 10 mm<sup>2</sup>, 5-polig

**Außenmaße LxWxH:** 140 x 140 x 72 mm

**Befestigung:** 4 innenliegende Öffnungen außerhalb des Dichtbereiches

| Type                       |  |  |  |
|----------------------------|---|---|---|
| WISKA COMBI MAR 1010/empty |  | -   | 0,29  |
| WISKA COMBI MAR 1010/5     |  | Screw terminal 10 mm <sup>2</sup> , 5-pole  | 0,35  |

### Spare parts / Accessories

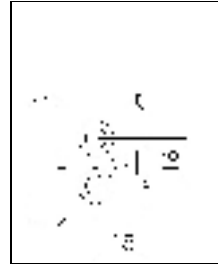
### Ersatzteile / Zubehör

| Type              | Description   | Produktbeschreibung                                    |  |
|-------------------|---|--|---|
| DIN RAIL KIT 1010 | Rail TS 35 + Fixing material                              | Tragschiene TS 35 + Befestigungsmaterial               | 0,01  |
| HKT 11/5          | Terminal block (high), 5-pole, terminals 4mm <sup>2</sup> | Klemmeinsatz (hoch), 5-polig, Klemmen 4mm <sup>2</sup> | 0,01  |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".







## WISKA KA 6

## WISKA KA 6



**Terminals/polesA:** 2,5 mm<sup>2</sup>  
**Voltage:** 400 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 54  
**Material:** Box polyethylene, cover polypropylene  
**Temperature range:** -30°C up to 80°C, intermittent up to approx. 100°C  
**Flame protection:** Glow wire test 750 C° acc. to EN 60695-2-11  
**Equipment:** - 10 self-sealing, cutable cable inlets at the side, 2 inlets at the base  
 - Captive cover  
 - Colour RAL 7035  
**Suitable for:** Ideal for suspended ceilings and cable ducts  
**External dimensions LxWxH:** 92 x 44 x 41 mm  
**Fixing:** 2 external mounting feet

**Klemmen/PoleA:** 2,5 mm<sup>2</sup>  
**Spannung:** 400 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 54  
**Material:** Gehäuse Polyethylen, Deckel Polypropylen  
**Einsatztemperatur:** -30°C bis 80°C, kurzzeitig bis ca. 100°C  
**Flammwidrigkeit:** Glühdrahtprüfung 750°C gemäß EN 60695-2-11  
**Ausstattung:** - 10 selbstdichtende, abschneidbare Kabeleinführungen seitlich, 2 im Boden  
 - Unverlierbarer Deckel  
 - Farbe RAL 7035  
**Einsatzbereich:** Ideal für abgehängte Decken und Kabelkanäle  
**Außenmaße LxWxH:** 92 x 44 x 41 mm  
**Befestigung:** 2 außenliegende BefestigungsfüÙe

| Type            |  |  |  |  |
|-----------------|---|---|--|---|
|                 | [mm]  |   |  | kg  |
| WISKA KA 6/5    | 8 · 13  |  | KT 11/5  | 0,05  |
| WISKA KA 6/leer | 8 · 13  |  | -  | 0,04  |

### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

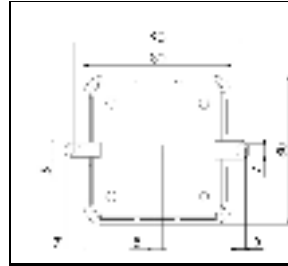
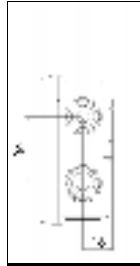
| Type    | Description  | Produktbeschreibung                             |  |
|---------|--|---|---|
|         |  |   | kg  |
| KT 11/5 | Terminal block, 5-pole, terminals 4mm <sup>2</sup> , | Klemmeinsatz, 5-polig, Klemmen 4mm <sup>2</sup> | 0,01  |



## WISKA KA 12







## WISKA KA 12

halogen




**Terminals/polesA:** 2,5 mm<sup>2</sup>  
**Voltage:** 400 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 54  
**Material:** Box polyethylene, cover polypropylene  
**Temperature range:** -30°C up to 80°C, intermittent up to approx. 100°C  
**Flame protection:** Glow wire test 750° C acc. to EN 60695-2-11  
**Equipment:** 10 self-sealing, cutable cable inlets at the side, 1 inlet at the base  
 - Colour RAL 7035  
**External dimensions LxWxH:** 80 x 80 x 39 mm  
**Fixing:** 2 external mounting feet

**Klemmen/PoleA:** 2,5 mm<sup>2</sup>  
**Spannung:** 400 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 54  
**Material:** Gehäuse Polyethylen, Deckel Polypropylen  
**Einsatztemperatur:** -30°C bis 80°C, kurzzeitig bis ca. 100°C  
**Flammwidrigkeit:** Glühdrahtprüfung 750°C gemäß EN 60695-2-11  
**Ausstattung:** 10 selbstdichtende, abschneidbare Kabeleinführungen seitlich, 1 im Boden  
 - Farbe RAL 7035  
**Außenmaße LxWxH:** 80 x 80 x 39 mm  
**Befestigung:** 2 außenliegende Befestigungsfüße

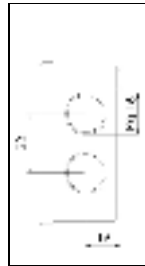
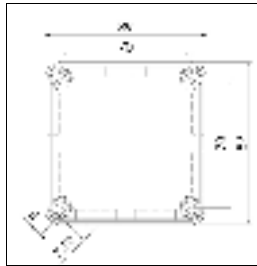
| Type        |  |   |  |  |
|-------------|--|---|---|--|
|             | [mm]   |   |   | kg   |
| KA 12/empty | 7 · 13   |  | -   | 0,04   |
| KA 12/5     | 7 · 13   |  | Screw terminal 2,5 mm <sup>2</sup> , 5-pole   | 0,05   |

### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör






| Type    | Description  | Produktbeschreibung                             |  |
|---------|--|---|---|
| KT 11/5 | Terminal block, 5-pole, terminals 4mm <sup>2</sup> , | Klemmeinsatz, 5-polig, Klemmen 4mm <sup>2</sup> | 0,01  |

## WISKA DURO 207




**Material:** Duroplast  
**Protection class:** IP 54  
**Flame protection:** Glow wire test 960°C (according to EN 60695-2-11)  
**Colour:** grey, RAL 7035  
**Equipment:** threaded knockout entries Pg 16  
**External Dimensions:** 89x89x44 mm  
**Fixing:** 4 internal openings  
**Cable diameter:** 7 · 14 mm

**Material:** Duroplast  
**Schutzart:** IP 54  
**Flammwidrigkeit:** Glühdrahtprüfung 960°C gemäß EN 60695-2-11  
**Farbe:** grau, RAL 7035  
**Ausstattung:** seitlich ausbrechbare Gewindeeinführungen Pg 16  
**Außenmaße:** 89x89x44 mm  
**Befestigung:** 4 innen liegende Öffnungen  
**Kabeldurchmesser:** 7 · 14 mm

| Type      |    |  |  |
|-----------|---|---|---|
| 207/empty |  | -   | 0,15  |
| 207/5     |  | Screw terminal 2,5 mm <sup>2</sup> , 5-pole                                       | 0,16  |

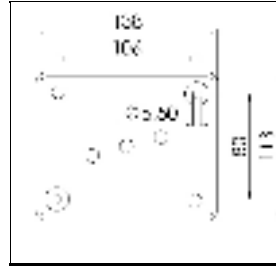
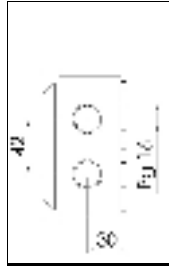
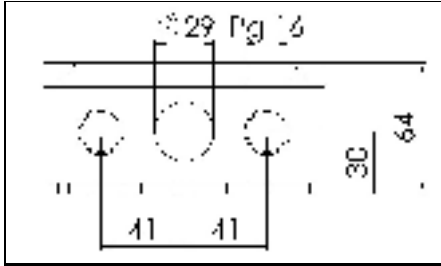
### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type    | Description  | Produktbeschreibung                             |  |
|---------|--|---|---|
| KT 11/5 | Terminal block, 5-pole, terminals 4mm <sup>2</sup> , | Klemmeinsatz, 5-polig, Klemmen 4mm <sup>2</sup> | 0,01  |

## WISKA DURO BIG 10




## WISKA DURO BIG 10



**Material:** Duroplast  
**Protection class:** IP 54  
**Flame protection:** Glow wire test 960°C (according to EN 60695-2-11)  
**Colour:** grey, RAL 7035  
**Equipment:** 8 threaded knockout entries Pg 16 and 2 Pg 21

**External Dimensions:** 138x113x64 mm  
**Fixing:** 2 internal openings  
**Cable diameter:** 7 · 14 mm

**Material:** Duroplast  
**Schutzart:** IP 54  
**Flammwidrigkeit:** Glühdrahtprüfung 960°C gemäß EN 60695-2-11  
**Farbe:** grau, RAL 7035  
**Ausstattung:** 8 seitlich ausbrechbare Gewindeeinführungen Pg 16 und 2 Pg 21  
**Außenmaße:** 138x113x64 mm  
**Befestigung:** 2 innen liegende Öffnungen  
**Kabeldurchmesser:** 7 · 14 mm


| Type         |    |  |
|--------------|---|---|
| BIG 10/empty |  | 0,35  |

## Rocker switches, flush mounting



**Voltage:** 250 V  
**Protection class:** IP 40  
**Colour:** polar white  
**Equipment:** flush mounting  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Variations:** other switch interiors on request

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart:** IP 40  
**Farbe:** polarweiß  
**Ausstattung:** Einbauversion  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Varianten:** andere Schaltereinsätze auf Anfrage

| Type        | Switch<br>Schalter         |  |
|-------------|----------------------------|---|
| RS-16/2 I   | On-Off switch, 2-pole      | 0,1   |
| RS-16/6.2 I | Change-over switch, 2-pole | 0,1   |

## Wippschalter Einbau

## Rocker switches, surface mounting



**Voltage:** 250 V  
**Protection class:** IP 40  
**Colour:** polar white  
**Equipment:** surface mounting  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Variations:** other switch interiors on request

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart:** IP 40  
**Farbe:** polarweiß  
**Ausstattung:** Aufbauversion  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Varianten:** andere Schaltereinsätze auf Anfrage

| Type        | Switch<br>Schalter         |  |
|-------------|----------------------------|---|
| RS 16/2 P   | On-Off switch, 2-pole      | 0,1   |
| RS-16/6.2 P | Change-over switch, 2-pole | 0,1   |

## Wippschalter Aufbau

## Rocker switches IP 55

**Voltage:** 250 V  
**Protection class:** IP 55  
**Colour:** polar white  
**Equipment:** surface mounting  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Switch:** On-Off switch, 2-pole  
**Variations:** other switch interiors on request

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart:** IP 55  
**Farbe:** polarweiß  
**Ausstattung:** Aufbauversion  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Schalter:** Ein-Aus-Schalter, 2-polig  
**Varianten:** andere Schaltereinsätze auf Anfrage



| Type       | kg  |
|------------|-----|
| RS-16/2 VP | 0,1 |

## Dimmer for incandescent lamps

**Voltage:** 250 V  
**Protection class:** IP 20  
**Colour:** polar white  
**Equipment:** flush mounting  
**Kind of current:** AC  
**Switch:** On-Off, 2-pole, electronic  
**Dimmer:** 60 - 300 W

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart:** IP 20  
**Farbe:** polarweiß  
**Ausstattung:** Einbauversion  
**Spannungsart:** AC  
**Schalter:** Ein-Aus, 2-polig, elektronisch  
**Dimmer:** 60 - 300 W



| Type         | kg  |
|--------------|-----|
| RS-16/300 GL | 0,1 |

## Dimmer für Glühlampen


## Schuko sockets

## Schuko-Steckdosen



**Protection class:** IP 40  
**Colour:** polar white  
**Socket interior:** 2-pole + earthing contact

**Schutzart:** IP 40  
**Farbe:** polarweiß  
**Steckdoseneinsatz:** 2-polig + Erdungsklemme

| Type       | Execution<br>Ausführung |  kg |
|------------|-------------------------|--|
| RS-1014 PT | flush mounting          | 0,1  |
| RS-1013 PT | surface mounting        | 0,1  |


## Schuko double sockets

## Schuko-Doppel-Steckdosen



**Protection class:** IP 40  
**Colour:** polar white  
**Socket interior:** 2-pole + E

**Schutzart:** IP 40  
**Farbe:** polarweiß  
**Steckdoseneinsatz:** 2-polig + E

| Type        | Execution<br>Ausführung |  kg |
|-------------|-------------------------|--|
| RS 1091 FPT | flush mounting          | 0,1  |
| RS 1090 PT  | surface mounting        | 0,1  |


## Schuko sockets with hinged lid

## Schuko-Steckdosen mit Klappdeckel



**Protection class:** IP 44  
**Colour:** polar white  
**Socket interior:** 2-pole + E

**Schutzart:** IP 44  
**Farbe:** polarweiß  
**Steckdoseneinsatz:** 2-polig + E

| Type      | Execution<br>Ausführung |  kg |
|-----------|-------------------------|--|
| 1054 IFPT | flush mounting          | 0,1  |
| 1054 UPT  | surface mounting        | 0,1  |


## Schuko double sockets with hinged lid

## Schuko-Doppelsteckdosen mit Klappdeckel



**Protection class:** IP 44  
**Colour:** polar white  
**Socket interior:** 2-pole + earthing contact

**Schutzart:** IP 44  
**Farbe:** polarweiß  
**Steckdoseneinsatz:** 2-polig + Erdungsklemme

| Type        | Execution<br>Ausführung |  kg |
|-------------|-------------------------|--|
| 1090 UPT-IF | flush mounting          | 0,2  |
| 1090 UPT    | surface mounting        | 0,2  |


## Schuko plugs



**Voltage:** 250 V  
**Protection class:** IP 20  
**Colour:** polar white  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Plug interior:** 2-pole + E

## Schuko-Stecker

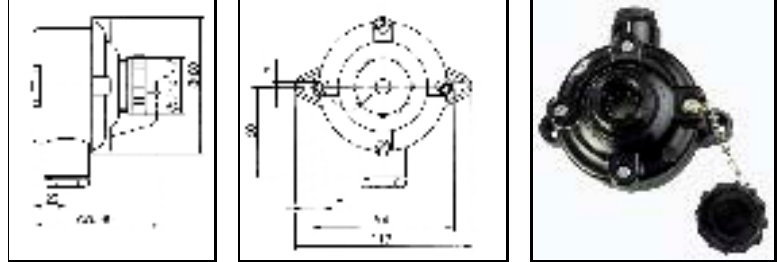
**Spannung:** 250 V  
**Schutzart:** IP 20  
**Farbe:** polarweiß  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Steckereinsatz:** 2-polig + E

| Type  |  |
|-------|---|
| 82 PW | 0,1   |



## Concentric sockets made of plastic

## Konzentrische Steckdosen aus Kunststoff




**Voltage:** max. 50 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Plastic  
**Equipment:** - 503 = with cable gland PG 16  
 - DK503 = concentric socket for flush-mounting, mounting depth 35 mm  
**Terminals/Poles:** 2-pole  
**Kind of current:** DC  
**Current intensity:** 10 A

**Spannung:** max. 50 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Kunststoff  
**Ausstattung:** - 503 = mit Kabelverschraubung PG 16  
 - DK503 = Konzentrische Einbausteckdose, Einbautiefe 35 mm  
**Klemmen/Pole:** 2-polig  
**Spannungsart:** DC  
**Stromstärke:** 10 A

| Type   |  |  kg |
|--------|---|--|
| 503    | ○   | 0,3  |
| DK 503 | —   | 0,2  |

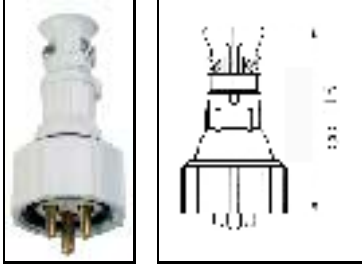
### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type | Description                      | Produktbeschreibung                   |  kg |
|------|----------------------------------|---------------------------------------|--|
| 133  | Concentric socket interior, 10 A | Konzentrischer Steckdoseneinsatz, 10A | 0,1  |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## HNA-plugs made of plastic, DIN 89267



**Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Plastic  
**Equipment:** - With strain relief  
 - Equipment W 10  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Plug interior:** DIN 89320, 2-pole + E, version 2, up to 250V  
**Variations:** .../150V = version 1, up to 150V

## HNA-Stecker aus Kunststoff, DIN 89267

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Kunststoff  
**Ausstattung:** - mit Zugentlastung  
 - Ausrüstungssatz W 10  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Steckereinsatz:** DIN 89320, 2-polig + E, Bauart 2, bis 250V  
**Varianten:** .../150V = Bauart 1, bis 150V

| Type    | kg  |
|---------|-----|
| 1142/FS | 0,2 |

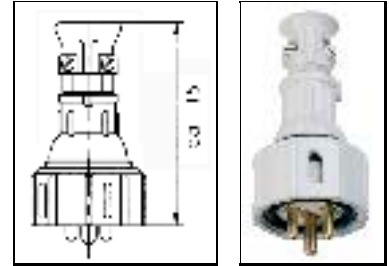
### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type     | Description  | Produktbeschreibung                                   | kg  |
|----------|--|---|-----|
| 137/250V | Plug interior, 2-pole + E, version 2, 16A, DIN 89320 | Steckereinsatz, 2-polig + E, Bauart 2, 16A, DIN 89320 | 0,1 |

## Plugs made of plastic, locking type

## Stecker aus Kunststoff, verriegelbar



**Voltage:** 250 V  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Plastic  
**Equipment:** · With strain relief  
 · Equipment W 10  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Plug interior:** DIN 89320, 2-pole + E, version 2, up to 250V  
**Variations:** .../150V = version 1, up to 150V

**Spannung:** 250 V  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Kunststoff  
**Ausstattung:** · Mit Zugentlastung  
 · Ausrüstungssatz W 10  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Steckereinsatz:** DIN 89320, 2-polig + E, Bauart 2, bis 250V  
**Varianten:** .../150V = Bauart 1, bis 150 V

| Type      | kg  |
|-----------|-----|
| 1142/V/FS | 0,2 |

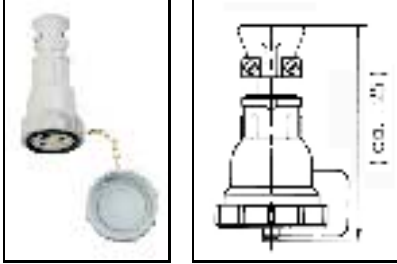
### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type     | Description  | Produktbeschreibung                                   | kg  |
|----------|--|---|-----|
| 137/250V | Plug interior, 2-pole + E, version 2, 16A, DIN 89320 | Steckereinsatz, 2-polig + E, Bauart 2, 16A, DIN 89320 | 0,1 |

## HNA-couplings made of plastic, DIN 89266

## HNA-Kupplungen aus Kunststoff, DIN 89266



**Voltage:** 250 V  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 16 A  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Plastic  
**Equipment:** - Equipment W 10  
 - With strain relief  
**Coupling interior:** 2-pole + E, version 2, up to 250V  
**Variations:** .../150V = version 1, up to 150V

**Spannung:** 250 V  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 16 A  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Kunststoff  
**Ausstattung:** - Ausrüstungssatz W 10  
 - Mit Zugentlastung  
**Kupplungseinsatz:** 2-polig + E, Bauart 2, bis 250V  
**Varianten:** .../150V = Bauart 1, bis 150V

| Type    | kg  |
|---------|-----|
| 1145/FS | 0,2 |

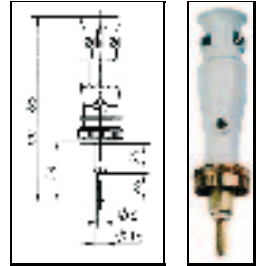
### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type       | Description  | Produktbeschreibung   | kg  |
|------------|--|---|-----|
| 138/250V/K | Coupling interior, 2-pole + E, version 2 up to 250V, 10/16A, DIN 89320 | Kupplungseinsatz, 2-polig + E, Bauart 2 bis 250V, 10/16A, DIN 89320 | 0,1 |

## Concentric plugs made of plastic

## Konzentrische Stecker aus Kunststoff



**Voltage:** 50 V  
**Kind of current:** DC  
**Current intensity:** 10 A  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Plastic  
**Equipment:** - Brass securing ring  
 - With strain relief  
 - Equipment W 10  
**Terminals/Poles:** 2-pole

**Spannung:** 50 V  
**Spannungsart:** DC  
**Stromstärke:** 10 A  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Kunststoff  
**Ausstattung:** - Messing-Überwurfmutter  
 - Mit Zugentlastung  
 - Ausrüstungsart W 10  
**Klemmen/Pole:** 2-polig

| Type | kg  |
|------|-----|
| 117  | 0,2 |

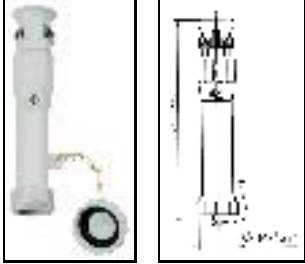
### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type | Description                           | Produktbeschreibung                         | kg  |
|------|---------------------------------------|---|-----|
| 124  | Concentric plug interior, 2-pole, 10A | Konzentrischer Steckereinsatz, 2-polig, 10A | 0,1 |


## Concentric couplings made of plastic

## Konzentrische Kupplungen aus Kunststoff




**Voltage:** 50 V  
**Kind of current:** AC  
**Current intensity:** 10 A  
**Protection class to EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Plastic  
**Equipment:** - With strain relief  
 - Screw cap  
 - Equipment W 10  
**Terminals/Poles:** 2-pole

**Spannung:** 50 V  
**Spannungsart:** AC  
**Stromstärke:** 10 A  
**Schutzart gemäß EN 60 529:** IP 56  
**Material:** Kunststoff  
**Ausstattung:** - Mit Zugentlastung  
 - Schraubkappe  
 - Ausrüstungsart W 10  
**Klemmen/Pole:** 2-polig

| Type |  |
|------|--|
| 122  | 0,2  |

### Spare parts / Accessories

### Ersatzteile / Zubehör

| Type | Description                       | Produktbeschreibung                  |  |
|------|-----------------------------------|--------------------------------------|---|
| 122E | Concentric coupling interior, 10A | Konzentrischer Kupplungseinsatz, 10A | 0,1   |

For the wide range of Cable glands and accessories for all applications please look at the catalogue "WISKA INDUSTRY"  
 Das umfangreiche Sortiment an Kabelverschraubungen und Zubehör für alle Einsatzbereiche finden Sie im Katalog "WISKA INDUSTRY".

## Spare parts / Accessories

## Ersatzteile / Zubehör

### Terminal blocks

### Klemmeinsätze



HKT 607




HKT 11-5



KT 11-5



181/4

| Type     | Description  | Produktbeschreibung   | Suitable for/<br>Einsatzbereich         |  kg |
|----------|--|---|---|--|
| 181/2    | Terminal block, 2-pole, terminals 2,5mm <sup>2</sup> , DIN 89300 | Abzweigeinsatz, 2-polig, Klemmen 2,5mm <sup>2</sup> , DIN 89300 | 1141, 1143/2, 1143/3, 1105-1107         | 0,1  |
| 181/4    | Terminal block, 4-pole, terminals 2,5mm <sup>2</sup> , DIN 89300 | Abzweigeinsatz, 4-polig, Klemmen 2,5mm <sup>2</sup> , DIN 89300 | 1149-1156, 1700-4                       | 0,1  |
| 1020/KI  | Terminal block, 4-pole, terminals 2,5mm <sup>2</sup>             | Abzweigeinsatz, 4-polig, Klemmen 2,5mm <sup>2</sup>             | 1158, 1143/2, 1143/3                    | 0,1  |
| MK5      | Terminal block, 5-pole, terminals 2,5 mm <sup>2</sup>            | Abzweigeinsatz, 5-polig, Klemmen 2,5 mm <sup>2</sup>            | WISKA COMBI MARITIM 308/MK5             | 0,05   |
| KT 11/5  | Terminal block, 5-pole, terminals 4mm <sup>2</sup> ,             | Klemmeinsatz, 5-polig, Klemmen 4mm <sup>2</sup>                 | KA 6, KA 12, 207                        | 0,01   |
| HKT 11/5 | Terminal block (high), 5-pole, terminals 4mm <sup>2</sup>        | Klemmeinsatz (hoch), 5-polig, Klemmen 4mm <sup>2</sup>          | WISKA COMBI MARITIM 108, 308            | 0,01   |
| HKT 607  | Terminal block, 5-pole, terminals 6mm <sup>2</sup>               | Klemmeinsatz, 5-polig, Klemmen 6mm <sup>2</sup>                 | WISKA COMBI MARITIM 607                 | 0,01   |
| HKT 1010 | Terminal block, 5-pole, terminals 10mm <sup>2</sup>              | Klemmeinsatz, 5-polig, Klemmen 10mm <sup>2</sup>                | WISKA COMBI MARITIM 1010                | 0,01   |
| H016005  | Terminal, 5-pole   | Klemme, 5-polig   | 72 195 41-42                            | -  |
| H916004  | Terminal, 5-pole   | Klemme, 5-polig   | 72 194 42 - 51                          | -  |
| H916005  | Terminal, 5-pole   | Klemme, 5-polig   | 72 194 82 - 91                          | -  |
| H942000  | Terminal, 2-pole   | Klemme, 2-polig   | 72 494 00, -20, -40, -50, -60, -80, -91 | -  |
| P016005  | Terminal, 5-pole   | Klemme, 5-polig   | 72 194 02 - 11, -71, -72                | -  |

## Ersatzteile / Zubehör

## Spare parts / Accessories

### Socket interiors

### Steckdoseneinsätze



138/42



138/250V



2110



930-8709

| Type          | Description   | Produktbeschreibung   | Suitable for/<br>Einsatzbereich |  kg |
|---------------|---|---|---------------------------------|--|
| 138/250V      | Socket interior, 2-pole + E, version 2 up to 250V, 16A, DIN 89320 | Steckdoseneinsatz, 2-polig + E, Bauart 2 bis 250V, 16A, DIN 89320 | 1141, 1143, 1144, 1146, 1148    | 0,1  |
| 138/42        | Socket interior, 4-pole, 10A                                      | Steckdoseneinsatz, 4-polig, 10A                                   | 2072                            | 0,1  |
| 133           | Concentric socket interior, 10 A                                  | Konzentrischer Steckdoseneinsatz, 10A                             | 104, 503                        | 0,1  |
| 2110          | Concentric socket interior, 10A                                   | Konzentrischer Steckdoseneinsatz, 10A                             | 110, 1147, 105                  | 0,1  |
| P924000       | SCHUKO socket insert, 16A   | SCHUKO-Steckdoseneinsatz, 16A                                     | 72 294 11 - 49                  | -  |
| 930-8709.AG.Y | SCHUKO socket interior, 16A                                       | SCHUKO-Steckdoseneinsatz, 16A                                     | 8709                            | 0,1  |
| 930-8729.AG.Y | TERKO socket interior, 16A  | TERKO-Steckdoseneinsatz, 16A                                      | 8729                            | 0,1  |
| 930-8739.AG.Y | HNA socket interior, 16A  | HNA-Steckdoseneinsatz, 16A  | 8739                            | 0,1  |
| 930-8749.AG.Y | NEMA socket interior, 16A   | NEMA-Steckdoseneinsatz, 16A                                       | 8749                            | 0,1  |



## Ersatzteile / Zubehör

## Spare parts / Accessories

### Plug interior

### Steckereinsätze




137/250V



137/42



124

| Type     | Description  | Produktbeschreibung                                   | Suitable for/<br>Einsatzbereich |  kg |
|----------|--|---|---------------------------------|--|
| 137/250V | Plug interior, 2-pole + E, version 2, 16A, DIN 89320 | Steckereinsatz, 2-polig + E, Bauart 2, 16A, DIN 89320 | 1142                            | 0,1  |
| 137/42   | Plug interior, 4-pole, 10A                           | Steckereinsatz, 4-polig, 10A                          | 2073                            | 0,1  |
| 124      | Concentric plug interior, 2-pole, 10A                | Konzentrischer Steckereinsatz, 2-polig, 10A           | 117                             | 0,1  |

## Ersatzteile / Zubehör

## Spare parts / Accessories

### Switch interiors

### Schaltereinsätze



1842




1846



1851



930-7563

| Type     | Description   | Produktbeschreibung   | Suitable for/<br>Einsatzbereich    |  kg |
|----------|---|---|------------------------------------|--|
| 1842     | Switch interior, On-Off, 2-pole, 10A, 250V, DIN 89322-1/2                   | Schaltereinsatz, Ein-Aus, 2-polig, 10A, 250V, DIN 89322-1/2       | 105, 1133, 1138, 1144, 1146, 75212 | 0,1  |
| 1842/16A | Switch interior, On-Off, 2-pole, 16A, 250V (not standard)                   | Schaltereinsatz, Ein-Aus, 2-polig, 16A, 250V (nicht genormt)      | 1133, 1138, 1144, 1146             | 0,1  |
| 1843     | Change-over switch interior, 1-pole, 10A, 250V, DIN 89322-6/1               | Wechselschaltereinsatz, 1-polig, 10A, 250V, DIN 89322-6/1         | 105, 1133, 1138, 1144, 1146,       | 0,1  |
| 1844     | Multi-circuit switch interior, 1-pole, 10A, 250V, DIN 89322-5/1             | Serienschaltereinsatz, 1-polig, 10A, 250V, DIN 89322-5/1          | 1133, 1138, 1144, 1146, 105        | 0,1  |
| 1845     | Four-way switch interior, 1-pole, 10A, 250V, DIN 89322-7/1                  | Kreuzschaltereinsatz, 1-polig, 10A, 250V, DIN 89322-7/1           | 1133, 1138                         | 0,1  |
| 1846     | Rotary On-Off switch interior, 2-pole, 16A, 250V                            | Paket-Ausschaltereinsatz, 2-polig, 16A, 250V                      | 1144/V                             | 0,1  |
| 1847     | Rotary On-Off switch interior, 2-pole, 16A, 380V                            | Paket-Ausschaltereinsatz, 2-polig, 16A, 380V                      | 2066                               | 0,2  |
| 1848     | Rotary change-over switch interior, 2-pole, 16A, 380V, with Off-position    | Paket-Gruppenschaltereinsatz, 2-polig, 16A, 380V, mit 0-Position  | 2067                               | 0,2  |
| 1850     | Toggle switch interior, 2-pole, 10A, 250V                                   | Kippschaltereinsatz, 2-polig, 10A, 250V                           | 3028                               | 0,1  |
| 1851     | Rotary On-Off switch interior, 3-pole, 16A, 380V                            | Paket-Ausschaltereinsatz, 3-polig, 16A, 380V                      | 3066                               | 0,3  |
| 1852     | Rotary change-over switch interior, 3-pole, 16A, 380V, with Off-position    | Paket-Gruppenschaltereinsatz, 3-polig, 16A, 380V, mit 0-Position  | 3067                               | 0,3  |
| 1853     | Rotary change-over switch interior, 2-pole, 16A, 380V, without Off-position | Paket-Wechselschaltereinsatz, 2-polig, 16A, 380V, ohne 0-Position | 2068                               | 0,2  |

## Ersatzteile / Zubehör

## Spare parts / Accessories

### Switch interiors

### Schaltereinsätze



930-7563



1851



1846



1842

| Type       | Description  | Produktbeschreibung   | Suitable for/<br>Einsatzbereich                |  kg |
|------------|--|---|--|--|
| H920060    | Switch insert On-Off, 1-pole, 1A, 250V                                 | Schaltereinsatz Ein-Aus, 1-polig, 1A, 250V                    | 72 284 01 · 09, 72 294 01 · 09                 | -  |
| H920075    | Switch insert, On-Off, 2-pole, 10A, 250V                               | Schaltereinsatz Ein-Aus, 2-polig, 10A, 250V                   | 72 284 91 · 96                                 | -  |
| H920102    | Switch insert, On-Off, 2-pole, 16A, 250V                               | Schaltereinsatz Ein-Aus, 2-polig, 16A, 250V                   | 72 284 31 · 49, 72 284 51 · 69, 72 284 71 · 89 | -  |
| H920106    | Switch insert Change-over, 1-pole, 16A, 250V                           | Schaltereinsatz Wechsel, 1-polig, 16A, 250V                   | 72 284 31 · 49, 72 284 51 · 69, 72 284 71 · 89 | -  |
| 930-7563   | Push button switch interior, On-Off and change-over, 1-pole, 10A, 250V | Druckschaltereinsatz, Ein-Aus und Wechsel, 1-polig, 10A, 250V | 7563   | 0,1  |
| 7412.GV.09 | Rotary switch, On-Off, 2-pole, 16A, 380V, Flush mounting               | Drehschalter, Ein-Aus, 2-polig, 16A, 380V, Einbau             |  | 0,2  |

## Ersatzteile / Zubehör

## Spare parts / Accessories

### Button interiors

### Tastereinsätze



PB-B



AR 22,5/7



1823



930-7563.AR.ASG

| Type      | Description   | Produktbeschreibung  | Suitable for/<br>Einsatzbereich |  kg |
|-----------|---|--|---------------------------------|--|
| AR 22,5/7 | Push button interior, 1 closing contact, 1 breaking contact, Ø 22,5 mm, 2-pole, 16A               | Drucktastereinsatz, 1 Schließer und 1 Öffner, Ø 22,5 mm, 2-polig, 16A    | 720, 721                        | 0,1  |
| AA 22,5/7 | Push button interior, 2 closing contacts, Ø 22,5 mm, 2-pole, 16A                                  | Drucktastereinsatz, 2 Schließer, Ø 22,5 mm, 2-polig, 16A                 | 720, 721                        | 0,1  |
| RR 22,5/7 | Push button interior, 2 breaking contacts, Ø 22,5 mm, 2-pole, 16A                                 | Drucktastereinsatz, 2 Öffner, Ø 22,5 mm, 2-polig, 16A                    | 720, 721                        | 0,1  |
| 1823 AR   | EMERGENCY-OFF push button interior, 1 closing contact, 1 breaking contact, Ø 22,5 mm, 2-pole, 16A | NOT-AUS Tastereinsatz, 1 Schließer und 1 Öffner, Ø 22,5 mm, 2-polig, 16A | 722                             | 1,0  |
| 1823 RR   | EMERGENCY-OFF push button interior, 2 breaking contacts, Ø 22,5 mm, 2-pole, 16A                   | NOT-AUS Tastereinsatz, 2 Öffner, Ø 22,5 mm, 2-polig, 16A                 | 722                             | 1,0  |
| 1823 AA   | EMERGENCY-OFF push button interior, 2 closing contacts, Ø 22,5 mm, 2-pole, 16A                    | NOT-AUS Tastereinsatz, 2 Schließer, Ø 22,5 mm, 2-polig, 16A              | 722                             | 1,0  |
| 3015      | Morse key interior, 2-pole  | Morsetastereinsatz, 2-polig  | 3010/F                          | 0,1  |

## Ersatzteile / Zubehör

## Spare parts / Accessories

### Button interiors

### Tastereinsätze



930-7563.AR.ASG



1823



AR 22,5/7



PB-B

| Type        | Description  | Produktbeschreibung                             | Suitable for/<br>Einsatzbereich |  kg |
|-------------|--|---|---------------------------------|--|
| PB-R        | Push button, red                                     | Drucktaster, rot                                | 2720, 3720                      | 0,1  |
| PB-G        | Push button, green                                   | Drucktaster, grün                               | 2720, 3720                      | 0,1  |
| PB-B        | Push button, black                                   | Drucktaster, schwarz                            | 2720, 3720                      | 0,1  |
| PBL-R       | Push button with light, red                          | Leuchttaster, rot                               | 2720, 3720                      | 0,1  |
| PBL-G       | Push button with light, green                        | Leuchttaster, grün                              | 2720, 3720                      | 0,1  |
| PBL-O       | Push button with light, opal                         | Leuchttaster, opal                              | 2720, 3720                      | 0,1  |
| IL-R        | Indication light, red                                | Meldeleuchte, rot                               | 2720, 3720                      | 0,1  |
| IL-G        | Indication light, green                              | Meldeleuchte, grün                              | 2720, 3720                      | 0,1  |
| IL-O        | Indication light, opal                               | Meldeleuchte, opal                              | 2720, 3720                      | 0,1  |
| EO-R        | EMERGENCY-OFF Push button, red                       | NOT-AUS-Taster, rot                             | 2720, 3720                      | 0,1  |
| H020000     | Push button, 1-pole                                  | Taster, 1-polig                                 | 72 284 01 - 09                  | -  |
| H020002     | Push button  | Drucktaster                                     | 72 294 31 - 49                  | -  |
| H520000     | Push button, rubber                                  | Drucktaster, Gummi                              | 72 294 51 - 89                  | -  |
| 930-7563.AR | Push button interior, change-over, 1-pole, 10A, 250V | Drucktastereinsatz, Wechsel, 1-polig, 10A, 250V | 7563.AR                         | 0,1  |

## Ersatzteile / Zubehör


## Spare parts / Accessories

### Control light

### Kontrollleuchten




1921

| Type    | Description  | Produktbeschreibung                                   | Suitable for/<br>Einsatzbereich |  kg |
|---------|--|---|---------------------------------|--|
| 1921    | Control light, red, with glow lamp, and lampholder E14   | Kontrollleuchte, rot, mit Glimmlampe und Fassung E14  | 721, 1138                       | 0,1  |
| 1922    | Control light, green, with glow lamp, and lampholder E14 | Kontrollleuchte, grün, mit Glimmlampe und Fassung E14 | 1138                            | 0,1  |
| H920000 | Signal lamp, red   | Signalleuchte, rot                                    | 72 294 31 - 49, 71 - 89         | -  |

### Coupling interiors

### Kupplungseinsätze

| Type       | Description  | Produktbeschreibung   | Suitable for/<br>Einsatzbereich |  kg |
|------------|--|---|---------------------------------|--|
| 138/250V/K | Coupling interior, 2-pole + E, version 2 up to 250V, 10/16A, DIN 89320 | Kupplungseinsatz, 2-polig + E, Bauart 2 bis 250V, 10/16A, DIN 89320 | 1145                            | 0,1  |
| 122E       | Concentric coupling interior, 10A                                      | Konzentrischer Kupplungseinsatz, 10A                                | 122                             | 0,1  |

## Ersatzteile / Zubehör

## Spare parts / Accessories


### Sealings

### Dichtungen

| Type    | Description                           | Produktbeschreibung                       | Suitable for/<br>Einsatzbereich                |  |
|---------|---------------------------------------|---|--|---|
| H524000 | Cover sealing                         | Deckeldichtung                            | 3101, 72 284 01 - 96, 72 294 01 - 19, -31 - 39 | -   |
| H524011 | Cover sealing                         | Deckeldichtung                            | 3103, 72 294 21 - 29, -41 - 49                 | -   |
| H534010 | Cover sealing, please indicate length | Deckeldichtungs-Band, Länge bitte angeben | SELCO Gehäuse                                  | -   |
| H534025 | Flange sealing, size I                | Flanschdichtung Größe I                   | 34 011 00 - 03                                 | -   |
| H534030 | Flange sealing size II                | Flanschdichtung Größe II                  | 34 011 20 - 26                                 | -   |
| H534035 | Flange gasket Gr. III                 | Flanschdichtung Gr. III                   | 34 011 00 - 35                                 | -   |
| H542150 | Sealing for cover                     | Dichtung für Abdeckung                    | H042001 - 02                                   | -   |
| H542200 | Cover sealing, 3,5 mm, 910 mm         | Deckeldichtung, 3,5 mm, 910 mm            | 97 34 39 241                                   | -   |

### Ballast unit

### Vorschaltgeräte


| Type    | Description                              | Produktbeschreibung                        | Suitable for/<br>Einsatzbereich             |  |
|---------|--|--|---|---|
| H943001 | Ballast unit, 230V, 50Hz, Leistung 9-11W | Vorschaltgerät, 230V, 50Hz, Leistung 9-11W | 72 494 00, -20, -40, -50, -60, 72, -80, -91 | -   |

## Ersatzteile / Zubehör

## Spare parts / Accessories


### Diffuser

### Linsen

| Type     | Description    | Produktbeschreibung | Suitable for/<br>Einsatzbereich |  kg |
|----------|----------------|---------------------|---------------------------------|--|
| 652.M.24 | Diffuser opal  | Linse opal          | 652                             | 0,1  |
| 652.M.44 | Diffuser red   | Linse rot           | 652                             | 0,1  |
| 652.M.84 | Diffuser green | Linse grün          | 652                             | 0,1  |
| H020001  | Cover          | Haube               | 72 294 01 - 09                  | -  |

### Lamp covers

### Lampenabdeckungen

| Type    | Description                            | Produktbeschreibung                 | Suitable for/<br>Einsatzbereich            |  kg |
|---------|--|-------------------------------------|--|---|
| H042001 | Lamp cover, polycarbonate, translucent | Lampenabdeckung, Polycarbonat, klar | 72 494 00, -20, -40, -50, -60, -80, -91    | -   |
| H042002 | Lamp cover, polycarbonate, opal        | Lampenabdeckung, Polycarbonat, opal | 72 494 00, -20, -40, -50, 72 -60, -80, -91 | -   |




## Ersatzteile / Zubehör

## Spare parts / Accessories


### Lampholder

### Lampenträger

| Type    | Description         | Produktbeschreibung    | Suitable for/<br>Einsatzbereich         |  |
|---------|---------------------|------------------------|---|---|
| H943004 | Lamp holder         | Lampenstütze           | 72 494 00, -20, -40, -50, -60, -80, -91 | -   |
| P142014 | Lamp support holder | Lampenstützbefestigung | 72 494 00, -20, -40, -50, -60, -80, -91 | -   |

### Sockets

### Fassungen

| Type    | Description         | Produktbeschreibung  | Suitable for/<br>Einsatzbereich         |  |
|---------|---------------------|----------------------|---|--|
| H943000 | Sockets G23, 2-pole | Fassung G23, 2-polig | 72 494 00, -20, -40, -50, -60, -80, -91 | -  |


## Screw caps

## Schraubkappen




SK/MS-HNA

SK/FS-HNA

| Type      | Description                                | Produktbeschreibung                          | Suitable for/<br>Einsatzbereich    |  kg |
|-----------|--|--|------------------------------------|--|
| SK/FS-HNA | Screw cap HNA, plastic, with chain         | Schraubkappe HNA, Kunststoff, mit Kette      | 1141, 1143, 1144, 1145, 1146, 1148 | -  |
| SK/MS-HNA | Screw cap HNA, brass/red brass, with chain | Schraubkappe HNA, Messing/Rotguss, mit Kette | 1141, 1143, 1144, 1145, 1146, 1148 | -  |

## DIN RAIL KIT

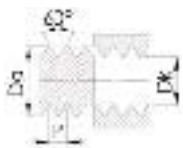
## DIN RAIL KIT






| Type              | Description                  | Produktbeschreibung                      | Suitable for/<br>Einsatzbereich |  kg |
|-------------------|------------------------------|--|---------------------------------|--|
| DIN RAIL KIT 607  | Rail TS 35 + Fixing material | Tragschiene TS 35 + Befestigungsmaterial | WISKA COMBI MARITIM 607         | 0,01   |
| DIN RAIL KIT 1010 | Rail TS 35 + Fixing material | Tragschiene TS 35 + Befestigungsmaterial | WISKA COMBI MARITIM 1010        | 0,01   |

## Dimensions of thread and drilled holes

## Gewinde- und Bohrungsmaße

### Metric thread Metrisches Gewinde ISO 965 (DIN 13)



|                          |  |  |  |  |  |
|--------------------------|---|---|--|---|---|
|                          | [mm]  | [mm]  | [mm]   | [mm]  | [mm]  |
| M 6x0,75 <sup>1)</sup>   | 6,00  | 0,75  | 5,10   | 6,1 - 6,5   |   |
| M 6x1                    | 6,00  | 1,00  | 4,90   | 6,1 - 6,5   |   |
| M 8x1 <sup>1)</sup>      | 8,00  | 1,00  | 6,90   | 8,1 - 8,5   |   |
| M 8x1,25                 | 8,00  | 1,25  | 6,60   | 8,1 - 8,5   |   |
| M10x1 <sup>1)</sup>      | 10,00   | 1,00  | 8,90   | 10,1 - 10,5   |   |
| M12x1,5 <sup>1)</sup>    | 12,00   | 1,50  | 10,30  | 12,1 - 12,5   |   |
| M16x1,5 <sup>1) 2)</sup> | 16,00   | 1,50  | 14,30  | 16,1 - 16,5   |   |
| M18x1,5 <sup>2)</sup>    | 18,00   | 1,50  | 16,30  | 18,1 - 18,5   |   |
| M20x1,5 <sup>1)</sup>    | 20,00   | 1,50  | 18,30  | 20,1 - 20,5   |   |
| M24x1,5 <sup>2)</sup>    | 24,00   | 1,50  | 22,30  | 24,1 - 24,5   |   |
| M25x1,5 <sup>1)</sup>    | 25,00   | 1,50  | 23,30  | 25,1 - 25,5   |   |
| M30x2 <sup>2)</sup>      | 30,00   | 2,00  | 27,80  | 30,1 - 30,5   |   |
| M32x1,5 <sup>1)</sup>    | 32,00   | 1,50  | 30,30  | 32,1 - 32,5   |   |
| M36x2 <sup>2)</sup>      | 36,00   | 2,00  | 33,80  | 36,1 - 36,5   |   |
| M40x1,5 <sup>1)</sup>    | 40,00   | 1,50  | 38,30  | 40,1 - 40,5   |   |
| M45x2 <sup>2)</sup>      | 45,00   | 2,00  | 42,80  | 45,1 - 45,5   |   |
| M50x1,5 <sup>1)</sup>    | 50,00   | 1,50  | 48,30  | 50,1 - 50,5   |   |
| M56x2 <sup>2)</sup>      | 56,00   | 2,00  | 53,80  | 56,1 - 56,5   |   |
| M63x1,5 <sup>1)</sup>    | 63,00   | 1,50  | 61,30  | 63,1 - 63,5   |   |
| M72x2 <sup>2)</sup>      | 72,00   | 2,00  | 69,80  | 72,1 - 72,5   |   |
| M75x1,5 <sup>1)</sup>    | 75,00   | 1,50  | 73,30  | 75,1 - 75,5   |   |
| M80x2                    | 80,00   | 2,00  | 77,80  | 80,1 - 80,5   |   |
| M105x2                   | 105,00  | 2,00  | 102,80   | 105,1 - 105,5   |   |

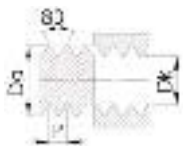
<sup>1)</sup> metric thread acc. to EN 60423

<sup>2)</sup> metric thread acc. to DIN 89280

<sup>1)</sup> Metrisches Gewinde nach EN 60423

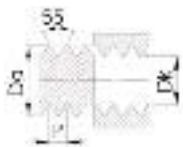
<sup>2)</sup> Metrisches Gewinde nach DIN 89280

### Steel conduit thread Stahlpanzerrohr-Gewinde DIN 40430



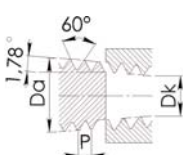
|        |       |       |       |             |
|--------|-------|-------|-------|-------------|
| Pg 7   | 12,50 | 1,270 | 11,20 | 12,6 - 13,0 |
| Pg 9   | 15,20 | 1,410 | 13,80 | 15,3 - 15,7 |
| Pg11   | 18,60 | 1,410 | 17,20 | 18,7 - 19,1 |
| Pg13,5 | 20,40 | 1,410 | 19,00 | 20,5 - 20,9 |
| Pg16   | 22,50 | 1,410 | 21,10 | 22,6 - 23,0 |
| Pg21   | 28,30 | 1,588 | 26,70 | 28,4 - 28,8 |
| Pg29   | 37,00 | 1,588 | 35,40 | 37,1 - 37,5 |
| Pg36   | 47,00 | 1,588 | 45,40 | 47,1 - 47,5 |
| Pg42   | 54,00 | 1,588 | 42,40 | 54,1 - 54,5 |
| Pg48   | 59,30 | 1,588 | 57,70 | 59,4 - 59,8 |

### Pipe thread / Rohrgewinde ISO 228/1



|                                |        |       |       |             |
|--------------------------------|--------|-------|-------|-------------|
| G <sup>1</sup> / <sub>4</sub>  | 13,157 | 1,337 | 11,40 | 13,2 - 13,6 |
| G <sup>3</sup> / <sub>8</sub>  | 16,662 | 1,337 | 14,90 | 16,7 - 17,1 |
| G <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | 20,955 | 1,814 | 18,60 | 21,0 - 21,4 |
| G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | 26,441 | 1,814 | 24,10 | 26,5 - 26,9 |
| G1                             | 33,249 | 2,309 | 30,20 | 33,3 - 33,7 |
| G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> | 41,910 | 2,309 | 38,90 | 42,0 - 42,4 |
| G1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 47,803 | 2,309 | 44,80 | 47,9 - 48,3 |
| G2                             | 59,614 | 2,309 | 56,60 | 59,7 - 60,1 |

### National standard pipe thread Standard-Rohrgewinde ANSI / ASME B1.20.1



|                                 |        |       |       |    |
|---------------------------------|--------|-------|-------|----|
| NPT <sup>1</sup> / <sub>4</sub> | 13,716 | 1,411 | 11,10 | -- |
| NPT <sup>3</sup> / <sub>8</sub> | 17,145 | 1,411 | 14,50 | -- |
| NPT <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 21,336 | 1,814 | 17,90 | -- |
| NPT <sup>3</sup> / <sub>4</sub> | 26,670 | 1,814 | 23,20 | -- |
| NPT1                            | 33,401 | 2,209 | 29,20 | -- |
| NPT <sup>1</sup> / <sub>4</sub> | 42,164 | 2,209 | 37,90 | -- |
| NPT <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 48,260 | 2,209 | 43,90 | -- |
| NPT2                            | 60,325 | 2,209 | 55,90 | -- |

## Technical data

WISKA products correspond in developing and construction to the latest technical perceptions. They conform to the rules of many classification societies, for example Germanischer Lloyd, Lloyd's Register of Shipping and Det Norske Veritas.

WISKA also works together with shipyards and industrial enterprises on the development of customized solutions. WISKA employs a team of consultants, engineers and product designers, professionals who are there to stand by our clients in the implementation of their ideas. Modern and highly adaptable production processes are the characteristics of efficiency and quality.

### Raw materials

Unless otherwise noted, HNA and CEE devices are made of red brass or brass. Plastic screw caps, plugs and couplings are accepted by the classification societies. These plastics are UV, oil and seawater resistant as well as flame retardant and shockproof.

**Selcast** installation materials are made of recycled aluminium and supplied with a protective UV-stable powder epoxy coating. Screws are made of acid-resistant steel and gaskets of NBR rubber. Aluminium products are recommended for the use in underdeck areas.

### Cable glands

Unless otherwise noted, WISKA products have cable screw glands M 24 x 1,5 mm provided with

|                |                      |
|----------------|----------------------|
| earthing cones | DIN 89 345, size A 6 |
| gasket         | DIN 89 349, size 14  |
| washer         | DIN 89 347, size 15  |

for cable with copper braid (armoured MGCG/MGCH). Upon request also other inner parts to accommodate cables without copper braid (non-armoured MGG/MGH) are available. When ordering, please mention kind of cable and cable external diameter.

Unless otherwise noted, **SELCAST products** are supplied with aluminium pressure screws Pg 16 for cables with max. Ø 14.

### HNA plug, coupling and socket interiors

The interiors with earthing contact are marked and executed according to DIN 89320 as follows:

150 V, 10 A = 16 A ~ corresponding to 150 V / 1  
 250 V, 10 A = 16 A ~ corresponding to 250 V / 2

## Technische Daten

WISKA-Produkte sind nach neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt und konstruiert und entsprechen den Vorschriften vieler Klassifikationsgesellschaften, z.B. Germanischer Lloyd, Lloyd's Register of Shipping und Det Norske Veritas.

WISKA produziert jedoch nicht nur Standardartikel, sondern ist Partner vieler Werften und Industrieunternehmen bei der Entwicklung von kundenspezifischen Produktlösungen. Für die Umsetzung steht Ihnen ein Team von Beratern, Ingenieuren und Produkt-Designern fachkundig zur Seite. Moderne, flexible Fertigungsverfahren sind die Grundlage für Qualität und Wirtschaftlichkeit unserer Produkte.

### Werkstoffe

HNA- und CEE-Produkte bestehen, wenn nicht anders beschrieben, aus Rotguss oder Messing. Die im Katalog angebotenen Schraubkappen, Stecker und Kupplungen aus Kunststoff zeichnen sich durch UV-, Öl- und Seewasserbeständigkeit aus und werden von Klassifikationsgesellschaften akzeptiert.

Das **Selcast** Installationsmaterial wird aus recyceltem Aluminium hergestellt und in RAL 7032 Pulver beschichtet geliefert. Die Befestigungsschrauben bestehen aus säurebeständigem Stahl und die Dichtungen aus ölbeständigem NBR-Gummi. Aluminiumprodukte werden grundsätzlich für den Einsatz unter Deck empfohlen.

### Kabeleinführungen

Wenn nicht anders beschrieben, sind WISKA-Geräte mit Kabeleinführungen M 24 x 1,5 für geschirmte Kabel (MGCG/MGCH) ausgerüstet.

|              |                       |
|--------------|-----------------------|
| Erdungskonen | DIN 89 345, Größe A 6 |
| Dichtring    | DIN 89 349, Größe 14  |
| Scheibe      | DIN 89 347, Größe 15  |

Auf Wunsch sind auch Bestückungen für nicht geschirmte Kabel (MGG/MGH) lieferbar. Bitte geben Sie in diesem Fall den verwendeten Kabeldurchmesser an.

**SELCAST Produkte** werden, wenn nicht anders angegeben, mit Aluminium Druckschrauben Pg 16 für Kabel mit maximal 14 mm Durchmesser geliefert. Auf Wunsch liefern wir diese Produktreihe auch mit Druckschrauben aus Polyamid oder Messing vernickelt.

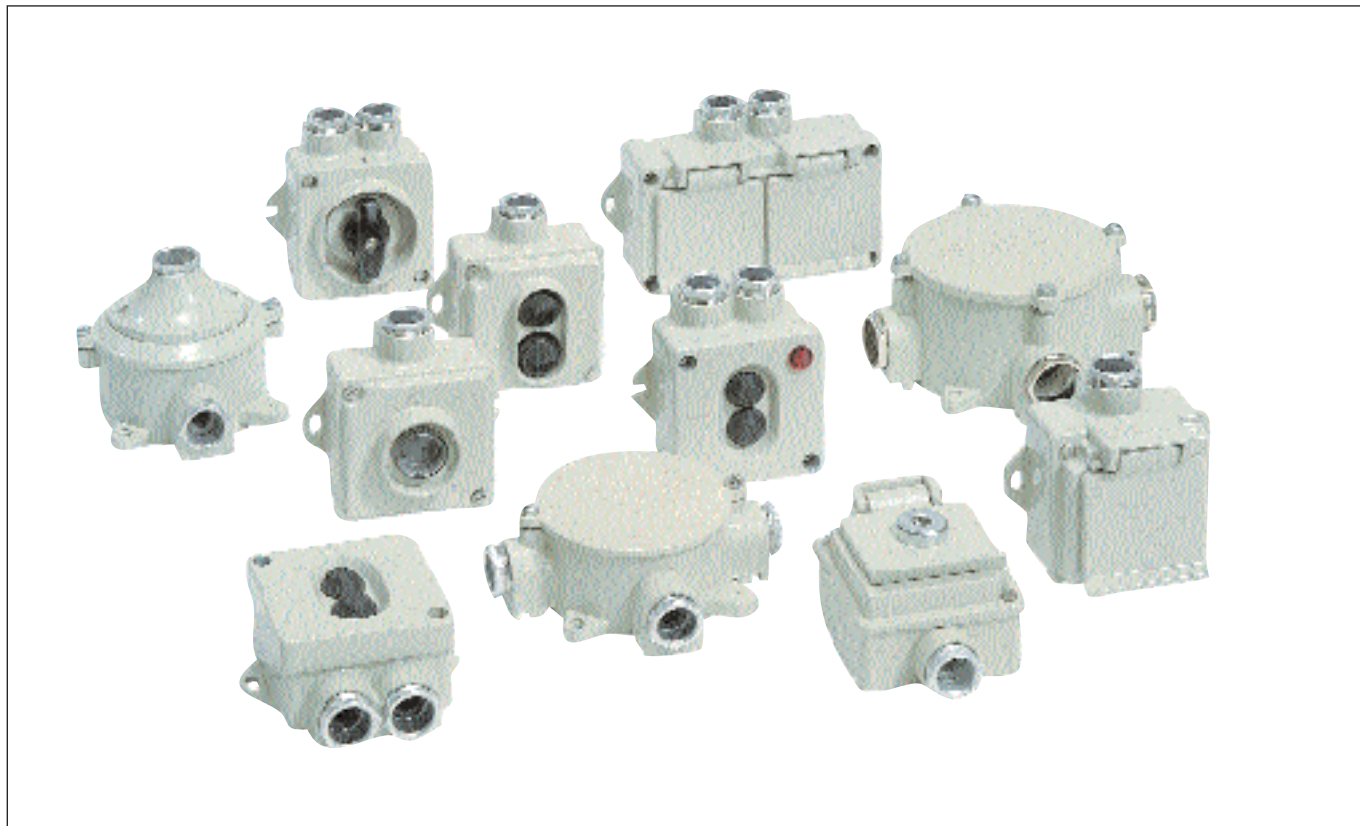
### HNA-Stecker-, Kupplungs- und Steckdoseneinsätze

Die Einsätze für wasserdichte Steckvorrichtungen mit Schutzkontakt sind gemäß DIN 89 320 ausgeführt und gekennzeichnet.

150 V, 10 A = 16 A ~ entsprechend 150 V / 1  
 250 V, 10 A = 16 A ~ entsprechend 250 V / 2

## Aluminium installation material

## Installationsmaterial aus Aluminium



### Aluminium Junction Boxes, Switches and Sockets made by SELCAST

WISKA is the international distributor\*) for the ship installation programme of Selcast Oy/Finland. Since 1945 Selcast has specialized in manufacturing of electrical installation components made out of moulding aluminium like junction boxes, switches, sockets, push buttons and luminaries.

By applying modern production and refinement methods Selcast has built up a versatile range of products that are highly competitive in terms of their quality level and technical characteristics. In other words: a perfect completion to WISKA's own ship installation programme.

We recommend aluminium installation components for under deck areas with heavy duties e.g. the engine room or the galley.

\*) except Finland

### Aluminium Abzweigkästen, Schalter und Steckdosen von SELCAST

WISKA ist weltweit\*) Exklusiv-Vertriebspartner für das Schiffsinstallationsprogramm des finnischen Herstellers Selcast. Selcast Oy ist seit 1945 spezialisiert auf die Herstellung von Elektroinstallationskomponenten aus Aluminium wie Abzweigkästen, Schalter, Steckdosen, Taster und Leuchten.

Unter Einsatz von modernen Produktions- und Veredelungsverfahren entsteht bei Selcast ein umfangreiches Aluminium-Programm, das durch vielseitige Einsatzmöglichkeiten und hochwertige Verarbeitung überzeugt. Kurz und gut: eine ideale Ergänzung für das WISKA-Sortiment.

Wir empfehlen Aluminium-Installationsmaterial für Räume unter Deck, die einer hohen Beanspruchung unterliegen, wie z.B. den Maschinenraum oder die Küche.

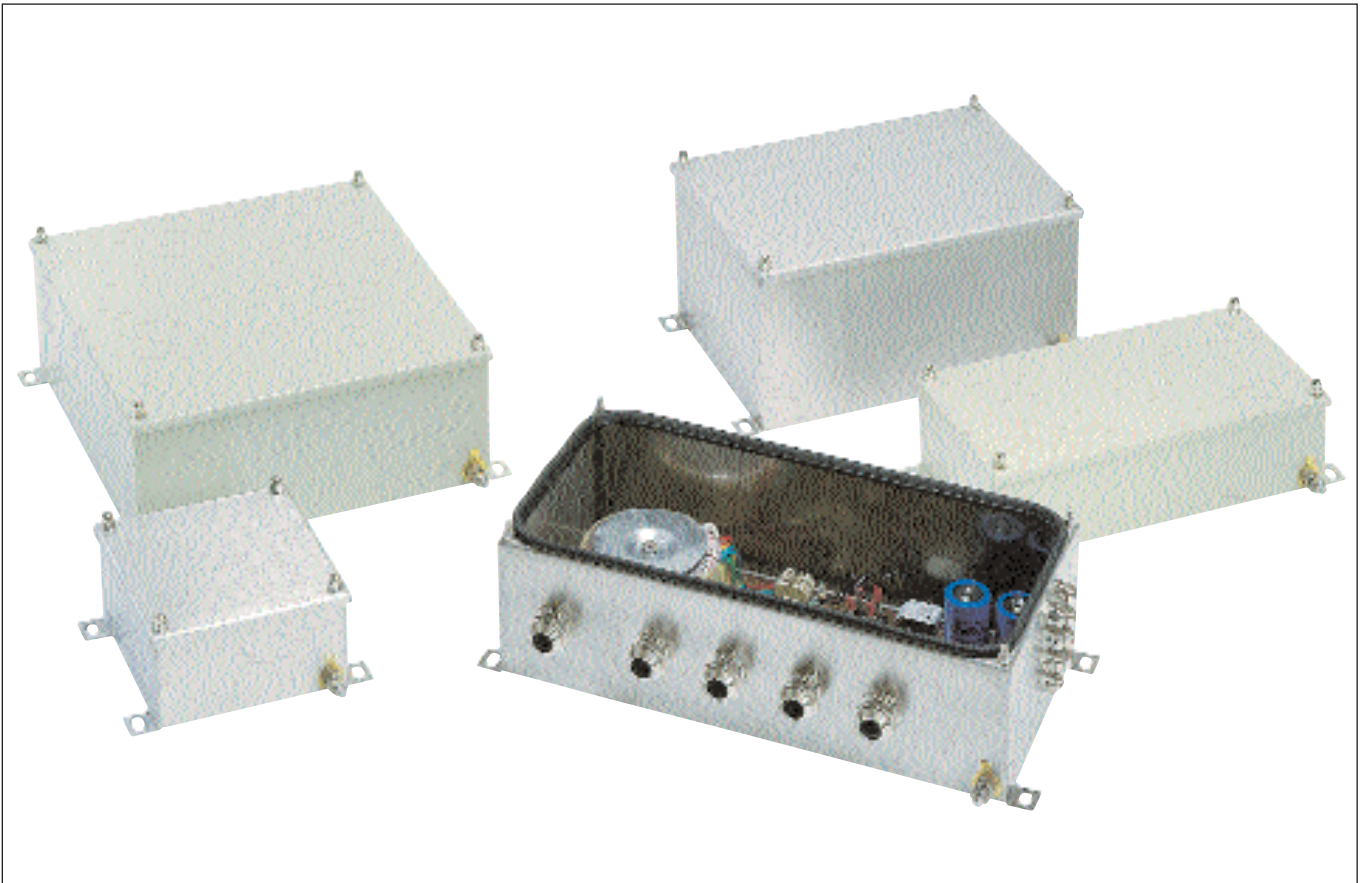
\*) ausgenommen Finnland

## Special steel installation material

The Industry Boxes System by WISKA is completely welded of high grade stainless steel. The housings are particularly suitable for the installation of controlling or distributing units in rough environmental conditions.

## Installationsmaterial aus Edelstahl

Das WISKA Industriebox System IBS wird komplett aus hochwertigem Edelstahl geschweißt. Mit Schutzart IP 66/67 sind die Leergehäuse ideal für Steuerungen und Verteilungen in rauen Umweltbedingungen geeignet.



By request the IBS enclosures are supplied completely with module holder rails or mounting plates as well as cable glands. Special sizes or colours are available, too.

Auf Wunsch liefern wir die IBS-Gehäuse fertig montiert mit Montageplatten oder Tragschienen sowie Kabelverschraubungen. Neben den angebotenen Standardgrößen sind auch Sonderabmessungen und -farben möglich.

## Plastic Installation material

## Installationsmaterial aus Kunststoff



**WISKA COMBI MARITIM** is available as 2,5 mm<sup>2</sup>/6 mm<sup>2</sup> and 10 mm<sup>2</sup> junction box. For maritime installations the COMBI 308 can also be obtained with a 5-pole terminal block for vessels.



Den **WISKA COMBI MARITIM** gibt es als 2,5/6 und 10 mm<sup>2</sup>-Kasten. Für die Installation auf Schiffen liefern wir den COMBI 308 auch mit einer 5-poligen "Schiffbau-Klemme"

The **WISKA KA** range has proven its worth and undergone continuous improvements for more than forty years. The waterproof junction boxes with protection class IP 54 consist of thermoplastic material. The KA 6 is a new box with lots of advantages, a compact installation box with captive lid, ideal for suspended ceilings and cable ducts.

Within the **DURO** range we are manufacturing conventional enclosures out of impact resistant duroplast, ideal for use in difficult environments as they withstand very high heat and chemicals, fats and oils. DURO junction boxes feature IP 54, IP 65 when using suitable cable glands.

Seit ihrer Einführung vor über 40 Jahren hat sich die **WISKA KA** - Serie millionenfach bewährt. Die Feuchtraum-Abzweigkästen bestehen aus Thermoplast und erreichen die Schutzart IP 54. Neu im Programm ist der kleine KA6. Der Kasten mit dem kompakten Format und dem unverlierbaren Deckel eignet sich ideal für den Einsatz in abgehängten Decken und Kabelkanälen.

In der **DURO-Serie** fertigen wir klassische Feuchtraum-abzweigkästen aus Hartkunststoff. Durch die Wärmeformbeständigkeit und die besonders hohe Beständigkeit gegen Chemikalien - insbesondere gegen Fette und Öle - eignen sich DURO-Kästen sehr gut für den Einsatz bei schwierigen Umweltbedingungen. Die Kästen der DURO-Serie erreichen die Schutzart IP 54, bei Verwendung geeigneter Verschraubungen IP 65.

## Plastic Installation material

For more than 70 years WISKA has built up its experience in developing and manufacturing of **Cable Accessory Systems** made of moulded plastics. We do our own in-depth design work and have steadily built up our range over a number of years, developing products that set standards for progressive, timesaving electrical installation work.

Our ranges of waterproof cable junction boxes owe their origin to the latest in plastics technology combined with a forward-looking production process. Due to high protection classes as well as favourable characteristics of material and good workmanship the plastic range is well accepted for maritime installations.

The **WISKA COMBI MARITIM** range with its high IP 66 protection class is seawater-resistant, impact-resistant and shatter-proof. Ideally suited for extreme conditions in indoor and outdoor installations. All WISKA COMBI Boxes are flame-retardant, halogen-free, and are highly resistant to mineraloil, diesel, weak acids, strong and weak alkaline solutions, or alcohol.



Cables can be quickly introduced without any kind of tool, thanks to WISKA COMBI's openings with soft self-sealing membrane (COMBI 308 to 607). Cable glands can be screwed directly into the integrated thread in the COMBI 308 and 607, no more need for lock nuts and 30 % saving on labour.

## Installationsmaterial aus Kunststoff

Im Geschäftsfeld **Cable Accessory Systems (CAS)** produziert WISKA seit über 70 Jahren Installationskomponenten aus Kunststoff. Durch intensive eigene Konstruktionsaktivitäten wurde das Sortiment stetig ausgebaut und Produkte entwickelt, die Maßstäbe für eine sichere und zeitsparende Elektro-Installation setzen.

Die Feuchtraum-Abzweigkästen sind das Ergebnis modernster Kunststofftechnik kombiniert mit zukunftsweisender Fertigungstechnologie. Mit hohen IP-Schutzarten und überzeugenden Material- und Verarbeitungseigenschaften eignet sich das Kunststoffprogramm sehr gut für die Installation auf Schiffen.

Die Serie **WISKA COMBI MARITIM** mit der hohen Schutzart IP 66 ist Seewasser beständig, schlagfest und bruchsicher. Bestens geeignet bei extremer Beanspruchung oder für Installationen im Innen- und Außenbereich. Alle COMBI Kästen sind schwer entflammbar, halogenfrei und haben eine hohe Beständigkeit gegen Laugen, anorganische Säuren, Mineralöl und Diesel sowie Alkohol.

Ohne jedes Werkzeug ermöglichen WISKA COMBI-Öffnungen mit selbstdichtenden Weichmembranen die schnelle Kabeleinführung (COMBI 308 bis 607). Beim COMBI 308 und 607 lassen sich Kabelverschraubungen direkt in das integrierte Gewinde eindrehen. Das macht Gegenmüttern überflüssig und spart bis zu 30 % Arbeitszeit.



## IP Protection Classes acc. to EN 60529 / DIN VDE 0470 Part 1

The following chart is a compilation from EN 60529 /DIN VDE 0470 Part 1, using the terminology of the standard.

| First characteristic numeral |  | Second characteristic numeral<br>Degree of protection against water |  |             |                             |   |  |  |   |   |   |  |
|------------------------------|--|---|--|-------------|-----------------------------|---|--|--|---|---|---|--|
|                              |  | 0   | 1  | 2           | 3                           | 4   | 5  | 6  | 7   | 8   |   |  |
|                              |  | Protection against access to hazardous parts (shock protection)     | Protection against solid foreign bodies (foreign bodies) | Unprotected | Geschützt gegen Tropfwasser | Protected against dripping water when the enclosure is up to 15° inclined | Protected against spraywater up to an angle of 60° | Protected against spray-water from any direction | Protected against jet/hose-water from any direction | Protected against strong/jet-water from any direction | Protected against the effects of temporary submersion | Protected against the effects of continuous submersion |
| 0                            | Unprotected  | Unprotected   | IP 00  |             |                             |   |  |  |   |   |   |  |
| 1                            | Protected against access to hazardous parts by the back of the hand        | Protected against solid foreign bodies > 50 mm in diam.             | IP 10  | IP 11       | IP 12                       |   |  |  |   |   |   |  |
| 2                            | Protected against access to hazardous parts by a finger-touch              | Protected against solid foreign bodies > 12.5 mm in diam.           | IP 20  | IP 21       | IP 22                       | IP 23   |  |  |   |   |   |  |
| 3                            | Protected against access to hazardous parts using a tool > 2.5 mm in diam. | Protected against solid foreign bodies > 2.5 mm in diam.            | IP 30  | IP 31       | IP 32                       | IP 33   | IP 34  |  |   |   |   |  |
| 4                            | Protected against access to hazardous parts using a wire > 1 mm in diam.   | Protected against solid foreign bodies > 1 mm in diam.              | IP 40  | IP 41       | IP 42                       | IP 43   | IP 44  |  |   |   |   |  |
| 5                            | Protected against access to hazardous parts using a wire > 1 mm in diam.   | dust-protected  | IP 50  |             |                             | IP 54   | IP 55  | IP 56  |   |   |   |  |
| 6                            | Protected against access to hazardous parts using a wire > 1 mm in diam.   | dust-tight  | IP 60  |             |                             | IP 65   |  | IP 66  | IP 67   | IP 68   |   |  |

Definitions ( to EN 60529 / DIN VDE 0470 Part 1 ):

### IP-Code

The IP code is an identification system used to indicate the degree of protection an enclosure provides against access to hazardous parts, ingress of solid foreign bodies and ingress of water.

### First characteristic numeral :

The first characteristic numeral indicates that

- the enclosure provides persons with protection against access to hazardous parts by preventing or restricting the ingress of a part of the human body or of an object held by a person; and simultaneously that
- the enclosure provides the equipment with protection against the ingress of solid foreign bodies.

### Second characteristic numeral :

The second characteristic numeral indicates the degree of protection the enclosure provides against harmful influences on the equipment as a result of the ingress of water.

## Outer Diameter of Cables and Lines

These outer diameters are the mean values of different manufacturers and their accuracy cannot be guaranteed.

|           |   |
|-----------|---|
| NYM       | Sheathed cable  |
| NYY       | Cable with plastic sheath   |
| NYCY      | Cable with concentric conductor and plastic sheath                  |
| NYCWY     | Cable with concentric, undulated conductor and plastic sheath       |
| H 05 RR-F | Ordinary tough-rubber-sheathed flexible cable (NLH, NMH), DIN 57282 |
| H 07 RN-F | Heavy tough-rubber-sheathed flexible cable (NSH), DIN 57282         |

## Außendurchmesser von Kabeln und Leitungen

Die Außendurchmesser sind Mittelwerte verschiedener Hersteller und ohne Anspruch auf Richtigkeit.

|           |  |
|-----------|--|
| NYM       | Mantelleitung  |
| NYY       | Kabel mit Kunststoffmantel                                     |
| NYCY      | Kabel mit konzentrischen Leiter und Kunststoffmantel           |
| NYCWY     | Kabel mit konzent., wellenförmigen Leiter und Kunststoffmantel |
| H 05 RR-F | leichte Gummischlauchleitung (NLH, NMH), DIN 57282             |
| H 07 RN-F | schwere Gummischlauchleitung (NSH), DIN 57282                  |

| Quantity for wire x cross-section | Outer diameter [mm], cable or line type           |      |            |           |           |
|-----------------------------------|---|------|------------|-----------|-----------|
| Anzahl der Leiter x Querschnitt   | Außendurchmesser [mm] für Kabel- bzw. Leitungstyp |      |            |           |           |
| [mm²]                             | NYM   | NYY  | NYCY/NYCWY | H 05 RR-F | H 07 RN-F |
| 2 x 1,5                           | 9   | 11   | 12         | 9         | 10        |
| 2 x 2,5                           | 10,5  | 13   | 14         | 12,5      | 11        |
| 3 x 1,5                           | 10  | 11   | 13         | 9         | 10        |
| 3 x 2,5                           | 11  | 13   | 14         | 10        | 12        |
| 3 x 4                             | 12,5  | 15   | 15         | ...       | 14        |
| 3 x 6                             | 14  | 16   | 16         | ...       | 16        |
| 3 x 10                            | 17  | 19   | 18         | ...       | 23        |
| 3 x 16                            | 20  | 21   | 21         | ...       | 25        |
| 4 x 1,5                           | 10,5  | 13   | 13         | 9         | 11        |
| 4 x 2,5                           | 12  | 14   | 15         | 11        | 13        |
| 4 x 4                             | 14  | 16   | 16         | ...       | 15        |
| 4 x 6                             | 15  | 17   | 18         | ...       | 17        |
| 4 x 10                            | 18  | 20   | 20         | ...       | 23        |
| 4 x 16                            | 22  | 23   | 23         | ...       | 27        |
| 4 x 25                            | 27  | 27   | 28         | ...       | 32        |
| 4 x 35                            | 30  | 30   | 29         | ...       | 36        |
| 4 x 50                            | ...   | 35   | 34         | ...       | 42        |
| 4 x 70                            | ...   | 40   | 37         | ...       | 47        |
| 4 x 95                            | ...   | 45   | 42         | ...       | 53        |
| 4 x 120                           | ...   | 50   | 46         | ...       | ...       |
| 5 x 1,5                           | 11  | 13,5 | 15         | 11        | 15        |
| 5 x 2,5                           | 13  | 15   | 17         | 13        | 17        |
| 5 x 4                             | 15  | 16,5 | 18         | ...       | 18        |
| 5 x 6                             | 17  | 19   | 20         | ...       | 20        |
| 5 x 10                            | 20  | 21   | ...        | ...       | 30        |
| 5 x 16                            | 24  | 23   | ...        | 35        | ...       |
| 8 x 1,5                           | ...   | 15   | ...        | ...       | ...       |
| 10 x 1,5                          | ...   | 18   | ...        | ...       | ...       |
| 16 x 1,5                          | ...   | 20   | ...        | ...       | ...       |

## Properties of Metals employed (Selection)

## Eigenschaften der eingesetzten Metalle (Auswahl)

| Material-designation               | Nickel-plated brass<br>Messing vernickelt   | Stainless steel<br>Edelstahl   | Stainless steel<br>Edelstahl  | Werkstoff-bezeichnung          |
|------------------------------------|---|--|---|--------------------------------|
| Material-groupe                    | Copper-Zinc alloy<br>Surface: nickel-plated<br>Kupfer-Zinklegierung<br>Oberfläche: vernickelt   | Rustproof steel<br>Rostbeständiger Stahl   | Rustproof- and acid-resistant steel<br>Rost- und säurebeständiger Stahl   | Werkstoff-gruppe               |
| Materialtype                       | Ms58  | A2   | A4  | Werkstofftyp                   |
| Material shortmark                 | CuZn39Pb3   | X10CrNiS 18 9  | X2CrNiMo 18 14 3  | Werkstoff-kurzzeichen          |
| Materialnumber                     | 2.0401  | 1.4305 / AISI 303  | 1.4435 / AISI 316 L   | Werkstoffnummer                |
| <b>Chemical resistance</b>         | <p>Brass nickel-plated is resistant under normal dry atmosphere, against fresh water, water vapor, mineral oils, fuels, cool- and cutting solutions. It is partly resistant under sea and industrial atmosphere, against neutral and alkaline salt solutions as well as organic compounds.</p> <p>Brass will be attacked by acids, halogens, chloride and chloridous solutions (sea water, brackish water), atmospheres with high humidity and increased temperatures. Chloric atmospheres and damp ammonia gas can cause stress corrosion.</p> <p>Gut beständig in normaler trockener Atmosphäre, gegen Süßwasser, Wasserdampf, Mineralöle, Kraftstoffe, Kühl- und Schneidflüssigkeiten. Es ist gut bis mäßig beständig in Meeres- und Industriemotmosphäre, gegen neutrale und alkalische Salzlösungen sowie organische Verbindungen.</p> <p>Unbeständig gegen Säuren, Halogene, Chloride und chloridhaltige Lösungen (Meerwasser, Brackwasser), Atmosphären mit hoher Feuchte und erhöhten Temperaturen. Chlorhaltige Atmosphären, und feuchtes Ammoniakgas können Spannungsrisskorrosion hervorrufen.</p> | <p>Steel A2 is resistant under normal atmosphere for interior and outside applications, against diluted organic and oxidizing acids, caustic solutions, neutral and alkaline salt solutions as well as organic compounds.</p> <p>Steel A2 will be attacked by inorganic acids, halogens, chloride and chloridous solutions (e.g. sea water) or atmospheres (hole and stress corrosion).</p> <p>Stahl A2 ist beständig in normaler Atmosphäre für Innen- und Aussenanwendungen, gegen verdünnte organische und oxidierende Säuren, Laugen, neutrale und alkalische Salzlösungen sowie organische Verbindungen.</p> <p>Unbeständig gegen anorganische Säuren, Halogene, Chloride und chloridhaltige Lösungen (z.B. Meerwasser) oder Atmosphären, Loch- und Spannungsrisskorrosion.</p> | <p>Steel A4 is well resistant under normal atmosphere for interior and outside applications, against organic and oxidizing acids, caustic solutions, neutral and alkaline salt solutions as well as organic compounds.</p> <p>Steel A4 will be attacked by hydrochloric acid, halogens, chloride and chloridous solutions (e.g. sea water) or atmospheres (hole and stress corrosion).</p> <p>Stahl A4 ist gut beständig in normaler Atmosphäre für Innen- und Aussenanwendungen, gegen organische und oxidierende Säuren, Laugen, neutrale und alkalische Salzlösungen sowie organische Verbindungen.</p> <p>Unbeständig gegen Salzsäure, Halogene, Chloride und chloridhaltige Lösungen (z.B. Meerwasser) oder Atmosphären, Loch- und Spannungsrisskorrosion.</p> | <b>Chemische Beständigkeit</b> |
| <b>Permanent temperature range</b> | -40°C · +200°C  | -40°C · +400°C   | -40°C · +400°C  | <b>Dauereinsatztemperatur</b>  |
| <b>Combustibility</b>              | Non-combustible<br>Nicht brennbar   | Non-combustible<br>Nicht brennbar  | Non-combustible<br>Nicht brennbar   | <b>Brennbarkeit</b>            |

## IP Schutzarten nach EN 60529 / DIN VDE 0470 T.1

Die nachfolgende Matrix ist eine Zusammenstellung aus der EN 60529 /DIN VDE 0470 Teil 1. Es wurden die Begriffe der Norm verwendet.

| Erste Kennziffer   | Zweite Kennziffer<br>Schutzgrade gegen Wasser                              |  |   |  |  |  |  |   |  |                        |                        |       |
|--|--|--|---|--|--|--|--|---|--|------------------------|------------------------|-------|
|  | 0  | 1  | 2   | 3  | 4  | 5  | 6  | 7   | 8  |                        |                        |       |
| <i>Schutz gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen (Berührungsschutz)</i> | <i>Nicht geschützt</i>   | <i>Geschützt gegen Tropfwasser</i>                 | <i>Geschützt gegen Tropfwasser, wenn das Gehäuse bis zu 15° geneigt ist</i> | <i>Geschützt gegen Sprühwasser, bis zu einem Winkel von 60° aus jeder Richtung</i> | <i>Geschützt gegen Spritzwasser aus jeder Richtung</i> | <i>Geschützt gegen Strahlwasser aus jeder Richtung</i> | <i>Geschützt gegen starkes Strahlwasser aus jeder Richtung</i> | <i>Geschützt gegen die Wirkungen beim zeitweiligen Untertauchen</i> | <i>Geschützt gegen die Wirkungen beim dauernden Untertauchen</i> |                        |                        |       |
| <i>Schutz gegen feste Fremdkörper (Fremdkörperschutz)</i>                | <i>Nicht geschützt</i>   | <i>Nicht geschützt</i>                             | <i>Nicht geschützt</i>  | <i>Nicht geschützt</i>   | <i>Nicht geschützt</i>                                 | <i>Nicht geschützt</i>                                 | <i>Nicht geschützt</i>   | <i>Nicht geschützt</i>  | <i>Nicht geschützt</i>   | <i>Nicht geschützt</i> | <i>Nicht geschützt</i> |       |
| 0  | Nicht geschützt  | Schutz gegen feste Fremdkörper (Fremdkörperschutz) | IP 00   |  |  |  |  |   |  |                        |                        |       |
| 1  | Geschützt gegen den Zugang zu gefährl. Teilen mit dem Handrücken           | Geschützt gegen feste Fremdkörper > Ø50 mm         | IP 10   | IP 11  | IP 12  |  |  |   |  |                        |                        |       |
| 2  | Geschützt gegen den Zugang zu gefährl. Teilen mit einem Finger             | Geschützt gegen feste Fremdkörper > Ø12,5 mm       | IP 20   | IP 21  | IP 22  | IP 23  |  |   |  |                        |                        |       |
| 3  | Geschützt gegen den Zugang zu gefährl. Teilen mit einem Werkzeug > Ø2,5 mm | Geschützt gegen feste Fremdkörper > Ø2,5 mm        | IP 30   | IP 31  | IP 32  | IP 33  | IP 34  |   |  |                        |                        |       |
| 4  | Geschützt gegen den Zugang zu gefährl. Teilen mit einem Draht > Ø1 mm      | Geschützt gegen feste Fremdkörper > Ø1 mm          | IP 40   | IP 41  | IP 42  | IP 43  | IP 44  |   |  |                        |                        |       |
| 5  | Geschützt gegen den Zugang zu gefährl. Teilen mit einem Draht > Ø1 mm      | Staubgeschützt                                     | IP 50   |  |  |  |  | IP 54   | IP 55  | IP 56                  |                        |       |
| 6  | Geschützt gegen den Zugang zu gefährl. Teilen mit einem Draht > Ø1 mm      | Staubdicht   | IP 60   |  |  |  |  |   | IP 65  | IP 66                  | IP 67                  | IP 68 |

Definitionen ( nach EN 60529 / DIN VDE 0470 T.1 ):

### IP-Code

Ein Bezeichnungssystem, um die Schutzgrade durch ein Gehäuse gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen, Eindringen von festen Fremdkörpern und Eindringen von Wasser anzuzeigen.

### Erste Kennziffer :

Die erste Kennziffer gibt an, dass

- das Gehäuse Personen Schutz gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen gewährt, indem das Eindringen eines Teils des menschlichen Körpers oder eines Gegenstandes, der von einer Person gehalten wird, verhindert oder begrenzt wird; und gleichzeitig
- das Gehäuse dem Betriebsmittel Schutz gegen das Eindringen von festen Fremdkörpern gewährt.

### Zweite Kennziffer :

Die zweite Kennziffer gibt die Schutzart durch Gehäuse im Hinblick auf schädliche Einflüsse auf das Betriebsmittel infolge Eindringens von Wasser an.

## Properties of Elastomeric materials employed (Selection)

## Eigenschaften der eingesetzten Elastomere (Auswahl)

| Material-designation              | Thermoplastic Elastomer               | Ethylene-Propylene-Diene-Caoutchouc | Acrylonitrile-Butadiene-Caoutchouc | Flourine-Caoutchouc | Chloropren-Caoutchouc |                              |
|-----------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|---------------------|-----------------------|------------------------------|
|                                   | Thermo-plastisches Elastomer          | Ethylen-Propylen-Dien-Kautschuk     | Acrylnitril-Butadien-Kautschuk     | Flour-Kautschuk     | Chloropren-Kautschuk  | Werkstoff-bezeichnung        |
| Material shortmark                | TPE                                   | EPDM                                | NBR                                | FPM                 | CR                    | Werkstoff-kurzzeichen        |
| Trade mark                        | Bergaflex, Evoprene, Santoprene       | Buna AP, Keltan                     | Perbunan                           | Viton               | Neoprene              | Handelsname                  |
| Chemical resistance <sup>1)</sup> | Chemische Beständigkeit <sup>1)</sup> |                                     |                                    |                     |                       |                              |
| Alcohol                           | A                                     | A                                   | A                                  | A                   | A                     | Alkohol                      |
| Benzine                           | B                                     | C                                   | A                                  | A                   | C                     | Benzin                       |
| Diesel oil                        | B                                     | C                                   | A                                  | A                   | C                     | Diesel                       |
| Mineral oil                       | B                                     | B                                   | A                                  | A                   | B                     | Mineralöl                    |
| Animal and veget. greases         | A                                     | B                                   | A                                  | A                   | B                     | tierische und pflanzl. Fette |
| Weak alkaline solution            | A                                     | A                                   | B                                  | B                   | A                     | schwache Laugen              |
| Strong alkaline solution          | B                                     | A                                   | C                                  | C                   | B                     | starke Laugen                |
| Weak acids                        | A                                     | A                                   | B                                  | A                   | B                     | schwache Säuren              |
| Strong acids                      | A                                     | A                                   | C                                  | A                   | C                     | starke Säuren                |
| Water                             | A                                     | A                                   | C                                  | A                   | C                     | Wasser                       |
| Ozone                             | A                                     | A                                   | C                                  | A                   | C                     | Ozon                         |
| halogen free                      | X                                     | X                                   | X                                  |                     |                       | halogenfrei                  |
| phosphate free                    | X                                     | X                                   | X                                  | X                   | X                     | phosphatfrei                 |
| silicone free                     | X                                     | X                                   | X                                  | X                   | X                     | silikonfrei                  |
| Temperature range                 | Einsatztemperatur                     |                                     |                                    |                     |                       |                              |
| minimal <sup>2)</sup>             | -30°C                                 | -40°C                               | -30°C                              | -20°C               | -30°C                 | minimal <sup>2)</sup>        |
| max. continually                  | +80°C                                 | +130°C                              | +120°C                             | +200°C              | +100°C                | max. dauernd                 |
| max. intermittent                 | +120°C                                | +170°C                              | +150°C                             | +280°C              | +120°C                | max. kurzzeitig              |
| Combustibility                    | UL 94 HB                              | UL 94 HB                            | UL 94 HB                           | UL 94 V-2           | UL 94 V-2             | Brennbarkeit                 |

1) The following details should be regarded as guidelines only. Any more definite information can only be given with reference to the particular application in hand. For example, a precision part may fail simply on account of a slight change in volume, or aggressive media may in fact be usable as cleansing agent if only briefly in contact with the material in question.

A = very good chemical resistance. Constant action of medium causes no damage to plastic within a period of 30 days. The plastic may remain resistant over a period of several years.

B = good to limited chemical resistance. Constant action of medium may cause slight damage within a period of 7 to 30 days, this damage sometimes being reversible (swelling, softening, reduction in mechanical strength, discolouration).

C = low chemical resistance. Unsuitable for subjection to constant action of medium. Damage may occur immediately (reduction in mechanical strength, deformation, discolouration, cracks, dissolution).

2) Minus values in temperature range apply only to parts in idle state without impact stress.

Alle Werte beziehen sich auf Angaben der Rohstoffhersteller, eine Gewähr unsererseits kann deshalb nicht übernommen werden.

1) Diese Angaben sind als Richtwerte anzusehen. Eine konkrete Aussage kann nur anhand des jeweils vorliegenden Anwendungsfalls gemacht werden. So kann zum Beispiel ein Präzisionsteil schon aufgrund geringfügiger Volumenänderung versagen bzw. können andererseits aggressive Medien bei kurzzeitigem Kontakt als Reinigungsmittel durchaus verwendet werden.

A = sehr gute chemische Beständigkeit. Ständige Einwirkung des Mediums verursacht innerhalb von 30 Tagen keine Schädigung des Materials. Das Material kann über Jahre resistent bleiben.

B = gut bis bedingte chemische Beständigkeit. Ständige Einwirkung des Mediums verursacht innerhalb des Zeitraums vom 7. bis 30. Tag geringfügige Schädigungen, die zum Teil reversibel sind (Quellen, Erweichen, Nachlassen der mechanischen Festigkeit, Verfärbung).

C = geringe chemische Beständigkeit. Nicht für ständige Einwirkung des Mediums geeignet. Schädigungen können sofort eintreten (Nachlassen der mechanischen Festigkeit, Deformation, Verfärbung, Risse, Auflösung).

2) Die Minuswerte beim Temperatureinsatzbereich gelten nur für Teile im Ruhezustand ohne Schlagbeanspruchung.

## Properties of Plastic employed (Selection)

## Eigenschaften der eingesetzten Kunststoffe (Auswahl)

| Material-designation              | Polyamide   | Polyamide, reinforced glass fibre | Polypropylene | Polypropylene reinforced glass fibre | Polyethylen, low density      | Polyethylen, high density    | Polystyrene  | Werkstoff-bezeichnung                 |
|-----------------------------------|-------------|-----------------------------------|---------------|--------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|--|---------------------------------------|
|                                   | Polyamid    | Polyamid, glasfaser-verstärkt     | Polypropylen  | Polypropylen glasfaser-verstärkt     | Polyethylen, niedriger Dichte | Polyethylen, hoher Dichte    | Polystyrol   |                                       |
| Material shortmark                | PA          | PA-GF                             | PP            | PP-GF                                | PE/LD                         | PE/HD                        | PS   | Werkstoff kurzzeichen                 |
| Chemical resistance <sup>1)</sup> |             |                                   |               |                                      |                               |                              |  | Chemische Beständigkeit <sup>1)</sup> |
| Alcohol                           | A           | A                                 | A             | A                                    | A                             | A                            | A  | Alkohol                               |
| Benzine                           | A           | A                                 | B             | B                                    | B                             | A                            | C  | Benzin                                |
| Diesel oil                        | A           | A                                 | A             | A                                    | B                             | B                            | C  | Diesel                                |
| Mineral oil                       | A           | A                                 | A             | A                                    | B                             | A                            | B  | Mineralöl                             |
| Animal and veget. greases         | B           | B                                 | A             | A                                    | A                             | A                            | B  | tierische und pflanzl. Fette          |
| Weak alkaline solution            | A           | A                                 | A             | A                                    | A                             | A                            | A  | schwache Laugen                       |
| Strong alkaline solution          | A           | A                                 | A             | A                                    | A                             | A                            | A  | starke Laugen                         |
| Weak acids                        | A           | A                                 | A             | A                                    | A                             | A                            | A  | schwache Säuren                       |
| Strong acids                      | B           | B                                 | B             | B                                    | B                             | A                            | B  | starke Säuren                         |
| Water                             | A           | A                                 | A             | A                                    | A                             | A                            | A  | Wasser                                |
| Susceptibility to stress cracking | low niedrig | low niedrig                       | low niedrig   | low niedrig                          | relatively high relativ hoch  | relatively high relativ hoch | relatively high <sup>4)</sup> relativ hoch <sup>4)</sup> | Spannungsrißgefahr                    |
| halogen free                      | X           | X                                 | X             | X                                    | X <sup>2)</sup>               | X                            | X <sup>2)</sup>  | halogenfrei                           |
| phosphate free                    | X           | X                                 | X             | X                                    | X                             | X                            | X  | phosphatfrei                          |
| silicone free                     | X           | X                                 | X             | X                                    | X                             | X                            | X  | silikonfrei                           |
| Temperature range                 |             |                                   |               |                                      |                               |                              |  | Einsatztemperatur                     |
| minimal <sup>3)</sup>             | -40°C       | -40°C                             | -30°C         | -30°C                                | -40°C                         | -40°C                        | -25°C  | minimal <sup>3)</sup>                 |
| max. continually                  | +100°C      | +100°C                            | +80°C         | +100°C                               | +80°C                         | +80°C                        | +60°C  | max. dauernd                          |
| max. intermittent                 | +120°C      | +150°C                            | +100°C        | +120°C                               | +100°C                        | +100°C                       | +80°C  | max. kurzzeitig                       |
| Combustibility <sup>5)</sup>      | UL 94 V-2   | UL 94 HB                          | UL 94 HB      | UL 94 HB                             | UL 94 HB                      | UL 94 HB                     | UL 94 HB   | Brennbarkeit <sup>5)</sup>            |
| Thermal value (Hu) [kJ/kg]        | 32.000      | 32.000                            | 46.000        | 46.000                               | 46.000                        | 46.000                       | 42.000   | Heizwert (Hu) [kJ/kg]                 |

1) The following details should be regarded as guidelines only. Any more definite information can only be given with reference to the particular application in hand. For example, a precision part may fail simply on account of a slight change in volume, or aggressive media may in fact be usable as cleansing agent if only briefly in contact with the material in question.

A = very good chemical resistance. Constant action of medium causes no damage to plastic within a period of 30 days.

The plastic may remain resistant over a period of several years.

B = good to limited chemical resistance. Constant action of medium may cause slight damage within a period of 7 to 30 days, this damage sometimes being reversible (swelling, softening, reduction in mechanical strength, discolouration).

C = low chemical resistance. Unsuitable for subjection to constant action of medium. Damage may occur immediately (reduction in mechanical strength, deformation, discolouration, cracks, dissolution).

2) The basic material is halogene-free. The flame-retardant of flame-proof products contains small shares of halogene (up to 5 %).

3) Minus values in temperature range apply only to parts in idle state without impact stress.

4) The use of products made of polystyrene in the open may cause stress cracking.

5) The grading applies to standard materials. Flame-proof materials partially have higher gradings.

Alle Werte beziehen sich auf Angaben der Rohstoffhersteller, eine Gewähr unsererseits kann deshalb nicht übernommen werden.

1) Diese Angaben sind als Richtwerte anzusehen. Eine konkrete Aussage kann nur anhand des jeweils vorliegenden Anwendungsfalls gemacht werden. So kann zum Beispiel ein Präzisionsteil schon aufgrund geringfügiger Volumenänderung versagen bzw. können andererseits aggressive Medien bei kurzzeitigem Kontakt als Reinigungsmittel durchaus verwendet werden.

A = sehr gute chemische Beständigkeit. Ständige Einwirkung des Mediums verursacht innerhalb von 30 Tagen keine Schädigung des Kunststoffs. Der Kunststoff kann über Jahre resistent bleiben.

B = gut bis bedingte chemische Beständigkeit. Ständige Einwirkung des Mediums verursacht innerhalb des Zeitraums vom 7. bis 30. Tag geringfügige Schädigungen, die zum Teil reversibel sind (Quellen, Erweichen, Nachlassen der mechanischen Festigkeit, Verfärbungen).

C = geringe chemische Beständigkeit. Nicht für ständige Einwirkung des Mediums geeignet. Schädigungen können sofort eintreten (Nachlassen der mechanischen Festigkeit, Deformation, Verfärbung, Risse, Auflösung).

2) Das Grundmaterial ist halogenfrei. Bei flammwidrigen Typen enthält das dem Grundmaterial beigemengte Flammenschutzmittel ( bis zu 5% ) geringe Anteile an Halogenen.

3) Die Minuswerte beim Temperatureinsatzbereich gelten nur für Teile im Ruhezustand ohne Schlagbeanspruchung.

4) Bei Verwendung von Produkten aus Polystyrol kann es im Außenbereich verstärkt zu Spannungsrißbildungen kommen.

5) Die Einstufung gilt für die Standardmaterialien. Flammwidrige Typen besitzen teilweise eine höhere Einstufung.



## Notes regarding our General Conditions of Sales

Our General Conditions of Sale apply to all deliveries, including those made through our authorised sales agents. These conditions are available for downloading from our Internet homepage at [www.wiska.de](http://www.wiska.de) but we will be happy to post them to you free of charge on request. All goods and services will be provided by us solely on the basis of these general conditions of sale. In advance, we wish to bring the following points to your attention; these are abridged and do not claim to be complete:

### 1. Confirmations of orders

Confirmations of orders will only be sent out if specifically requested.

### 2. Pack sizes

The pack sizes indicated in the catalogue are the smallest units available. If different quantities are ordered, the next highest size will be supplied.

### 3. Delivery

Our prices do not include packaging or VAT, which must be added at the current statutory rate. For goods valued at more than Euro 1200.00, we deliver free within the Federal Republic of Germany, inclusive of packaging. Carriage costs arising at the delivery destination must be paid by the recipient in all cases.

### 4. Prices for brass products

Our prices for brass cable entries and brass accessories are based on a metal price quotation of Euro 150.00 for MS 58, Processing Stage 1. With every increase of Euro 15.00 in this quotation, our sale prices will rise by 5 %. The prices of all other brass articles are based on an MS 63 quotation of Euro 195.00; with every increase of Euro 20.00 in this quotation, our sale prices will rise by 1 %. Calculation of any supplements due will be based on the price quotation for the date of receipt of the order by us.

### 5. Supplement for small volumes

For orders under Euro 100.00, we charge a supplement of Euro 10.00.

### 6. Payment

Unless otherwise agreed, our invoices are payable in full 30 days after issue. If payment is made within 10 days of the date of the invoice, we allow a discount of 2 % on home market transactions. If payment is delayed, we are entitled to charge interest at a rate of 8 percentage points above the base lending rate with effect from the date on which default commences.

### 7. Complaints

Any shortcomings must be reported in writing within 8 days of the receipt of the goods. Evident damage incurred during transportation must be confirmed by having the relevant freight document signed by the agent of the delivery firm at the time of receipt of the goods.

### 8. Returns

The return of goods is only possible within 6 months of delivery and by prior agreement, provided the goods are still in their original packaging and that they meet current design and performance specifications. We charge a fee of 20 % of the value of the goods to cover the handling costs involved, subject to minimum of Euro 125.00. Returns are conditional on the delivery of the goods on a carriage paid basis and the goods being in perfect condition.

### 9. Nature of goods and services

We reserve the right to alter the size, weight and construction of goods and the delivery terms.

## Hinweise zu unseren Liefer- und Zahlungsbedingungen

Für alle Lieferungen - auch solche der von uns autorisierten Handelsvertreter - gelten die auf unserer Homepage im Internet [www.wiska.de](http://www.wiska.de) zum Download angebotenen Allgemeinen Liefer- und Zahlungsbedingungen, die wir Ihnen auf Anfrage auch gern kostenlos zusenden. Sämtliche Leistungen werden von uns ausschließlich auf der Grundlage dieser Allgemeinen Liefer- und Zahlungsbedingungen erbracht. Auf die folgenden Punkte möchten wir bereits vorab auszugsweise und ohne Anspruch auf Vollständigkeit hinweisen:

### 1. Auftragsbestätigungen

Auftragsbestätigungen werden nur auf ausdrücklichen Wunsch hin zugesandt.

### 2. Verpackungseinheit

Die im Katalog ausgewiesene ist die kleinste verfügbare Verpackungseinheit. Bei Bestellung abweichender Mengen wird die nächsthöhere Verpackungseinheit geliefert.

### 3. Lieferung

Unsere Preise verstehen sich ausschließlich Verpackung zuzüglich der jeweils geltenden gesetzlichen Umsatzsteuer. Ab einem Warenwert von mindestens 1200,- Euro netto liefern wir innerhalb der Bundesrepublik Deutschland frei Haus einschließlich Verpackung. Die am Bestimmungsort entstehenden Rollgelde gehen immer zu Lasten des Empfängers.

### 4. Preise für Messing-Produkte

Unsere Preise für die Messing-Kabeleinführungen und das Messing-Zubehör basieren auf einer Metallnotierung von 150,- Euro für MS 58, 1. Verarbeitungsstufe. Bei einem Anstieg dieser Notierung um jeweils 15,- Euro erhöht sich der Verkaufspreis um jeweils 5 %. Für die übrigen Messingartikel gilt die Notierung von MS 63 mit einer Basis von 195,- Euro, bei einem Anstieg dieser Notierung um jeweils 20,- Euro erhöht sich der Verkaufspreis um jeweils 1 %. Für die Berechnung der Zuschläge wird jeweils die Notiz des Datums zu Grunde gelegt, an dem der Auftrag bei uns eingegangen ist.

### 5. Mindermengenzuschlag

Bei Aufträgen unter 100,- Euro netto berechnen wir einen Mindermengenzuschlag von 10,- Euro netto.

### 6. Zahlung

Soweit nicht anders vereinbart, sind unsere Rechnungen 30 Tage nach Rechnungsstellung ohne Abzug zahlbar. Bei Bezahlung innerhalb von 10 Tagen nach Rechnungsdatum gewähren wir 2 % Skonto bei Inlandsgeschäften. Im Falle des Zahlungsverzuges sind wir berechtigt, von dem Beginn des Verzuges an Zinsen in Höhe von 8 Prozentpunkten über dem Basiszinssatz zu erheben.

### 7. Beanstandungen

Etwaige Mängel sind innerhalb von 8 Tagen nach Empfang der Ware schriftlich mitzuteilen. Offensichtliche transportbedingte Schäden müssen bei Annahme der Ware auf dem jeweiligen Frachtpapier vom Anlieferer mit Unterschrift bestätigt werden.

### 8. Rücksendungen

Rücksendungen sind nur für lagerhaltige originalverpackte Artikel, die dem aktuellen Zeichnungs- und Entwicklungsstand entsprechen, innerhalb von 6 Monaten nach Auslieferung und nach vorheriger Absprache möglich. Aufgrund des Bearbeitungsaufwandes berechnen wir eine Gebühr von 20% des Warenwertes, mindestens aber 125,- Euro. Voraussetzung ist die frachtfreie Anlieferung und der Gutbefund der Ware.

### 9. Beschaffenheit

Änderungen von Maßen, Gewichten, Konstruktionen und Liefermöglichkeiten bleiben vorbehalten.









## INDEX

|   | page      |  | Seite     |
|---|-----------|--|-----------|
| Ballast units   | 117       | Abzweigdosen, HNA                              | 10        |
| Concentric couplings made of plastic                    | 48        | Abzweigdosen, Aluminium (Selcast)              | 54, 56-58 |
| Concentric plugs, plastic                               | 47        | Abzweiggästen, Aluminium (Selcast)             | 56        |
| Concentric socket boxes                                 | 32        | Abzweiggästen, Aluminium (WISKA)               | 78        |
| Concentric sockets                                      | 31, 33    | Abzweiggästen, HNA                             | 12        |
| Concentric sockets with switch                          | 40        | Abzweiggästen, WISKA COMBI MARITIM, Kunststoff | 91-93     |
| Concentric sockets, plastic                             | 34        | Abzweiggästen, WISKA DURO, Kunststoff          | 96-97     |
| Control lights  | 116       | Abzweiggästen, WISKA KA, Kunststoff            | 94-95     |
| Coupling inserts  | 116       | Aufhängedosen, Aluminium (Selcast)             | 59        |
| Couplings for telecommunication                         | 50        |  |           |
| Couplings, concentric, plastic                          | 48        | Dichtungen                                     | 117       |
| Couplings, HNA  | 45        | Dimmer für Glühlampen , Kunststoff             | 99        |
| Couplings, HNA, plastic                                 | 46        | DIN RAIL KITS                                  | 120       |
|   |           | Drehschalter, Aluminium (Selcast)              | 69        |
| Diffusors   | 118       | Drehschalter, Aluminium (WISKA)                | 79-80     |
| Dimmer for incandescent lamps, Plastic                  | 99        | Druck-/Signaltaster                            | 21        |
| DIN RAIL KITS   | 120       | Druckschalter, Aluminium (WISKA)               | 81        |
| Door switches with switch lock                          | 26        | Drucktaster 2-fach                             | 24        |
|   |           | Drucktaster 3-fach                             | 25        |
| EMERGENCY-OFF push button                               | 23        | Drucktaster mit Leuchte, Aluminium (Selcast)   | 70        |
| Empty fuse boxes, Aluminium (Selcast)                   | 63        | Drucktaster, Aluminium (WISKA)                 | 81        |
| Enclosures, Aluminium (Selcast)                         | 60-63     |  |           |
|   |           | Ersatzteile                                    | 109-121   |
| Hang-up boxes, Aluminium (Selcast)                      | 59        |  |           |
| HNA Junction boxes                                      | 10        | Fassungen                                      | 119       |
| HNA sockets with switch                                 | 36        | Fernmeldekupplungen                            | 50        |
| HNA sockets, Aluminium (WISKA)                          | 84        | Fernmeldesteckdosen                            | 35        |
| HNA Switches  | 16        | Fernmeldestecker                               | 49        |
| HNA-couplings   | 45        |  |           |
| HNA-couplings made of plastic, DIN 89266                | 46        | Glaslinsen                                     | 118       |
| HNA-double sockets with switch                          | 38        |  |           |
| HNA-plugs   | 41        | HNA-Abzweigdosen                               | 10        |
| HNA-plugs, plastic                                      | 42        | HNA-Abzweiggästen                              | 12        |
| HNA-socket boxes  | 29        | HNA-Kupplungen                                 | 45        |
| HNA-sockets   | 28        | HNA-Kupplungen aus Kunststoff, DIN 89266       | 46        |
|   |           | HNA-Schalter                                   | 16        |
| IBS Industry Boxes System, stainless steel              | 52-53     | HNA-Steckdosen mit Schalter                    | 36        |
| Industry Boxes, stainless steel                         | 52-53     | HNA-Steckdosen, Aluminium (WISKA)              | 84        |
|   |           | HNA-Steckdosen, DIN 89262                      | 28        |
| Junction Boxes for signalling and control circuits, HNA | 11        | HNA-Steckdosenkästen                           | 29        |
| Junction Boxes WISKA COMBI MARITIM, Plastic             | 91-93     | HNA-Stecker                                    | 41        |
| Junction Boxes WISKA DURO, Kunststoff                   | 96-97     | HNA-Stecker, Kunststoff                        | 42        |
| Junction Boxes WISKA KA, Plastic                        | 94-95     | HNA-Zweifachsteckdosen mit Schalter            | 38        |
| Junction boxes with membrane seal, Aluminium (Selcast)  | 56        |  |           |
| Junction boxes, Aluminium (Selcast)                     | 55, 57-58 | IBS Industriekasten-System, Edelstahl          | 52-53     |
| Junction boxes, Aluminium (WISKA)                       | 78        | Industriekästen, Edelstahl                     | 52-53     |
| Junction boxes, HNA                                     | 10        | Klemmeinsätze                                  | 109       |
|   |           | Kontrollleuchten                               | 116       |
|   |           | Konzentrische Kupplungen aus Kunststoff        | 48        |

## INDEX

|  | page   |   | Seite   |
|--|--------|---|---------|
| Lamp covers                                | 118    | Konzentrische Steckdosen                    | 31, 33  |
| Lampholder                                 | 119    | Konzentrische Steckdosen aus Kunststoff     | 34      |
| Lightings, Aluminium (Selcast)             | 75     | Konzentrische Steckdosen mit Schalter       | 40      |
| Low voltage socket devices                 | 32-35  | Konzentrische Steckdosenkästen              | 32      |
|  |        | Konzentrische Stecker aus Kunststoff        | 47      |
| Membrane seal flanges, Aluminium (Selcast) | 64     | Kupplungen, HNA                             | 45      |
| Morse key with setting device              | 27     | Kupplungen, HNA, Kunststoff                 | 46      |
|  |        | Kupplungen, konzentrisch, Kunststoff        | 48      |
| NEMA sockets, Aluminium (WISKA)            | 85     | Kupplungseinsätze                           | 116     |
|  |        |   |         |
| PL Luminaires, Aluminium (Selcast)         | 75     | Lampenabdeckungen                           | 118     |
| Plug inserts                               | 111    | Lampenträger                                | 119     |
| Plugs for telecommunication                | 49     | Leergehäuse, Aluminium (Selcast)            | 60-63   |
| Plugs, concentric, plastic                 | 47     | Leuchten, Aluminium (Selcast)               | 75      |
| Plugs, HNA                                 | 41     |   |         |
| Plugs, HNA, plastic                        | 42     | Membrandichtungsflansche,                   |         |
| Plugs, locking type                        | 43     | Aluminium (Selcast)                         | 64      |
| Plugs, locking type, plastic               | 44     | Membrandichtungskasten, Aluminium (Selcast) | 56      |
| Plugs, Schuko, Plastic                     | 102    | Morsetaster mit Feststelleinrichtung        | 27      |
| Push /signal buttons                       | 21     |   |         |
| Push and signal buttons 2-gang             | 24     | NEMA-Steckdosen, Aluminium (WISKA)          | 85      |
| Push and signal buttons 3-gang             | 25     | NOT- AUS-Taster                             | 23      |
| Push button inserts                        | 114    |   |         |
| Push button switches and push buttons,     |        | Paket-Aus- und Umschalter                   | 18      |
| Aluminium (WISKA)                          | 81     | PL-Leuchten, Aluminium (Selcast)            | 75      |
| Push button with lamp, Aluminium (Selcast) | 70     |   |         |
|  |        | Schalter, Aluminium                         | 65      |
| Rocker switches, Aluminium (Selcast)       | 65     | Schalter, HNA                               | 16      |
| Rocker switches,, Plastic                  | 98-99  | Schalter, Kunststoff                        | 98-99   |
| Rotary On-Off and change-over switches     | 18     | Schaltereinsätze                            | 112     |
| Rotary switches, Aluminium, Selcast        | 69     | Schraubkappen                               | 120     |
| Rotary switches, Aluminium, WISKA          | 79, 80 | Schuko-Steckdosen, Aluminium (Selcast)      | 71      |
|  | 1      | Schuko-Steckdosen, Aluminium (WISKA)        | 82      |
| Schuko plugs, Plastic                      | 102    | Schuko-Steckdosen, Kunststoff               | 100-101 |
| Schuko sockets, Aluminium (Selcast)        | 71     | Schuko-Stecker, Kunststoff                  | 102     |
| Schuko sockets, Aluminium (WISKA)          | 82     | Schwachstrom-Steckvorrichtungen             | 32-35   |
| Schuko sockets, Plastic                    | 10-101 | Sicherungsgehäuse, Aluminium (Selcast)      | 63      |
| Screw caps                                 | 120    | Signalleuchten, Aluminium (Selcast)         | 77      |
| Sealings                                   | 117    | Signalleuchten, Aluminium (WISKA)           | 87      |
| Signal lamps, Aluminium (Selcast)          | 77     | Steckdosen mit Schalter, HNA                | 36      |
| Signal lamps, Aluminium (WISKA)            | 87     | Steckdosen mit Schalter, konzentrisch       | 40      |
| Socket boxes, concentric                   | 32     | Steckdosen mit Schalter, verriegelbar       | 39      |
| Socket boxes, HNA                          | 29     | Steckdosen, HNA                             | 28      |
| Socket inserts                             | 110    | Steckdosen, HNA, Aluminium (WISKA)          | 84      |
| Sockets for testing board                  | 30     | Steckdosen, konzentrisch                    | 31, 33  |
| Sockets with switch, concentric            | 40     | Steckdosen, konzentrisch, Kunststoff        | 34      |
| Sockets with switch, HNA                   | 36     | Steckdosen, NEMA, Aluminium (WISKA)         | 85      |
| Sockets with switch, locking type          | 39     | Steckdosen, Prüftafel                       | 30      |
| Sockets, concentric                        | 31, 33 | Steckdosen, Schuko, Aluminium (Selcast)     | 71      |
| Sockets, concentric, plastic               | 34     | Steckdosen, Schuko, Aluminium (WISKA)       | 82      |
| Sockets, HNA                               | 28     | Steckdosen, Schuko, Kunststoff              | 100-101 |

## INDEX

|   | page    |  | Seite |
|---|---------|--|-------|
| Sockets, HNA, Aluminium (WISKA)                   | 84      |  |       |
| Sockets, NEMA, Aluminium (WISKA)                  | 85      | Steckdosen, Terko, Aluminium (WISKA)             | 83    |
| Sockets, Schuko, Aluminium (Selcast)              | 71      | Steckdoseneinsätze                               | 110   |
| Sockets, Schuko, Aluminium (WISKA)                | 82      | Steckdosenkästen, HNA                            | 29    |
| Sockets, Schuko, Plastic                          | 100-101 | Steckdosenkästen, konzentrisch                   | 32    |
| Sockets, Terko, Aluminium (WISKA)                 | 83      | Stecker, HNA                                     | 41    |
| Spare Parts                                       | 109-121 | Stecker, HNA, Kunststoff                         | 42    |
| Switch inserts                                    | 112     | Stecker, konzentrisch, Kunststoff                | 47    |
| Switches and Dimmer, Plastic                      | 98-99   | Stecker, Schuko, Kunststoff                      | 102   |
| Switches, HNA                                     | 16      | Stecker, verriegelbar                            | 43    |
| Switches, rocker, Aluminium (Selcast)             | 65      | Stecker, verriegelbar, Kunststoff                | 44    |
| Switches, rocker, Plastic                         | 98-99   | Steckereinsätze                                  | 111   |
| Switches, rotary, Aluminium (Selcast)             | 69      |  |       |
| Switches, rotary, Aluminium (WISKA <sub>t</sub> ) | 79, 80  | Tastereinsätze                                   | 114   |
|   |         | Terko-Steckdosen, Aluminium (WISKA=              | 83    |
| Telecommunication socket devices                  | 35      | Türschalter mit Schaltsperre                     | 26    |
| Terko sockets, Aluminium (WISKA)                  | 83      |  |       |
| Terminals   | 109     | Vorschaltgeräte                                  | 117   |
|   |         |  |       |
| WISKA COMBI MARITIM Junction boxes,<br>Plastic    | 91-93   | Wippschalter, Aluminium (Selcast)                | 65    |
| WISKA DURO Junction boxes, Plastic                | 96-97   | Wippschalter, Kunststoff                         | 98-99 |
| WISKA KA Junction boxes, Plastic                  | 94-95   | WISKA COMBI MARITIM Abzweiggkäten,<br>Kunststoff | 91-93 |
|   |         | WISKA DURO Abzweiggkäten, Kunststoff             | 96-97 |
|   |         | WISKA KA Abzweiggkäten, Kunststoff               | 94-95 |

## INDEX in numerical order

|                  | page<br>Seite |
|------------------|---------------|
| 40/2/AE          | 20            |
| 82 PW            | 102           |
| 104              | 33            |
| 105              | 40            |
| 110              | 31            |
| 117              | 47            |
| 122              | 48            |
| 122E             | 116           |
| 124              | 111           |
| 133              | 110           |
| 137/...          | 111           |
| 138/250V, 138/42 | 110           |
| 138/250V/K       | 116           |
| 181/...          | 109           |
| 207              | 96            |
| 503              | 34, 103       |
| 720              | 21            |
| 721              | 22            |
| 722              | 23            |
| 930-87...        | 110           |
| 930-7563         | 113           |
| 930-7563.AR      | 115           |
| 1020/KI          | 109           |
| 1054             | 101           |
| 1090             | 101           |
| 1133             | 16            |
| 1138             | 17            |
| 1141             | 28            |
| 1142/FS          | 42            |
| 1142/MS          | 41            |
| 1142/V/FS        | 44            |
| 1142/V/MS        | 43            |
| 1143             | 29            |
| 1144             | 36            |
| 1144/V           | 39            |
| 1145/FS          | 46            |
| 1145/MS          | 45            |
| 1146             | 38            |
| 1147             | 32            |
| 1148             | 30            |
| 1149-1158        | 10            |
| 1700-4...        | 78            |
| 1823 AR, AA, RR  | 114           |
| 1842-1850        | 112           |
| 1851             | 113           |
| 1852-53          | 112           |
| 1921, 1922       | 116           |
| 2066-2068        | 18            |
| 2072             | 35            |
| 2073             | 49            |
| 2074             | 50            |
| 2110             | 110           |
| 2720             | 24            |
| 3002             | 61            |
| 3010/F           | 27            |

|                           | page<br>Seite |
|---------------------------|---------------|
| 3015                      | 114           |
| 3028                      | 26            |
| 3066-3068                 | 19            |
| 3101, 3103                | 60            |
| 3720                      | 25            |
| 7412...                   | 80            |
| 7563...                   | 81            |
| 8709...                   | 82            |
| 8729...                   | 83            |
| 8739...                   | 84            |
| 8749...                   | 85            |
| 75212...                  | 79            |
| 3401100-35                | 64            |
| 3439010-65                | 63            |
| 7219402-11                | 55            |
| 7219442-51                | 57            |
| 7219471-72                | 56            |
| 7219482-91                | 58            |
| 7219541-51                | 59            |
| 7228401-09                | 70            |
| 7228411-29                | 67            |
| 7228431-49                | 68            |
| 7228451-69                | 65            |
| 7228471-89                | 66            |
| 7228491-96                | 69            |
| 7229401-09                | 77            |
| 7229411-19                | 71            |
| 7229421-29                | 73            |
| 7229431-39                | 72            |
| 7229441-49                | 74            |
| 7249400-91                | 75            |
| 973439241                 | 62            |
| AA 22,5/7                 | 114           |
| AR 22,5/7                 | 114           |
| BIG 10                    | 97            |
| COMBI MAR 1010            | 93            |
| COMBI MAR 308             | 91            |
| COMBI MAR 607             | 92            |
| DIN RAIL KIT 607, 1010    | 120           |
| DK104                     | 33            |
| EO-R                      | 115           |
| H016005                   | 109           |
| H020000, H020002          | 115           |
| H020001                   | 118           |
| H042001, 002              | 118           |
| H520000                   | 115           |
| H524000-011, H534010-035, |               |
| H542150-200               | 117           |
| H916004                   | 109           |
| H916005                   | 109           |
| H920000                   | 116           |
| H920060-106               | 113           |
| H942000                   | 109           |
| H943000                   | 119           |
| H943001                   | 117           |

## INDEX numerisch

|                      | page<br>Seite |
|----------------------|---------------|
| H943004              | 119           |
| HKT 1010             | 109           |
| HKT 11/5             | 109           |
| HKT 607              | 109           |
| IBS                  | 52            |
| IL-R, IL-G, IL-O     | 115           |
| KA 12                | 95            |
| KA 6                 | 94            |
| KT 11/5              | 109           |
| MB-B4                | 14            |
| MK5                  | 109           |
| P016005              | 109           |
| P142014              | 119           |
| P924000              | 110           |
| PBL-R, PBL-G, PBL-O  | 115           |
| PB-R, PB-G, PB-B     | 115           |
| RR 22,5/7            | 114           |
| RS 1013              | 100           |
| RS 1014              | 100           |
| RS 1090              | 100           |
| RS 1091              | 100           |
| RS/16                | 98-99         |
| SK/FS-HNA, SK-MS-HNA | 120           |

## The WISKA range of products

### WISKA VIEW

Digital CCTV technology  
Safety and Security Systems  
ISPS-Solutions



### WISKA LIGHT

- Searchlights
- Pan & tilt units



### WISKA MARITIME LIGHTING

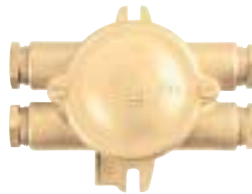
Floodlights and lighting fixtures



### WISKA ELECTRICAL

installation material of plastic,  
aluminium, brass and stainless steel

- HNA material
- Junction boxes, Switches, Sockets



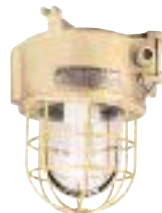
### WISKA VARITAIN

- Container socket system
- CEE devices



### WISKA EX

- Lighting
- Switches, Sockets, Enclosures



### WISKA INDUSTRY

- Standard glands & accessories
- Special glands (EMC, Ex) & accessories
- Maritime glands acc. to DIN 89280



### WISKA INSTALLATION

for electrical contractors

- Glands
- Boxes
- Fixing material



## Das WISKA Programm

### WISKA VIEW

Digitale CCTV-Technologie  
Sicherheitssysteme  
ISPS-Lösungen

### WISKA LIGHT

- Such- und Signalscheinwerfer
- Schwenk- /Neigeantriebe

### WISKA MARITIME LIGHTING

Strahler & Leuchten

### WISKA ELECTRICAL

Installationsmaterial aus  
Kunststoff, Aluminium,  
Messing und Edelstahl

- HNA-Material
- Abzweigkästen, Schalter, Steckdosen

### WISKA VARITAIN

- Container Steckdosen System
- CEE Material

### WISKA EX

- Leuchten
- Schalter, Steckdosen, Abzweigkästen

### WISKA INDUSTRY

- Standardkabelverschraubungen/Zubehör
- Spezialkabelverschraubungen (EMV, Ex) /Zubehör
- Maritime Kabelverschraubungen nach DIN 89280

### WISKA INSTALLATION

Der Handwerkerkatalog

- Verschraubungen
- Kästen
- Befestigungen



**WISKA Hoppmann & Mulsow GmbH**

Kisdorfer Weg 28 · D-24568 Kaltenkirchen · Germany

**MARITIME LIGHTING & ELECTRICAL EQUIPMENT  
MARITIMES LICHT & INSTALLATIONSMATERIAL**

Phone +49 (0) 41 91/508-250

Fax +49 (0) 41 91/508-249

E-Mail [wiska@wiska.de](mailto:wiska@wiska.de)

Internet [www.wiska.de](http://www.wiska.de)

**WISKA UK Ltd.**

6 New Park

Wadebridge

Cornwall PL27 7PL

Phone +44 (0) 12 08/816062

Fax +44 (0) 12 08/816708

E-Mail [info@wiska.co.uk](mailto:info@wiska.co.uk)

Internet [www.wiska.co.uk](http://www.wiska.co.uk)



WISKA ELECTRICAL 07/2004